

MAXON®

MS-18-08
REV C
OCTUBRE 2024

Serie **GPSLR**

MANUAL DE INSTALACIÓN

GPSLR-35, GPSLR-44 Y GPSLR-55
GPSLRT-35, GPSLRT-44 Y GPSLRT-55

Para encontrar información del **mantenimiento y partes** de los **Elevadores GPSLR**, ingrese a www.maxonlift.com. De click en los botones **PRODUCTOS**, **SLIDELIFT** y **GPSLR**. Abra el **Manual de Mantenimiento** en la ventana de **DOCUMENTACIÓN DEL PRODUCTO**. Para las partes, de click en los botones **PORTAL DE PARTES**, **SLIDELIFT** y **GPSLR**.

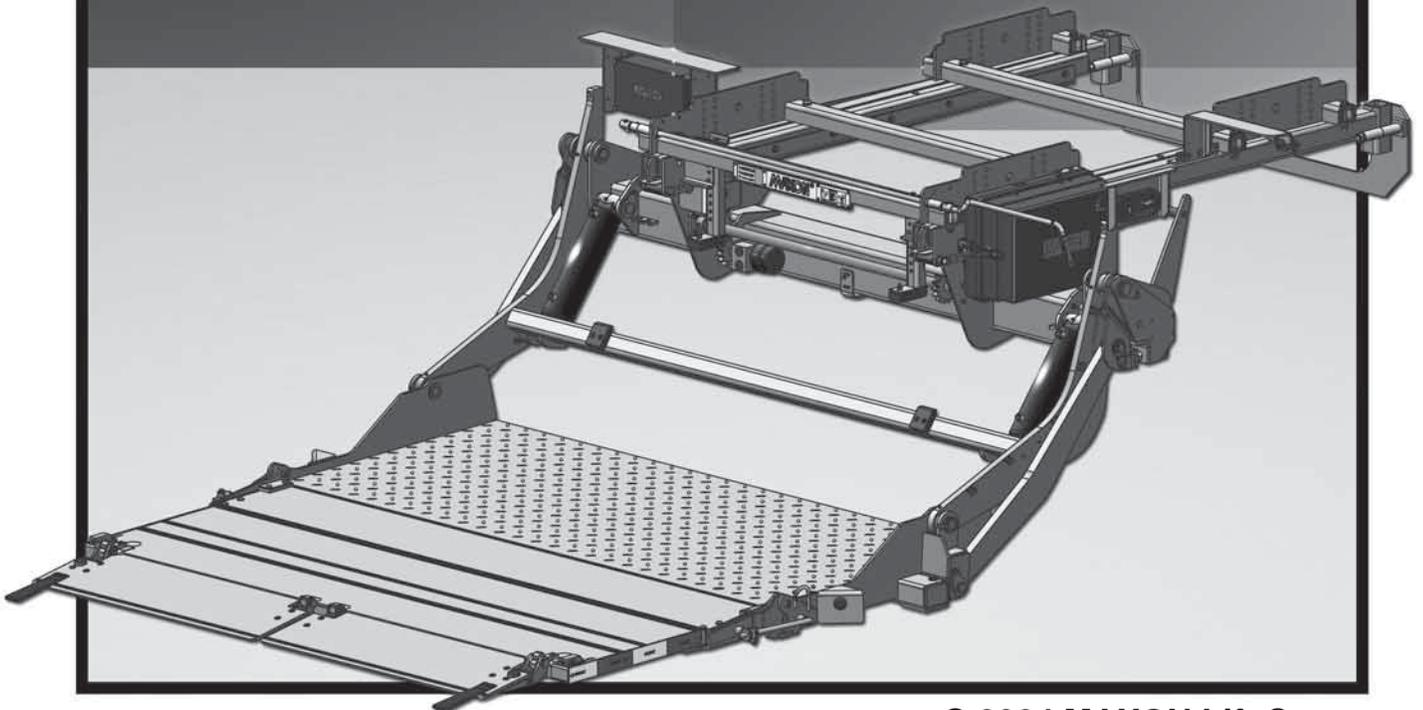
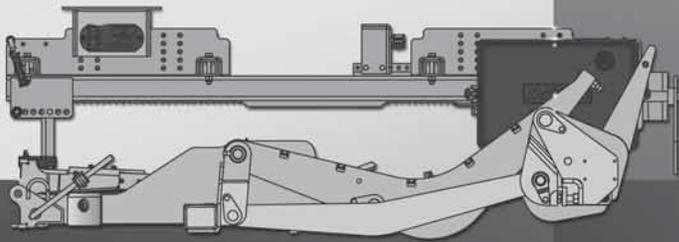


TABLA DE CONTENIDO

SUMARIO DE CAMBIOS: MS-18-08, REVISIÓN C.....	4
ADVERTENCIAS	5
INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD	6
AVISO.....	6
COMPONENTES ESTÁNDAR DEL ELEVADOR.....	7
CAJAS DE PARTES PARA LA INSTALACIÓN DE GPSLR & GPSLRT.....	9
CAJA DE PARTES PARA GPSLR EN TRÁILER.....	10
CAJA DE PARTES PARA GPSLRT EN CAMIÓN	11
KIT DE MONTAJE ELÉCTRICO	12
REQUERIMIENTOS DE VEHÍCULO PARA TRÁILERES	14
PARÁMETROS DE INSTALACIÓN PARA TRÁILERES.....	16
PASO 1 - INSTALAR ELEVADOR EN TRÁILER.....	19
AJUSTES DE MONTAJE INICIALES BASADOS EN LA ALTURA DE LA CAMA	19
SOLDAR SOPORTES AL TRÁILER	24
SOLDAR EL ÁNGULO DE SOPORTE DE LA MANIVELA AL TRÁILER	26
REQUERIMIENTOS DE VEHÍCULO PARA CAMIONES.....	27
PARÁMETROS DE INSTALACIÓN PARA CAMIONES	29
PASO 1 - INSTALAR ELEVADOR EN CAMIÓN.....	31
SOLDAR EL ÁNGULO DE SOPORTE DE LA MANIVELA AL CAMIÓN	40
PASO 2 - ACOPLAR CAJA DE LA BATERÍA OPCIONAL Y BASTIDOR AL VEHÍCULO (SI SE EQUIPA).....	41
PASO 3 - SOLDAR CAJA DE CONEXIONES A LA CARROCERÍA.....	49
PASO 4 - ACOPLAR INTERRUPTORES DE CONTROL	52
PASO 5 - INSTALAR CABLES DE ALIMENTACIÓN Y DE TIERRA	58
PASO 6 - CONECTAR CABLES DE ALIMENTACIÓN Y DE TIERRA A LA CAJA DE CONEXIONES	61
PASO 7 - ACOPLAR LUZ DE GUARDADO AL TRÁILER.....	63

PASO 8 - AJUSTE DE LA PLATAFORMA	66
PASO 9 - ACOPLAR LOS TOPES DEL EJE DESLIZANTE (SI SE REQUIERE)	71
PASO 10 - COLOCAR CADENA DE SEGURIDAD.....	72
COLOCAR ETIQUETAS.....	75
POSICIÓN DE LAS ETIQUETAS	77
DIAGRAMAS DEL SISTEMA	79
OPERACIÓN DEL SOLENOIDE DE LA BOMBA Y MOTOR - BOMBA INDIVIDUAL	79
OPERACIÓN DEL SOLENOIDE DE LA BOMBA Y MOTOR - BOMBA DUAL.....	80
ESQUEMA HIDRÁULICO - BOMBA INDIVIDUAL, DESCENSO POR GRAVEDAD	81
ESQUEMA HIDRÁULICO - BOMBA DUAL, DESCENSO POR GRAVEDAD	82
ESQUEMA HIDRÁULICO - BOMBA INDIVIDUAL, DESCENSO ASISTIDO.....	83
ESQUEMA HIDRÁULICO - BOMBA DUAL, DESCENSO ASISTIDO	84
ESQUEMA ELÉCTRICO DE 12V, DESCENSO POR GRAVEDAD, CON MAX ECU.....	85
ESQUEMA ELÉCTRICO DE 12V, DESCENSO ASISTIDO, CON MAX ECU.....	87
ESQUEMA ELÉCTRICO DE 12V/24V, DESCENSO POR GRAVEDAD.....	89
ESQUEMA ELÉCTRICO DE 12V/24V, DESCENSO ASISTIDO	91
OPCIONES.....	93
FORMULARIO DE INSPECCIÓN PREVIA A LA ENTREGA.....	94
APÉNDICE A.....	95
APÉNDICE A - CONTINUACIÓN	96
APÉNDICE A - CONTINUACIÓN	97

SUMARIO DE CAMBIOS: MS-18-08, REVISIÓN C

PÁG.	DESCRIPCIÓN DE CAMBIOS
PORTADA	Se actualizó la portada, REV. y fecha de publicación.
7, 8	Se añadieron detalles del área de corte de los canales verticales de la plantilla de instalación.
15, 16	Se añadió Nota: La dimensión de RETROCESO de 0-1" [2.54 cm] es común para todas las posiciones de instalación del RA.
19	Se añadió instrucción indicando que el elevador se envía con el marco de montaje de instalación atornillado en el orificio #1.
23	Se añadió Nota para soldar por puntos los bujes al momento de atornillar las placas de instalación en el tráiler con rieles deslizantes de 42-5/8" [1.08 m] o 48-5/8" [1.23 m].
41-48	Se añadieron instrucciones para la instalación de la caja de batería opcional.
58, 59	Se actualizaron las imágenes e instrucciones para la instalación de los cables de alimentación y tierra para cajas de batería montadas en la instalación y montadas de forma remota.
65	Se cambió el torque de los pernos en la tapa de la caja de conexiones a 7 - 8 lb-ft [9.5 - 10.9 Nm].
67	Se actualizó la instrucción de ajuste para inclinar la punta de la plataforma hacia arriba y hacia abajo.
70	Se actualizó el procedimiento para obtener una separación de 5/8" [1.58 cm] entre el talón de la plataforma y el borde empotrado del suelo.
81-84	Se actualizaron los esquemas hidráulicos con detalles comunes y únicos de las bombas primarias y auxiliares. Se actualizaron los conductos de fluido y conexiones para G y G2.
86, 88, 90, 92	Se actualizaron los esquemas eléctricos para mostrar las conexiones de los cables de alimentación y tierra de la batería en la caja de conexiones. Se corrigió la posición del émbolo del interruptor de límite para la condición de almacenamiento.
94	Se añadió la inspección del nivel de aceite hidráulico al formulario de inspección previa a la entrega.

MAXON[®] 11921 Slauson Ave. Santa Fe Springs, CA. 90670 (800) 227-4116 FAX (888) 771-7713

Siga las siguientes ADVERTENCIAS e INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD durante la instalación de estos elevadores hidráulicos. Consulte el Manual de operación para conocer los requisitos de seguridad.

⚠ ADVERTENCIA

Instalar y mantener el elevador hidráulico puede exponerle a químicos, incluyendo plomo, los cuales pueden causar cáncer y anomalías congénitas u otros daños reproductivos conocidos para el estado de California. Para minimizar su exposición, instale y mantenga el elevador hidráulico en un área ventilada y utilice **Protección Personal adecuada (PPE, por sus siglas en inglés)**. Para obtener más información consulte www.P65Warnings.ca.gov.

⚠ ADVERTENCIA

- No se coloque, o deje objetos que obstruyan el descenso de la plataforma durante la operación del elevador hidráulico. **Asegúrese de colocar sus pies alejados de la zona de descenso.**
- **Mantenga dedos, manos, brazos, piernas, y pies alejados de las partes móviles de este elevador hidráulico (y bordes de la plataforma) durante la operación del elevador.**
- **Siempre guarde la plataforma cuando no esté en uso. Una plataforma desplegada y desatendida representa un peligro para los transeúntes y vehículos circundantes.**
- **Asegúrese de desconectar la batería de alimentación eléctrica del vehículo** durante la instalación del elevador hidráulico. Vuelva a conectar la batería cuando haya finalizado la instalación del elevador hidráulico, o cuando las instrucciones de instalación lo señalen.
- **Retírese anillos, relojes y joyería antes de realizar cualquier trabajo o reparación eléctrica.**
- Si requiere estar sobre la plataforma durante la operación del elevador, mantenga sus pies y cualquier objetos alejados del borde interior de la plataforma; ya que corren peligro de ser prensados entre la plataforma del elevador y la placa de extensión.
- Nunca realice modificaciones no autorizadas al elevador hidráulico. Éstas pueden provocar una falla prematura o riesgos para los operadores y personal de mantenimiento del elevador.
- Prácticas recomendadas para soldadura de partes en acero están contenidas en **AWS (Sociedad Americana de Soldadura por sus siglas en inglés) D1.1 Código de Soldadura Estructural - Acero**. Soldar incorrectamente puede provocar daño al elevador hidráulico, vehículo y lesiones a las personas.
- Prácticas recomendadas para soldar acero galvanizado están contenidas en **AWS (Sociedad Americana de Soldadura por sus siglas en inglés) D19.0 Soldar Acero Revestido con Zinc-Acero**. Soldar incorrectamente puede provocar daño al elevador hidráulico, vehículo y lesiones a las personas.

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

- Lea y entienda todas las instrucciones de este **Manual de instalación** previo a la instalación de este elevador hidráulico.
- Lea y entienda todas las instrucciones de operación descritas en el **Manual de operación** previa operación del mismo.
- Siga todas las **ADVERTENCIAS** e instrucciones en las etiquetas adheridas al elevador.
- Mantenga las etiquetas legibles y limpias. Reemplace cualquier etiqueta faltante o ilegible. El **Servicio al Cliente de Maxon** le proporciona reemplazo de etiquetas sin costo.
- Tome en consideración la seguridad, ubicación de personas y objetos en las inmediaciones al operar el elevador hidráulico. Permanezca parado a un lado de la plataforma mientras esté operando el elevador hidráulico.
- No permita la operación de este elevador a personas sin la capacitación adecuada.
- Utilice equipo de seguridad tales como lentes de protección, careta y vestimenta de trabajo cuando realice actividades de mantenimiento al elevador hidráulico, y manipulación de la batería. No hacerlo expone ojos y piel a lesiones por el contacto de rebabas en el metal o contacto con el ácido de la batería.
- Tome precauciones al trabajar con baterías de vehículos. Asegúrese que el área de trabajo esté bien ventilada, no se generen chispas ni flamas cerca de ella. Nunca coloque objetos sobre la batería que puedan provocar un corto circuito entre las terminales de la misma. Si el ácido entra en contacto con sus ojos, pida ayuda de inmediato. En caso de contacto con la piel, lave con jabón y agua en abundancia.
- Si surge una emergencia (vehículo o elevador hidráulico) al operar el elevador, libere el interruptor de control para detener el elevador.
- Un elevador instalado de manera correcta deberá operar suave y razonablemente silencioso. El único ruido notorio proviene de la bomba al descender o elevar la plataforma. Si se escuchan rechinidos, golpeteo o chasquidos, mande reparar antes de volver a poner en operación el elevador.

AVISO

- Maxon Lift es responsable de proveer las instrucciones para una correcta instalación de los elevadores hidráulicos **MAXON** en camiones y tráileres solamente.
- Los instaladores, y no Maxon Lift, tienen la responsabilidad de revisar y cumplir con todas las normas y regulaciones federales, estatales y locales pertinentes a camiones y tráileres.

COMPONENTES ESTÁNDAR DEL ELEVADOR

⚠ PRECAUCIÓN

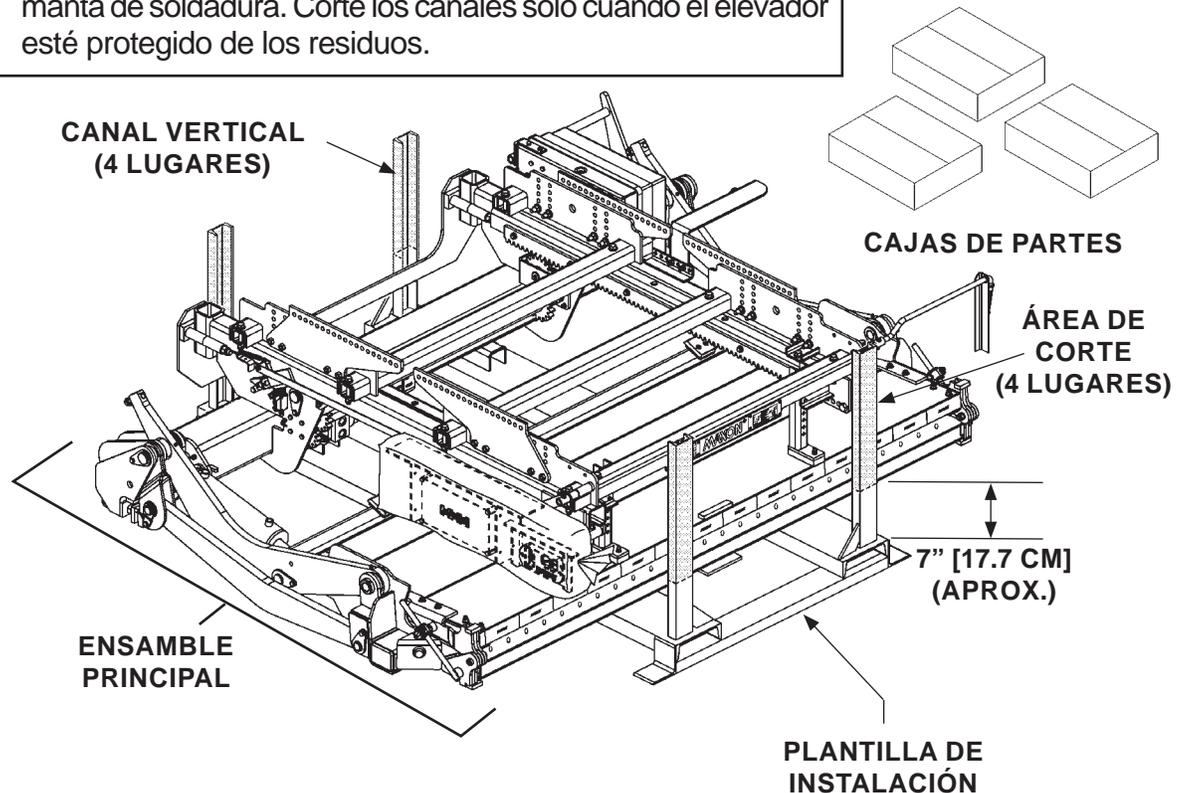
Puede que al desempacar el elevador en una superficie desigual, algunos componentes pesados se deslicen hacia afuera cuando se corten las cintas de envío. Pueden ocurrir lesiones o daños al equipo. Antes de cortar las cintas de envío, coloque el elevador en una superficie nivelada que pueda soportar 1750 lb. [793.7 Kg]. Cuando desempaque el elevador, retire los componentes pesados con cuidado para evitar alguna lesión o daños.

NOTA: Verifique que tiene todos los componentes y partes antes de instalar el elevador. Compárelas en la caja de partes y en cada caja de kits con la lista de embalaje que se adjunta en cada una. Si faltan o hay partes o componentes incorrectos, contacte al:

Servicio al Cliente Maxon
Marque el (800) 227-4116 ó

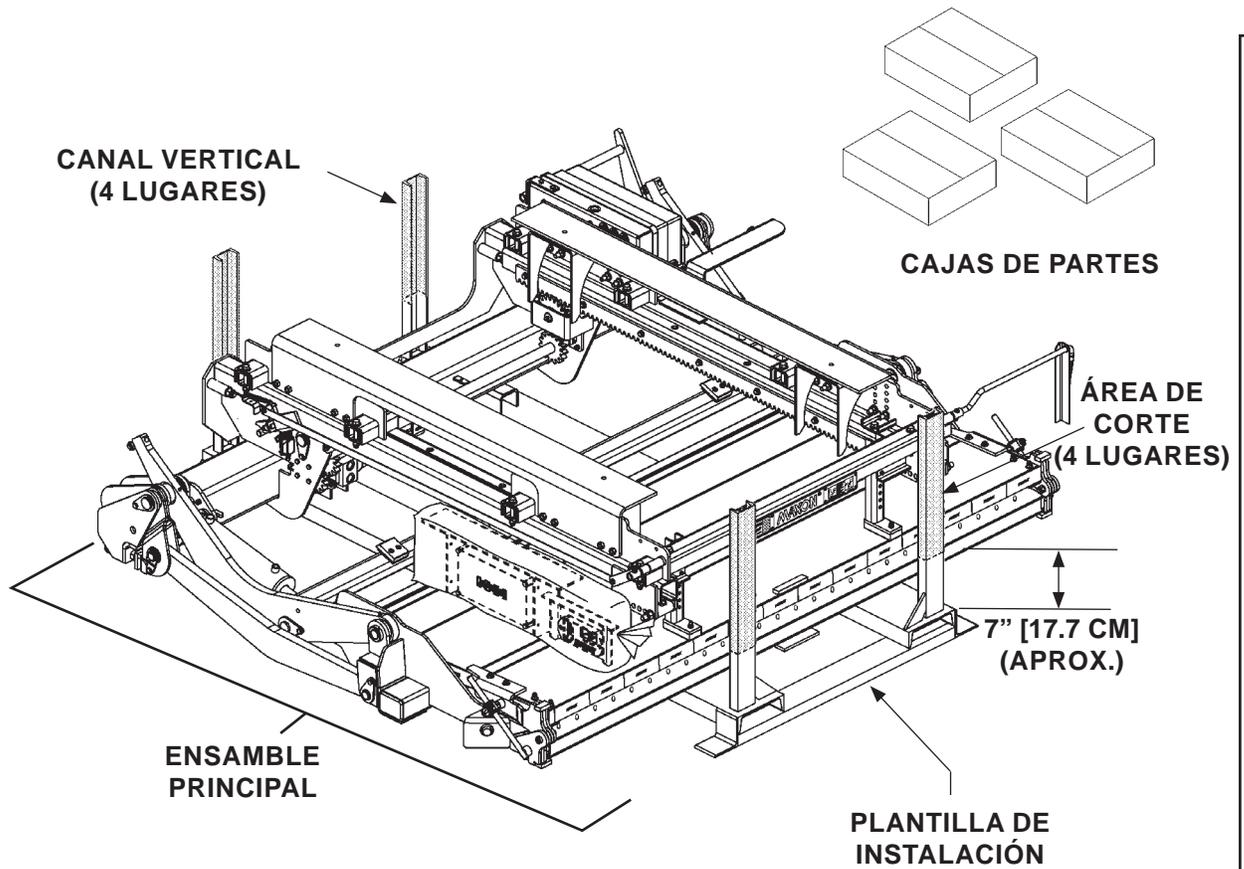
Mande un correo electrónico a cservice@maxonlift.com

NOTA: Es posible que los canales verticales en la plantilla de instalación del elevador deban cortarse más aún para evitar interferencias con la parte inferior del vehículo. Consulte la **FIG. 7-1 y 8-1**. La porción sombreada de cada canal muestra cuánto de cada canal puede ser necesario cortar para evitar interferencias. Antes de la instalación, mantenga el elevador con la plantilla de instalación en el suelo y cubierta con una manta de soldadura. Corte los canales solo cuando el elevador esté protegido de los residuos.



COMPONENTES PARA EL ENVÍO DEL ELEVADOR HIDRÁULICO GPSLR
FIG. 7-1

COMPONENTES ESTÁNDAR DEL ELEVADOR - Cont.



COMPONENTES PARA EL ENVÍO DEL ELEVADOR HIDRÁULICO GPSLRT
FIG. 8-1

CAJAS DE PARTES PARA LA INSTALACIÓN DE GPSLR & GPSLRT

	NOMENCLATURA O DESCRIPCIÓN	CANT.	NÚM. DE PARTE
REF	CAJA DE PARTES PARA INSTALACIÓN DE GPSLR	1	210975-01
1	ADAPTADOR DE BUJE DE MONTAJE EN BASTIDOR	16	210916-01
2	TORNILLO HEX., 1/2"-13 X 2" DE LARGO, GRADO 9	16	901635-05
3	TUERCA DE SEGURIDAD CON BRIDA, 1/2"-13	16	901023
4	ARANDELA, 2-1/4" D.E. X 1/2" D.I. X 1/4" GROSOR	16	210978-01
5	SOPORTE DE MONTAJE DE LA CAJA DE CONEXIONES	2	288087-01
6	REFUERZO DE MONTAJE PARA GPSLR	4	268674-01

INSTALACIÓN EN TRÁILER CON RIEL DESLIZANTE DE 42-1/8" [1.06M] Y 48-5/8" [1.23 m] TABLA 9-1

	NOMENCLATURA O DESCRIPCIÓN	CANT.	NÚM. DE PARTE
REF	CAJA DE PARTES PARA INSTALACIÓN DE GPSLRT	1	210975-03
1	SOPORTE DE INSTALACIÓN, SOPORTE DEL CHASIS	4	288096-01
2	SOPORTE DE MONTAJE DE LA CAJA DE CONEXIONES	2	288087-01

INSTALACIÓN EN EL CHASIS DEL CAMIÓN TABLA 9-2

CAJA DE PARTES PARA GPSLR EN TRÁILER

	NOMENCLATURA O DESCRIPCIÓN	CANT.	NÚM. DE PARTE
REF	CAJA DE PARTES DE GPSLR	1	289101-02
1	ENSAMBLE DEL INTERRUPTOR DE CONTROL	1	289353-02
2	HOJA DE ETIQUETAS, ARRIBA/ABAJO	1	299038-01
3	SOPORTE DE MONTAJE PARA EL INTERRUPTOR INTERNO, GALVANIZADO	1	289255-01G
4	TORNILLO AUTORROSCANTE, 10-24 X 1/2" DE LARGO	4	900766-02
5	ARANDELA PLANA, #10	6	903444-01
6	TORNILLO CON CABEZA DE BOTÓN, 10-24 X 1-1/2" DE LARGO	2	900722-09
7	TUERCA DE SEGURIDAD, DELGADA, 10-24	2	903129-01
8	SUJETA CABLES, MONTAJE ATORNILLABLE, 1-1/2" DE DIÁ.	5	905398-01
9	TORNILLO AUTORROSCANTE, #6-20	5	900818-01
10	KIT DE LUZ INTERMITENTE DE GUARDADO, 70' [21.3 m]	1	289355-02
11	CADENA DE SEGURIDAD PARA REPLEGADO, GPSLR	1	287132-01
12	ENSAMBLE DE PORTAFUSIBLE, 10 A, ANILLO DE 3/8" [9 mm]	1	285013-04
13	KIT DE DISYUNTOR, 175 A, 30 VCD	1	289723-01
14	ABRAZADERA CON RECUBRIMIENTO DE GOMA, #12	10	214675
15	TORNILLO AUTORROSCANTE, 1/4"-20 X 5/8" DE LARGO	10	900705-02
16	CINTILLO DE PLÁSTICO DE 7" [17.7 cm] DE LARGO	20	205780

TABLA 10-1

CAJA DE PARTES PARA GPSLRT EN CAMIÓN

	NOMENCLATURA O DESCRIPCIÓN	CANT.	NÚM. DE PARTE
REF	CAJA DE PARTES DE GPSLRT	1	289101-01
1	ENSAMBLE DEL INTERRUPTOR DE CONTROL	1	289353-02
2	HOJA DE ETIQUETAS, ARRIBA/ABAJO	1	299038-01
3	SOPORTE DE MONTAJE PARA EL INTERRUPTOR INTERNO, GALVANIZADO	1	289255-01G
4	TORNILLO AUTORROSCANTE, 10-24 X 1/2" DE LARGO	4	900766-02
5	ARANDELA PLANA, #10	6	903444-01
6	TORNILLO CON CABEZA DE BOTÓN, 10-24 X 1-1/2" DE LARGO	2	900722-09
7	TUERCA DE SEGURIDAD, DELGADA, 10-24	2	903129-01
8	SUJETA CABLES, MONTAJE ATORNILLABLE, 1-1/2" DE DIÁ.	5	905398-01
9	TORNILLO AUTORROSCANTE, #6-20	5	900818-01
10	KIT DE LUZ INTERMITENTE DE GUARDADO, 40' [12.1 m]	1	289355-01
11	CADENA DE SEGURIDAD PARA REPLEGADO, GPSLR	1	287132-01
12	ENSAMBLE DE PORTAFUSIBLE, 10 A, ANILLO DE 3/8" [9mm]	1	285013-04
13	KIT DE DISYUNTOR, 175 A, 30 VCD	1	289723-01
14	ABRAZADERA CON RECUBRIMIENTO DE GOMA, #12	10	214675
15	TORNILLO AUTORROSCANTE, 1/4"-20 X 5/8" DE LARGO	10	900705-02
16	CINTILLO DE PLÁSTICO, 7 [17.7 cm]" DE LARGO	20	205780

TABLA 11-1

KIT DE MONTAJE ELÉCTRICO

	NOMENCLATURA O DESCRIPCIÓN	CANT.	NÚM. DE PARTE
REF	ENSAMBLAJE ELÉCTRICO, 12V, DESCENSO POR GRAVEDAD	1	287890-01
1	ENSAMBLAJE DE CABLES, LAZO FLEXIBLE, 20' [6.09 m] LG.	1	211141-02
2	ENSAMBLAJE DE CABLES, VÁLVULA DE BLOQ., 16/2, 65" LG.	1	282625-26
3	ENSAMBLAJE DE CABLES, VÁLVULA DE BLOQ., 16/2, 120" LG.	1	282625-27
4	ENSAMBLAJE DE CABLES, VÁLVULA DE BLOQ., 16/2, 56" LG.	1	282625-07
5	CINTILLO DE PLÁSTICO, 8" [20.3 cm] DE LARGO	20	905322-01
7	ENSAMBLE DE INTERRUPTOR DE LÍMITE, GPSLR/RA	1	211165-01
8	CAJA DE CONEXIONES Y ENSAMBLE DEL INTERRUPTOR PRINCIPAL, 12V, DESCENSO POR GRAVEDAD, 10' [3.04 m] LG.	1	288660-03
9	ARNÉS DE LUCES DE GUARDADO DE LA PLATAFORMA	1	289363-01
10	LUZ DE ALERTA DE EMERGENCIA, AMBAR	2	907111-01
11	TUBO TERMORETRÁCTIL, 4" [10.1 cm] DE LARGO	4	268041-02
12	TUBO CORRUGADO DE PLÁSTICO, 1/4" X 78" LG.	1	907011-10
13	TUBO CORRUGADO DE PLÁSTICO, 1/4" X 36" LG.	2	907011-11

TABLA 12-1

	NOMENCLATURA O DESCRIPCIÓN	CANT.	NÚM. DE PARTE
REF	ENSAMBLAJE ELÉCTRICO, 24V, DESCENSO POR GRAVEDAD	1	287890-01-24
1	ENSAMBLAJE DE CABLES, LAZO FLEXIBLE, 20' [6.09 m] LG.	1	211141-02
2	ENSAMBLAJE DE CABLES, VÁLVULA DE BLOQ., 16/2, 65" LG.	1	282625-26
3	ENSAMBLAJE DE CABLES, VÁLVULA DE BLOQ., 16/2, 120" LG.	1	282625-27
4	ENSAMBLAJE DE CABLES, VÁLVULA DE BLOQ., 16/2, 56" LG.	1	282625-07
5	CINTILLO DE PLÁSTICO, 8" [20.3 cm] DE LARGO	20	905322-01
7	ENSAMBLE DE INTERRUPTOR DE LÍMITE, GPSLR/RA	1	211165-01
8	CAJA DE CONEXIONES Y ENSAMBLE DEL INTERRUPTOR PRINCIPAL, 24V, DESCENSO POR GRAVEDAD, 10' [3.04 m] LG.	1	288660-03-24
9	ARNÉS DE LUCES DE GUARDADO DE LA PLATAFORMA	1	289363-01
10	LUZ DE ALERTA DE EMERGENCIA, AMBAR	2	907111-01
11	TUBO TERMORETRÁCTIL, 4" [10.1 cm] DE LARGO	4	268041-02
12	TUBO CORRUGADO DE PLÁSTICO, 1/4" X 78" LG.	1	907011-10
13	TUBO CORRUGADO DE PLÁSTICO, 1/4" X 36" LG.	2	907011-11

TABLA 12-2

MAXON[®] 11921 Slauson Ave. Santa Fe Springs, CA. 90670 (800) 227-4116 FAX (888) 771-7713

KIT DE MONTAJE ELÉCTRICO - Cont.

	NOMENCLATURA O DESCRIPCIÓN	CANT.	NÚM. DE PARTE
REF	ENSAMBLAJE ELÉCTRICO, 12V, DESCENSO ASISTIDO	1	287890-02
1	ENSAMBLAJE DE CABLES, LAZO FLEXIBLE, 22' [6.70 m] LG.	1	211141-02
2	ENSAMBLAJE DE CABLES, VÁLVULA DE BLOQ., 16/2, 65" LG.	1	282625-26
3	ENSAMBLAJE DE CABLES, VÁLVULA DE BLOQ., 16/2, 120" LG.	1	282625-27
4	ENSAMBLAJE DE CABLES, VÁLVULA DE BLOQ., 16/2, 56" LG.	1	282625-07
5	CINTILLO DE PLÁSTICO, 8" [20.3 cm] DE LARGO	20	905322-01
7	ENSAMBLE DE INTERRUPTOR DE LÍMITE, GPLSR/RA	1	211165-01
8	CAJA DE CONEXIONES Y ENSAMBLE DEL INTERRUPTOR PRINCIPAL, 12V, DESCENSO ASISTIDO, 10' [3.04 m] LG.	1	288660-04
9	ARNÉS DE LUCES DE GUARDADO DE LA PLATAFORMA	1	289363-01
10	LUZ DE ALERTA DE EMERGENCIA, AMBAR	2	907111-01
11	TUBO TERMORETRÁCTIL, 4" [10.1 cm] DE LARGO	4	268041-02
12	TUBO CORRUGADO DE PLÁSTICO, 1/4" X 78" LG.	1	907011-10
13	TUBO CORRUGADO DE PLÁSTICO, 1/4" X 36" LG.	2	907011-11

TABLA 13-1

	NOMENCLATURA O DESCRIPCIÓN	CANT.	NÚM. DE PARTE
REF	ENSAMBLAJE ELÉCTRICO, 24V, DESCENSO ASISTIDO	1	287890-02-24
1	ENSAMBLAJE DE CABLES, LAZO FLEXIBLE, 20' [6.09 m] LG.	1	211141-02
2	ENSAMBLAJE DE CABLES, VÁLVULA DE BLOQ., 16/2, 65" LG.	1	282625-26
3	ENSAMBLAJE DE CABLES, VÁLVULA DE BLOQ., 16/2, 120" LG.	1	282625-27
4	ENSAMBLAJE DE CABLES, VÁLVULA DE BLOQ., 16/2, 56" LG.	1	282625-07
5	CINTILLO DE PLÁSTICO, 8" [20.3 cm] DE LARGO	20	905322-01
7	ENSAMBLE DE INTERRUPTOR DE LÍMITE, GPLSR/RA	1	211165-01
8	CAJA DE CONEXIONES Y ENSAMBLE DEL INTERRUPTOR PRINCIPAL, 24V, DESCENSO ASISTIDO, 10' [3.04 m] LG.	1	288660-04-24
9	ARNÉS DE LUCES DE GUARDADO DE LA PLATAFORMA	1	289363-01
10	LUZ DE ALERTA DE EMERGENCIA, AMBAR	2	907111-01
11	TUBO TERMORETRÁCTIL, 4" [10.1 cm] DE LARGO	4	268041-02
12	TUBO CORRUGADO DE PLÁSTICO, 1/4" X 78" LG.	1	907011-10
13	TUBO CORRUGADO DE PLÁSTICO, 1/4" X 36" LG.	2	907011-11

TABLA 13-2

REQUERIMIENTOS DE VEHÍCULO PARA TRÁILERES

PRECAUCIÓN

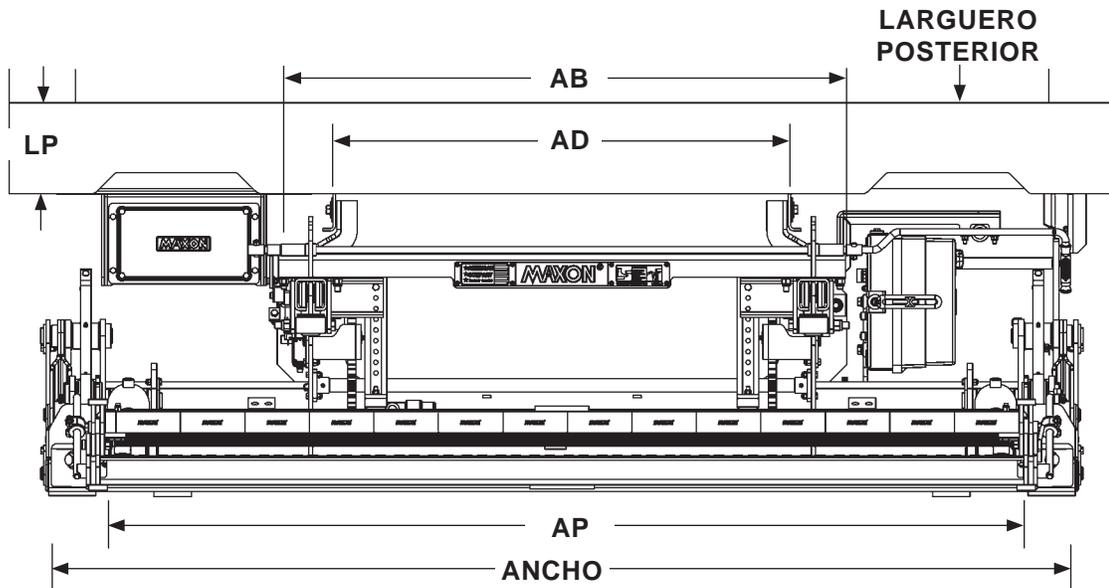
El ensamble del eje deslizante en un tráiler puede chocar con un elevador hidráulico montado en los rieles laterales. Para prevenir daño al elevador y al tráiler, instale los frenos en los rieles laterales para prevenir que los ejes deslizantes golpeen el elevador. Consulte las dimensiones de holgura en esta sección del manual.

NOTA: La altura de cama máxima operable para un tráiler es de **60" [152.4 cm] (sin carga)**. La altura de cama mínima es de **46" [116.8 cm] (con carga)**. En carrocería de vehículos equipados con puertas batientes, tal vez se deba modificar la plataforma para instalar este elevador hidráulico.

NOTA: Verifique que el vehículo esté estacionado al nivel del suelo con el freno de mano puesto mientras prepara el vehículo e instala el elevador.

NOTA: Las dimensiones se brindan como referencia para colocar el elevador a la carrocería del vehículo. Para información más detallada de las dimensiones de holgura con el suelo, consulte el procedimiento de **ATORNILLAR LA PLACA DE INSTALACIÓN** en este manual.

Verifique las dimensiones correctas (**FIGS. 14-1 y 15-1, consulte la TABLA 15-1**), en el vehículo para prevenir la interferencia entre el vehículo y el elevador.

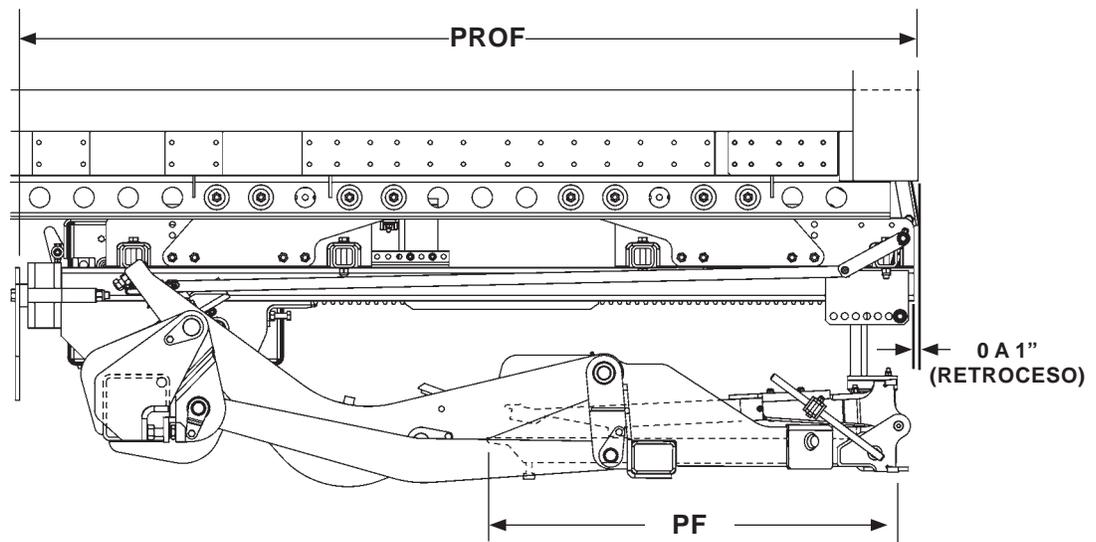


**ANCHO GENERAL DEL ELEVADOR Y BASTIDOR DE MONTAJE
FIG. 14-1**

REQUERIMIENTOS DE VEHÍCULO PARA TRÁILERES - Cont.

NOTA: Para la instalación de rieles deslizantes de 48" [1.21 m] en tráiler, consulte la **TABLA 17-1**. Para la instalación de rieles deslizantes de 42" [1.06 m] en tráiler, consulte la **TABLA 18-1**.

NOTA: La dimensión de RETROCESO de 0-1" mostrada en la **FIG. 15-1** es común para todas las posiciones de instalación del RA.



**PROFUNDIDAD DEL ELEVADOR MONTADO EN EL TRÁILER
FIG. 15-1**

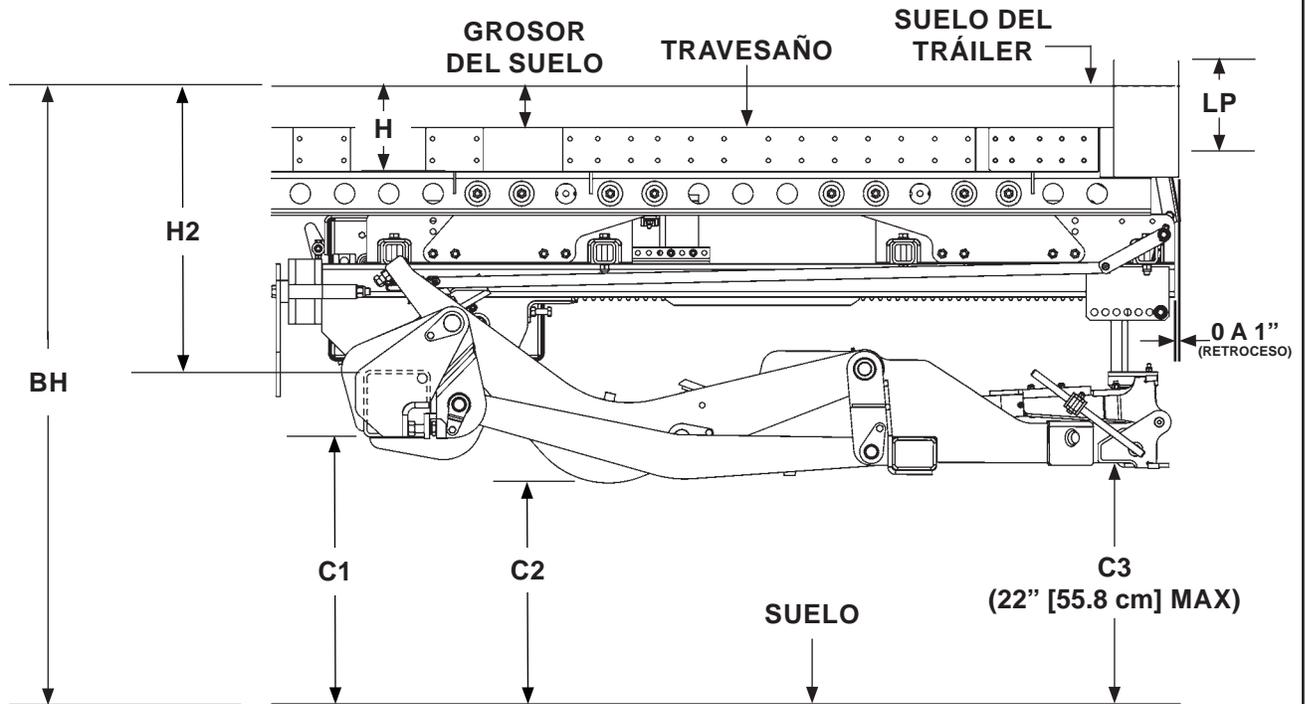
ANCHO	ANCHO PLAT.		PROF. PLAT.	AB	AD	PROF
ANCHO DEL ELEVADOR (ANCHO DEL DESLIZANTE)	ANCHO PLAT. (AP)	ANCHO P/A	PROF. DE LA PLAT. (PF)			PROFUNDIDAD GENERAL
96" [243.8 cm]	86" [218.4 cm]	85" [215.9 cm]	27" [68.5 cm]	53-5/16" [135.4 cm]	47-1/8" [119.6 cm]	71" [180.3 cm]
			37" [93.9 cm]			81" [205.7 cm]

**DIMENSIONES DE ESPACIO
TABLA 15-1**

PARÁMETROS DE INSTALACIÓN PARA TRÁILERES

NOTA: Para la instalación de rieles deslizantes de 48" [121.9 cm] en tráiler, consulte la **TABLA 17-1**. Para la instalación de rieles deslizantes de 42" [106.6 cm] en tráiler, consulte la **TABLA 18-1**.

NOTA: La dimensión de RETROCESO de 0-1" mostrada en la **FIG. 16-1** es común para todas las posiciones de instalación del RA.



PARÁMETROS DE INSTALACIÓN PARA GPSLR
FIG. 16-1

MAXON® 11921 Slauson Ave. Santa Fe Springs, CA. 90670 (800) 227-4116 FAX (888) 771-7713

PARÁMETROS DE INSTALACIÓN PARA TRÁILERES - Cont.

Utilice el kit de soportes de instalación **N/P 287930-01** y las dimensiones correctas (**TABLA 17-1**) para evitar interferencias entre el vehículo y el elevador hidráulico.

INFORMACIÓN DEL VEHÍCULO			POSICIÓN DE INSTALACION	ESPACIO ENTRE EL SUELO			REF.
ALTURA (H)	ALT. CAMA (B/H)	LARG. POST. (LP)	ORIFICIO DE MONTAJE	C1	C2	C3	H2
10-3/4"	49-60"	14-5/8"	1	14.3-25.3"	12-20.7"	16.6-21.6"	28.7"
9-3/4"	48-60"	13-5/8"	1	14.3-26.3"	12-21.4"		27.7"
8-3/4"	47-59"	12-5/8"	1	14.3-26.3"	12-20.7"		27.7"
	60"	13-5/8"	2	26.3"	21.4"	21.6"	28.7"
7-3/4"	46-58"	12-5/8"	1	14.3-26.3"	12-21.4"	16.6-21.6"	26.7"
	59"	13-5/8"	2	26.3"	21.4"	21.6"	27.7"
	60"	14-5/8"	3	26.3"	21.4"		28.7"
6-3/4"	45-55"	10-5/8"	1	14.3-24.3"	12-20.1"	16.5-21.5"	24.7"
	56-57"	11-5/8"	2	24.3-25.3"	20.1-20.7"	21.55"	25.7"
	58-59"	12-5/8"	3	25.3-26.3"	20.7-21.4"		26.7"
	60"	13-5/8"	4	26.3"	21.4"		27.7"
5-3/4"	44-53"	9-5/8"	1	14.3-22.3"	12-19.5"	16.6-21.6"	23.7"
	54-55"	10-5/8"	2	23.3-24.3"	19.5-20.1"	21.6"	24.7"
	56-57"	11-5/8"	3	24.3-25.3"	20.1-20.7"		25.8"
	58-59"	12-5/8"	4	25.8-26.3"	20.7-21.4"		26.8"
	60"	13-5/8"	5	27.3"	21.4"		27.8"
5-3/16	44-52"	9-1/8"	1	14.8-22.8"	12.6-19"	17.1-21.1"	23.2"
	53-54"	10-1/8"	2	22.8-23.8"	19-19.7"	21.1"	24.2"
	55-56"	11-1/8"	3	23.8-24.8"	19.7-20.3"		25.2"
	57-58"	12-1/8"	4	24.8-25.8"	20.3-20.9"		26.2"
	59-60"	13-1/8"	5	25.3-22.8"	20.9-21.6"		27.2"
4-3/4"	43-51"	8-5/8"	1	14.8-22.8"	12.0-18.9"	16.6-21.6"	22.8"
	52"	9-5/8"	2	22.3"	18.9"	21.6"	23.8"
	53-54"	10-5/8"	3	22.3-23.3"	18.9-19.5"		24.8"
	55-56"	11-5/8"	4	23.3-24.3"	19.5-20.1"		25.8"
	57-58"	12-5/8"	5	24.3-25.3"	20.1-20.7"		26.8"
4-3/16"	43-51"	8-1/8"	1	14.8-22.8"	14.8-22.8"	17.1-21.1"	22.2"
	52"	9-1/8"	2	28.8"	22.8"	21.1"	23.2"
	53-54"	10-1/8"	3	22.8-23.8"	22.8-23.8"		24.2"
	55-56"	11-1/8"	4	23.8-24.8"	23.8-24.8"		25.2"
	57-58"	12-1/8"	5	24.8-25.8"	24.8-25.8"		26.2"

**DIMENSIONES PARA TRÁILER CON RIEL DESLIZANTE DE 48" [121.9 cm]
(CONSULTE LA TABLA 93-1 PARA VER LAS DIMENSIONES MÉTRICAS)
TABLA 17-1**

PARÁMETROS DE INSTALACIÓN PARA TRÁILERES - Cont.

Utilice el kit de soportes de instalación **N/P 287930-03** y las dimensiones correctas (**TABLA 18-1**) para evitar interferencias entre el vehículo y el elevador hidráulico.

INFORMACIÓN DEL VEHÍCULO			POSICIÓN DE INSTALACIÓN	ESPACIO ENTRE EL SUELO			REF.
ALTURA (H)	ALT. CAMA (B/H)	LARG. POST. (LP)	ORIFICIO DE MONTAJE	C1	C2	C3	H2
10-3/4"	49-60"	14-5/8"	1	14.3-25.3"	12-20.7"	16.6-21.6"	28.7"
9-3/4"	48-60"	13-5/8"	1	14.3-26.3"	12-21.4"		27.7"
8-3/4"	47-59"	12-5/8"	1	14.3-26.3"	12-20.7"		27.7"
	60"	13-5/8"	2	26.3"	21.4"	21.6"	28.7"
7-3/4"	46-56"	12-5/8"	1	14.3-26.3"	12-21.4"	16.6-21.6"	26.7"
	57-58"	13-5/8"	2	26.3"	21.4"	21.6"	27.7"
	59-60"	14-5/8"	3	26.3"	21.4"		28.7"
6-3/4"	45-55"	10-5/8"	1	14.3-24.3"	12-20.1"	16.5-21.5"	24.7"
	56-57"	11-5/8"	2	24.3-25.3"	20.1-20.7"	21.55"	25.7"
	58-59"	12-5/8"	3	25.3-26.3"	20.7-21.4"		26.7"
	60"	13-5/8"	4	26.3"	21.4"		27.7"
5-3/4"	44-53"	9-5/8"	2	14.3-22.3"	12-19.5"		16.6-21.6"
	54-55"	10-5/8"	3	23.3-24.3"	19.5-20.1"	21.6"	24.7"
	56-57"	11-5/8"	4	24.3-25.3"	20.1-20.7"		25.8"
	58-59"	12-5/8"	5	25.8-26.3"	20.7-21.4"		26.8"
5-3/16"	44-52"	9"	2	14.8-22.8"	12.6-19"		17.1-21.1"
	53-54"	10"	3	22.8-23.8"	19-19.7"	21.1"	24.2"
	55-56"	11"	4	23.8-24.8"	19.7-20.3"		25.2"
	57-58"	12"	5	24.8-25.8"	20.3-20.9"		26.2"
4-3/4"	43-51"	8-5/8"	2	14.3-22.3"	12.0-18.8"		16.6-21.6"
	52-53"	9-5/8"	3	22.3-23.3"	19-19.5"	21.6"	23.7"
	54-55"	10-5/8"	4	23.3-24.3"	19.5-20.1"		24.7"
	56-57"	11-5/8"	5	24.3-25.3"	20.1-20.17"		25.7"
4-3/16"	43-51"	8"	2	14.8-22.8"	12.6-19"		17.1-21.1"
	52-53"	9"	3	22.8-23.8"	19-19.6"	21.1"	23.2"
	54-55"	10"	4	23.8-24.8"	19.7-20.3"		24.2"
	56-57"	11"	5	24.8-25.8"	20.3-20.9"		25.2"

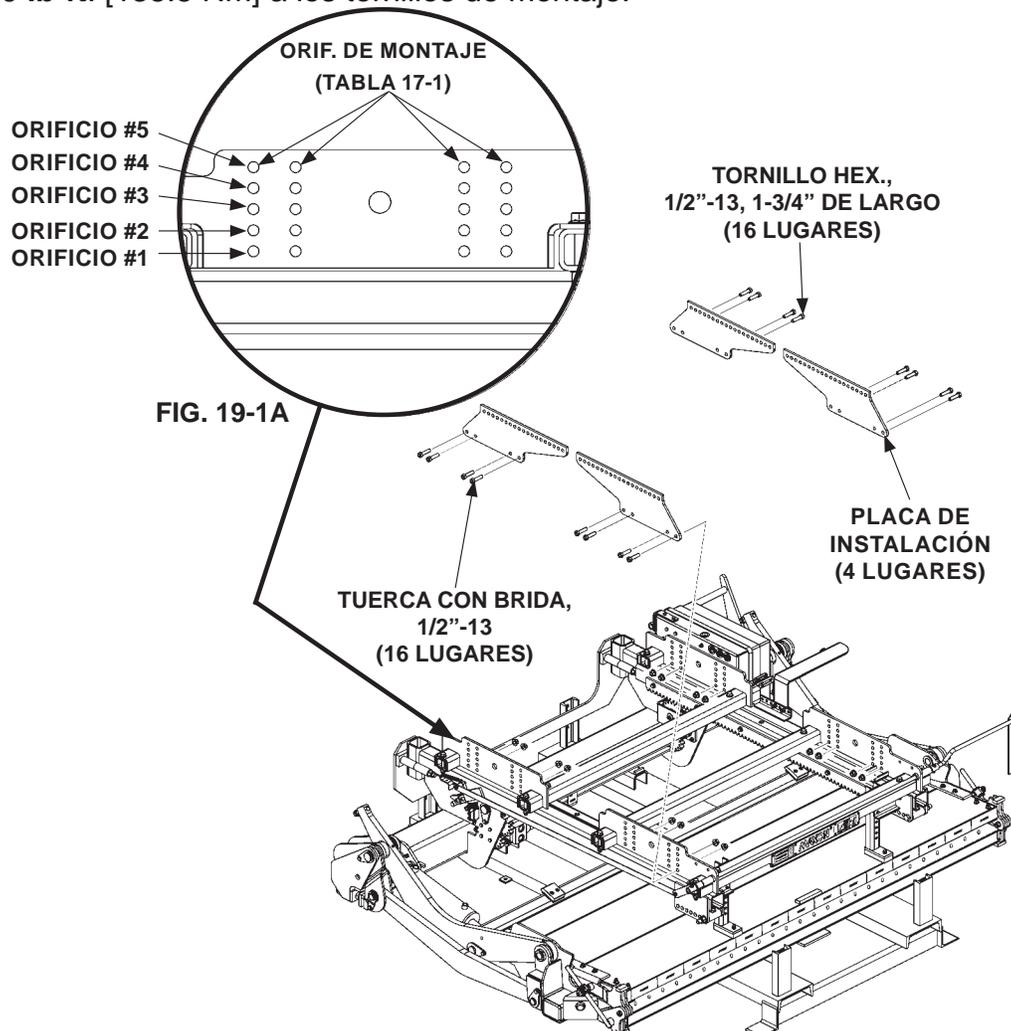
**DIMENSIONES PARA TRÁILER CON RIEL DESLIZANTE DE 42" [106.6 cm]
(CONSULTE LA TABLA 94-1 PARA VER LAS DIMENSIONES MÉTRICAS)
TABLA 18-1**

PASO 1 - INSTALAR ELEVADOR EN TRÁILER

AJUSTES DE MONTAJE INICIALES BASADOS EN LA ALTURA DE LA CAMA

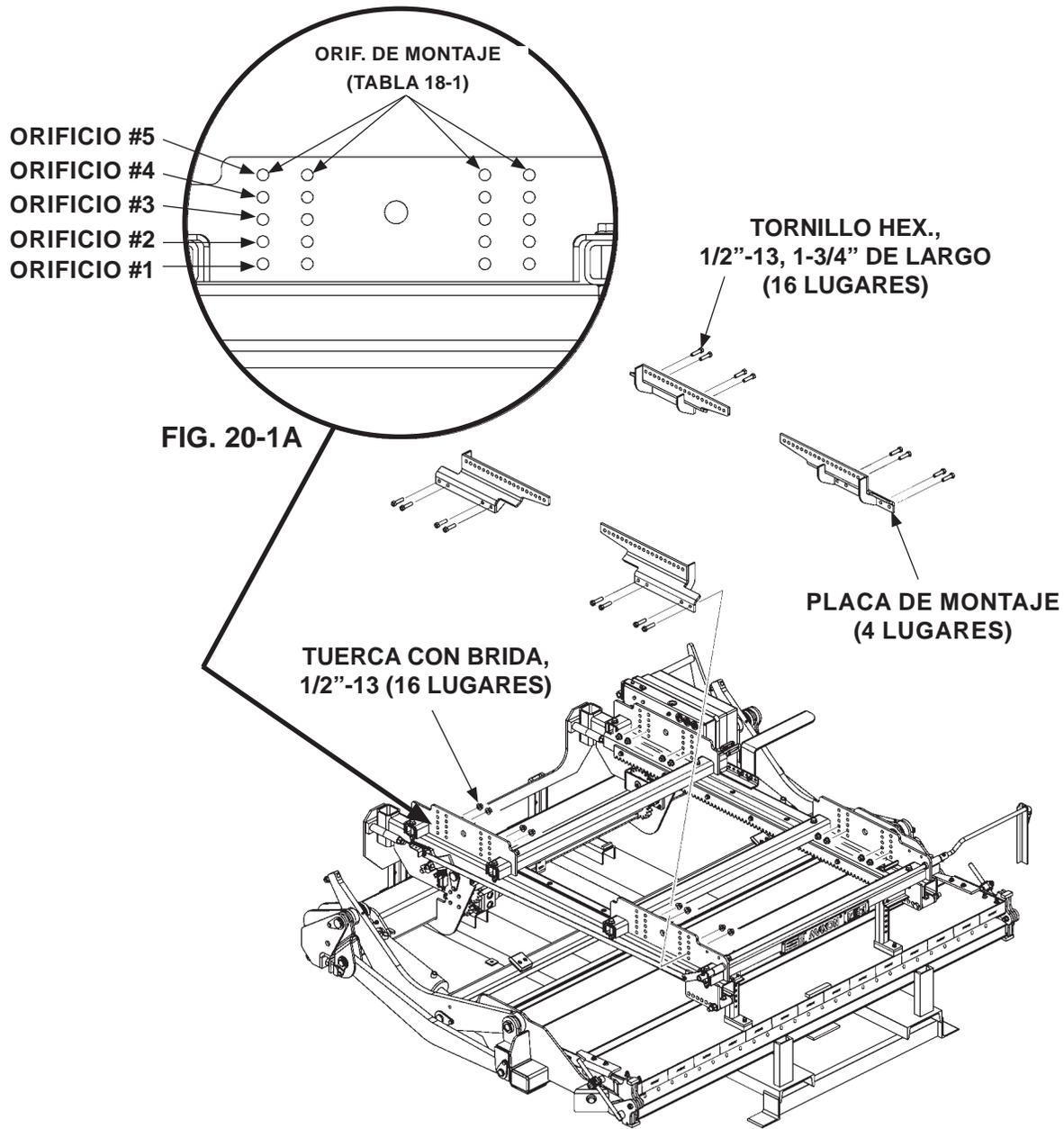
NOTA: Las placas de inst. están ubicadas en ambos lados del elevador en 4 lugares.

1. Retire las bandas de envío del elevador y de la plantilla de instalación.
2. El elevador se envía con un bastidor de instalación atornillado en el orificio #1 (FIGS. 19-1 y 18-1A). Mida y tome nota de la altura de cama del tráiler (BH), grosor del suelo del vehículo (H). Consulte las TABLAS 17-1 y 18-1.
3. Si el bastidor de instalación necesita ser reposicionado en el elevador (FIGS. 19-1 y 19-1A, 20-1 y 20-1A), utilice los orificios de montaje mostrados en la TABLA 17-1 ó 18-1, de acuerdo a las dimensiones registradas para BH, H y LP. En este caso, desatornille el bastidor de instalación y reposiciónelo.
4. Atornille las placas de instalación al elevador (FIGS. 19-1 y 19-1A, ó FIGS. 20-1 y 20-1A). Utilice los orificios de montaje listados en las TABLAS 17-1 ó 18-1, según las dimensiones registradas en la Instrucción 2 de "BH", "H" y "LP". Aplique un torque de 100 lb-ft. [135.5 Nm] a los tornillos de montaje.



PLACAS DE MONTAJE PARA TRÁILER CON RIEL DESLIZANTE DE 48" [121.9 cm]
FIG. 19-1

PASO 1 - INSTALAR ELEVADOR EN TRÁILER - Cont.



PLACAS DE MONTAJE PARA TRÁILER CON RIEL
DESILIZANTE DE 42" [106.6 cm]

FIG. 20-1

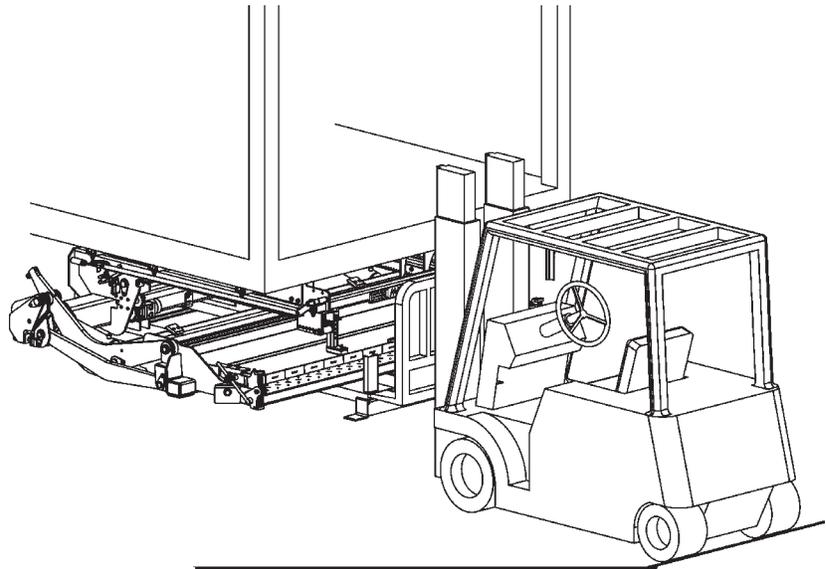
PASO 1 - INSTALAR ELEVADOR EN TRÁILER - Cont.

⚠ PRECAUCIÓN

Para evitar una lesión personal, utilice 2 personas para posicionar la placa de instalación.

NOTA: Asegúrese de que los canales verticales de la plantilla de instalación sean lo suficientemente cortos para evitar interferencias con la parte inferior del vehículo.

- Utilice un montacargas para centrar el elevador en la parte posterior del vehículo (**FIG. 21-1**).



CENTRAR ELEVADOR EN EL TRÁILER
FIG. 21-1

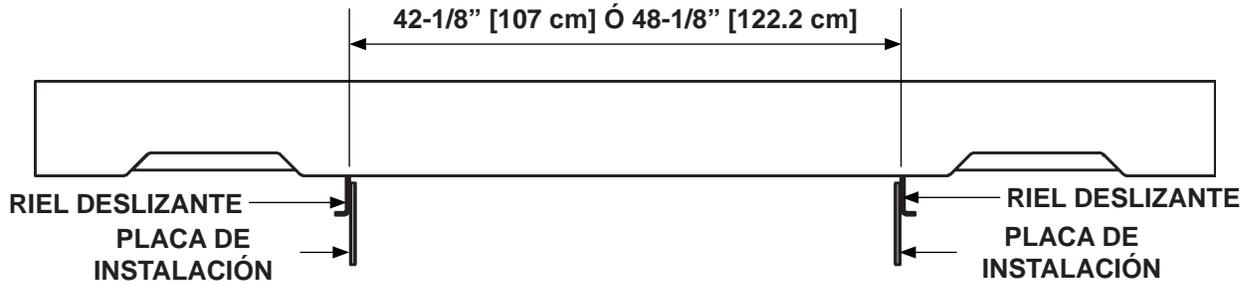
- Atornille las placas de montaje del elevador al ras de los rieles deslizantes del tráiler. Consulte la **TABLA 21-1** para ver el diagrama correcto. Utilice los tornillos hex., bujes, arandelas planas y tuercas con bridas proporcionadas en su kit de instalación. Aplique un torque de **100 lb-ft.** [135.5 Nm] a los tornillos de montaje.

ANCHO ENTRE RIELES DES.	UTILIZAR DIAGRAMA
48-1/8" [122.2 cm]	FIGS. 22-2 & 22-2A
48-5/8" [123.5 cm]	FIGS. 23-2 & 23-2A
42-1/8" [107 cm]	FIGS. 24-2 & 24-2A
42-5/8" [108.2 cm]	FIGS. 25-2 & 25-2A

DIAGRAMAS PARA LAS PLACAS DE MONTAJE
TABLA 21-1

PASO 1 - INSTALAR ELEVADOR EN TRÁILER - Cont.

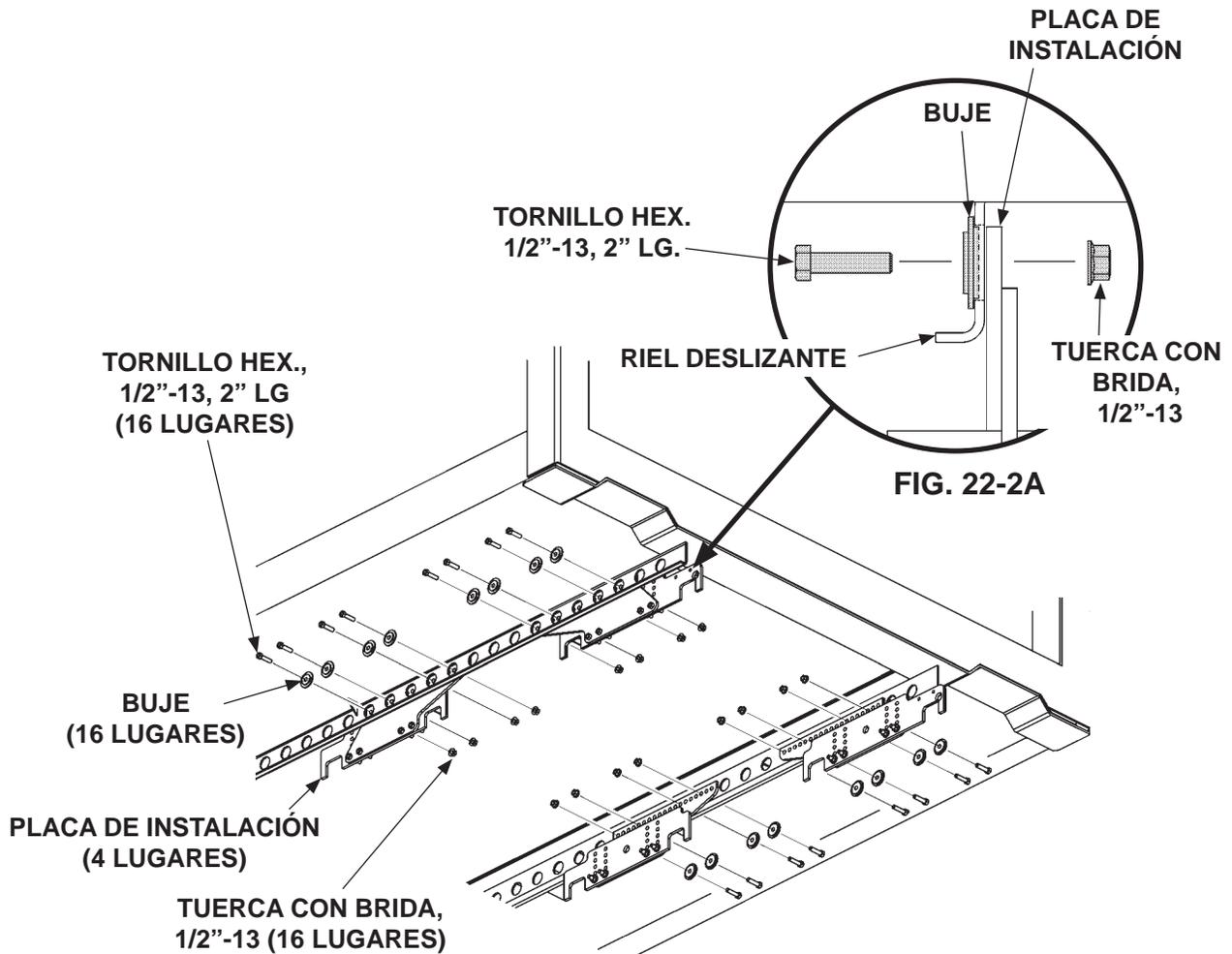
NOTA: Para una mejor visión, el elevador no se muestra en las ilustraciones debajo.



PLACAS INSTALADAS AL RAS CONTRA LA PARTE INTERIOR DEL RIEL DESLIZANTE

FIG. 22-1

NOTA: De la vuelta a los bujes para un ajuste perfecto en 2 tamaños de orificios en el riel deslizante. Consulte **FIG. 22-2A**.

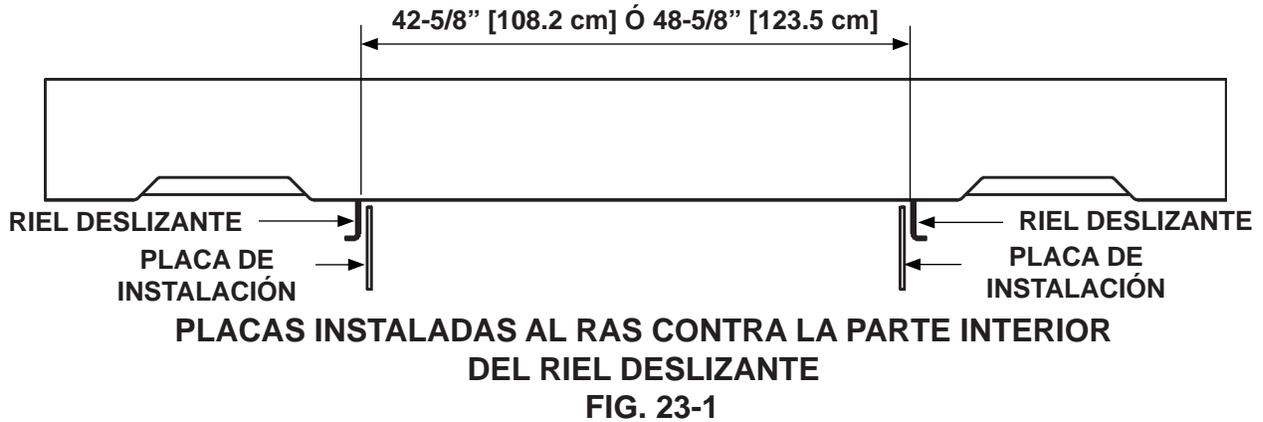


ATORNILLAR LAS PLACAS AL TRÁILER CON RIEL DESLIZANTE DE 42-1/8\"/>

FIG. 22-2

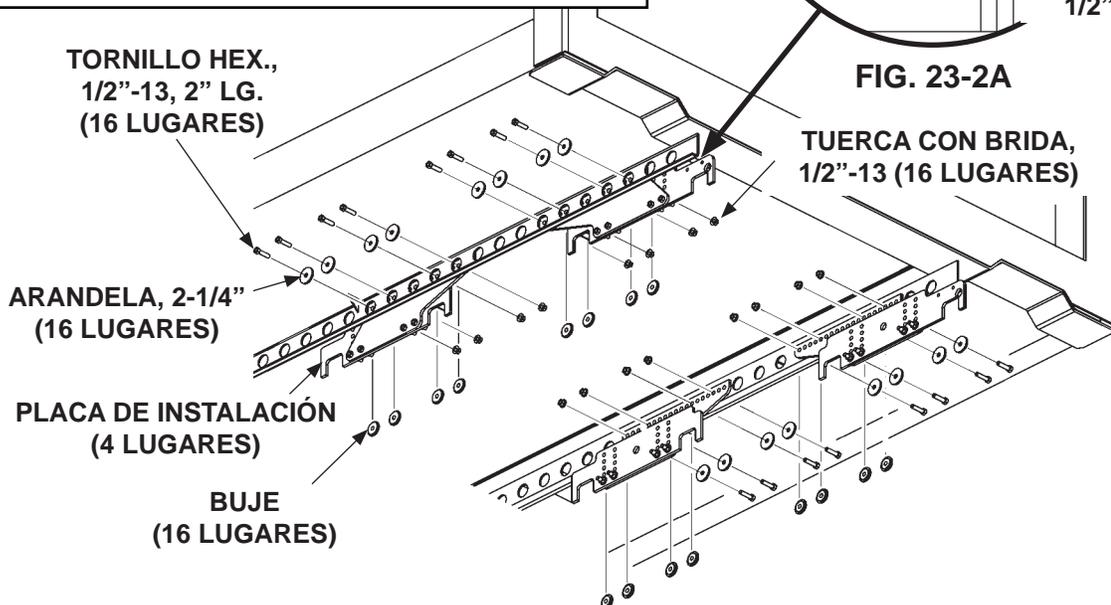
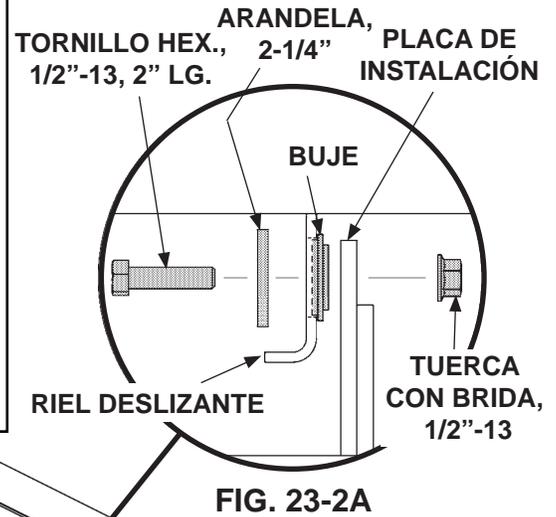
PASO 1 - INSTALAR ELEVADOR EN TRÁILER - Cont.

NOTA: Para una mejor visión, el elevador no se muestra en las ilustraciones debajo.



NOTA: Consulte las FIGS. 23-2 y 23-2A.

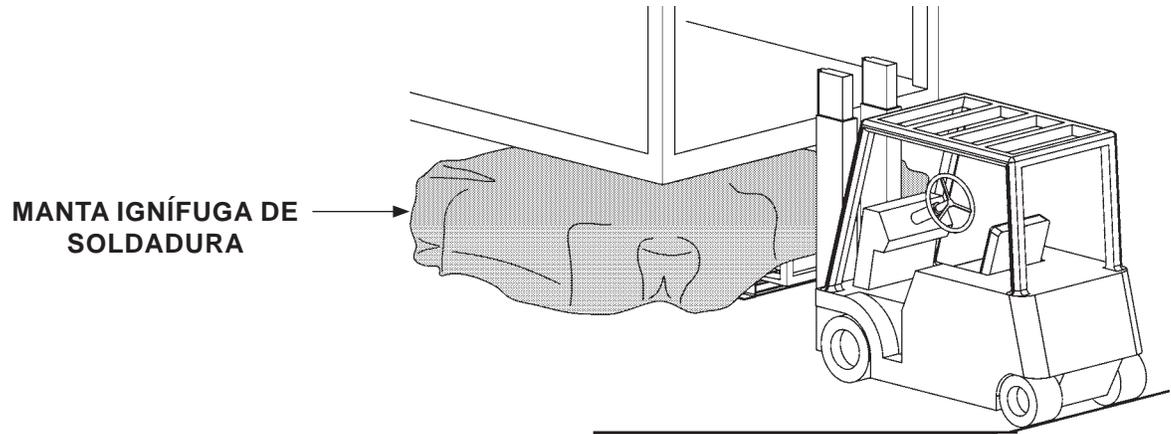
Los bujes de instalación deben ser soldados por puntos en posición del lado interior del riel. Elija los orificios que permitan que las placas de instalación se atornillen cerca de los bordes exteriores de las placas. Marque los orificios en los rieles deslizantes antes de bajar el elevador. Los bujes se pueden voltear para un ajuste más preciso en 2 tamaños de orificios en el riel deslizante. Después de soldar los bujes por puntos, levante el elevador y atorníllelo en la posición correcta sobre las placas.



PASO 1 - INSTALAR ELEVADOR EN TRÁILER - Cont.

SOLDAR SOPORTES AL TRÁILER

1. Cubra el elevador con una manta ignífuga de soldadura (FIG. 24-1).

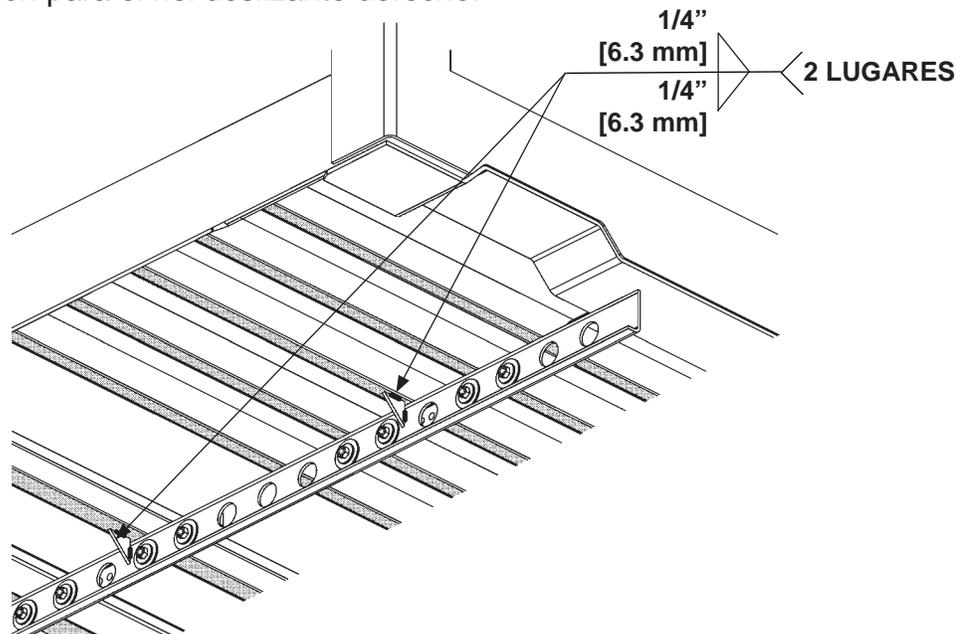


ELEVADOR CUBIERTO CON UNA MANTA IGNÍFUGA DE SOLDADURA
FIG. 24-1

NOTA: Para una mejor visión, el elevador no se muestra en las ilustraciones debajo.

NOTA: Esmerile la superficie galvanizada de las areas a ser soldadas.

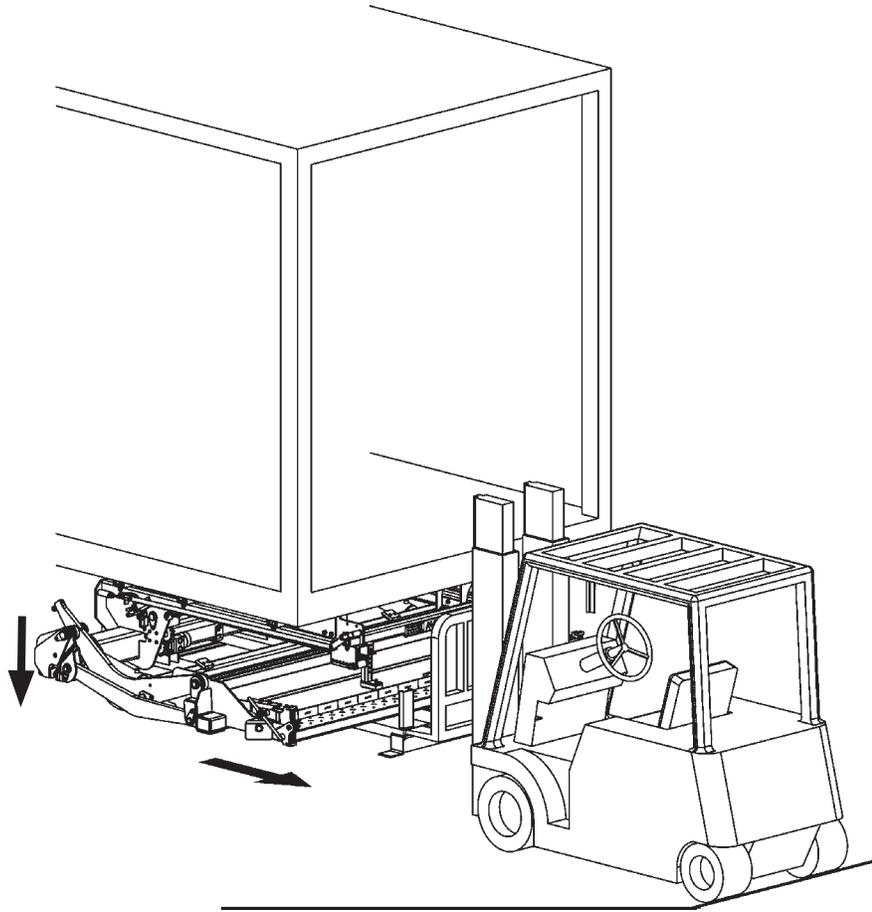
2. Suelde el soporte de instalación (art. del kit) al riel deslizante y travesaños de lado izquierdo como se muestra en la FIG. 24-2.
Repita la instrucción para el riel deslizante derecho.



SOLDAR SOPORTES DE INSTALACIÓN AL LADO IZQUIERDO DEL RIEL DESLIZANTE Y TRAVESAÑOS (NO SE MUESTRA ELEVADOR)
FIG. 24-2

PASO 1 - INSTALAR ELEVADOR EN TRÁILER - Cont. SOLDAR SOPORTES AL TRÁILER - Cont.

3. Descienda la plantilla y retirela de debajo del elevador (**FIG. 25-1**).



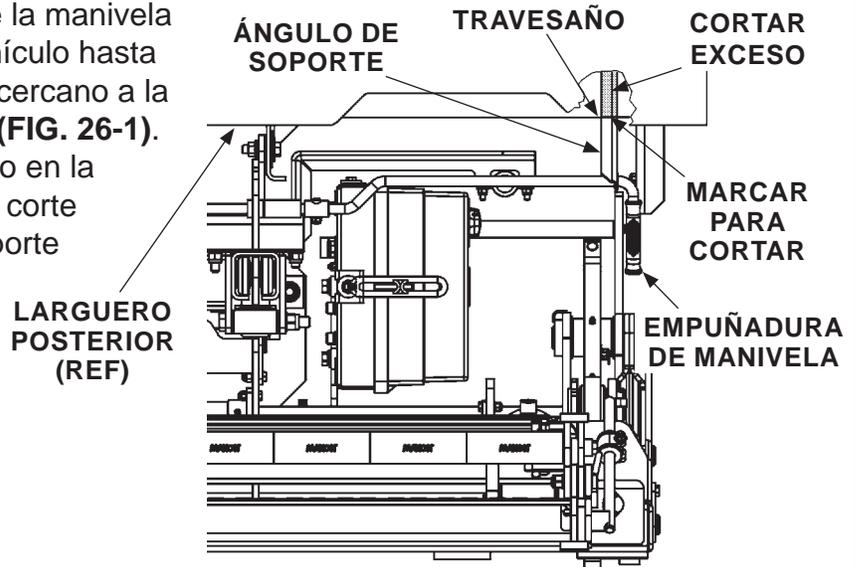
RETIRAR PLANTILLA DEL ELEVADOR
FIG. 25-1

PASO 1 - INSTALAR ELEVADOR EN TRÁILER - Cont.

SOLDAR EL ÁNGULO DE SOPORTE DE LA MANIVELA AL TRÁILER

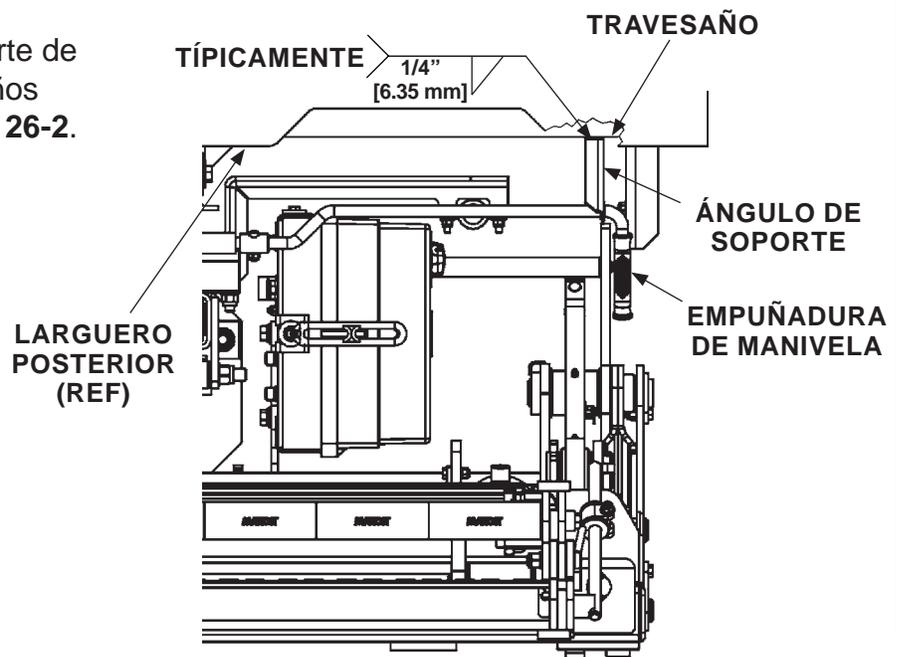
NOTA: La parte inferior del vehículo puede interferir con la posición del ángulo de soporte de la manivela. Si es necesario, antes de soldar, el ángulo de soporte se puede marcar y cortar para encajar en el cuerpo del vehículo. Asegúrese de que el ángulo de soporte no interfiere con la rotación de la manivela.

1. Rote el ángulo de soporte de la manivela hacia la parte inferior del vehículo hasta que toque el travesaño más cercano a la empuñadura de la manivela (**FIG. 26-1**). Marque la posición del ángulo en la parte inferior del travesaño y corte el exceso de longitud del soporte angular (**FIG. 26-1**).



POSICIONAR ÁNGULO DE SOPORTE DE LA MANIVELA
FIG. 26-1

2. Suelde el ángulo de soporte de la manivela a los travesaños como se muestra en **FIG. 26-2**.



SOLDAR ÁNGULO DE SOPORTE DE LA MANIVELA
FIG. 26-2

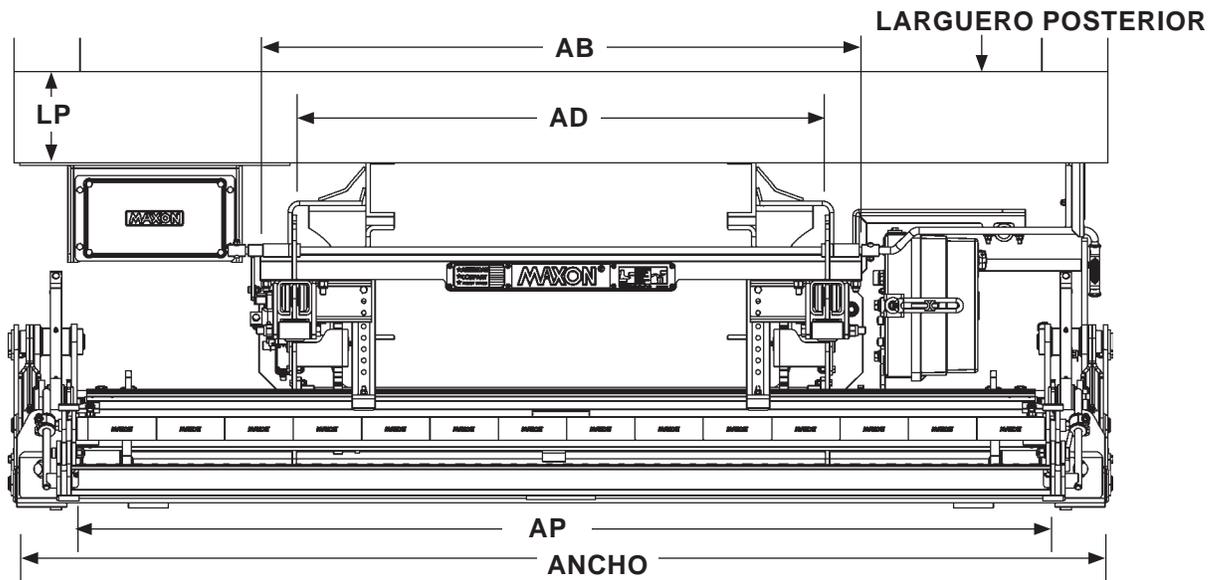
REQUERIMIENTOS DE VEHÍCULO PARA CAMIONES

NOTA: La altura de cama máxima operable para un tráiler es de **60" [152.4 cm] (sin carga)**. La altura de cama mínima es de **46" [116.8 cm] (con carga)**. En carrocería de vehículos equipados con puertas batientes, tal vez se deba modificar la plataforma para instalar este elevador hidráulico.

NOTA: Verifique que el vehículo esté estacionado al nivel del suelo con el freno de mano puesto mientras prepara el vehículo e instala el elevador.

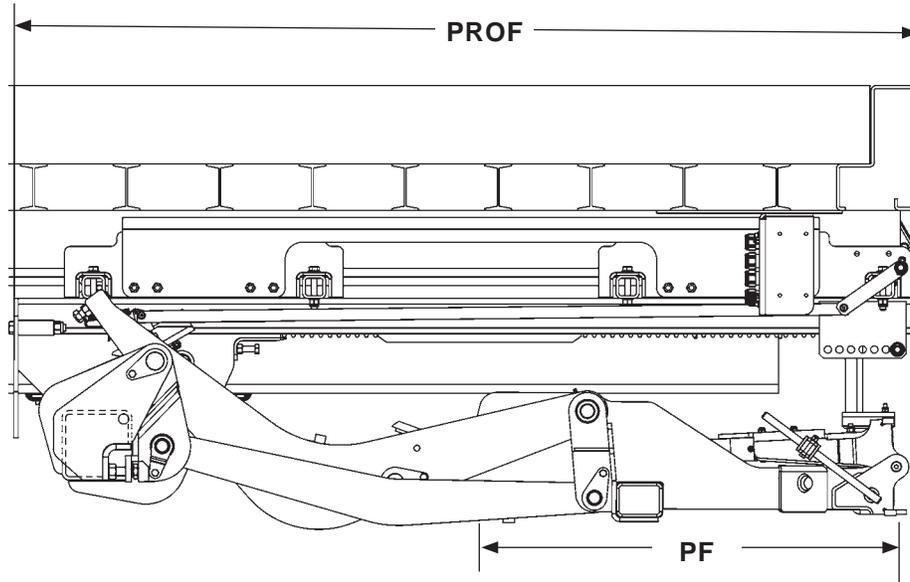
NOTA: Las dimensiones se brindan como referencia para colocar el elevador a la carrocería del vehículo. Para información más detallada de las dimensiones de holgura con el suelo, consulte el procedimiento de **ATORNILLAR LA PLACA DE INSTALACIÓN** en este manual.

Verifique las dimensiones correctas en el vehículo para prevenir la interferencia entre el vehículo y el elevador. Consulte las **FIGS. 27-1 y 28-1, y TABLA 28-1**.



**ANCHO GENERAL DEL ELEVADOR Y BASTIDOR DE MONTAJE EN CAMIÓN
FIG. 27-1**

REQUERIMIENTOS DE VEHÍCULO PARA CAMIONES - Cont.



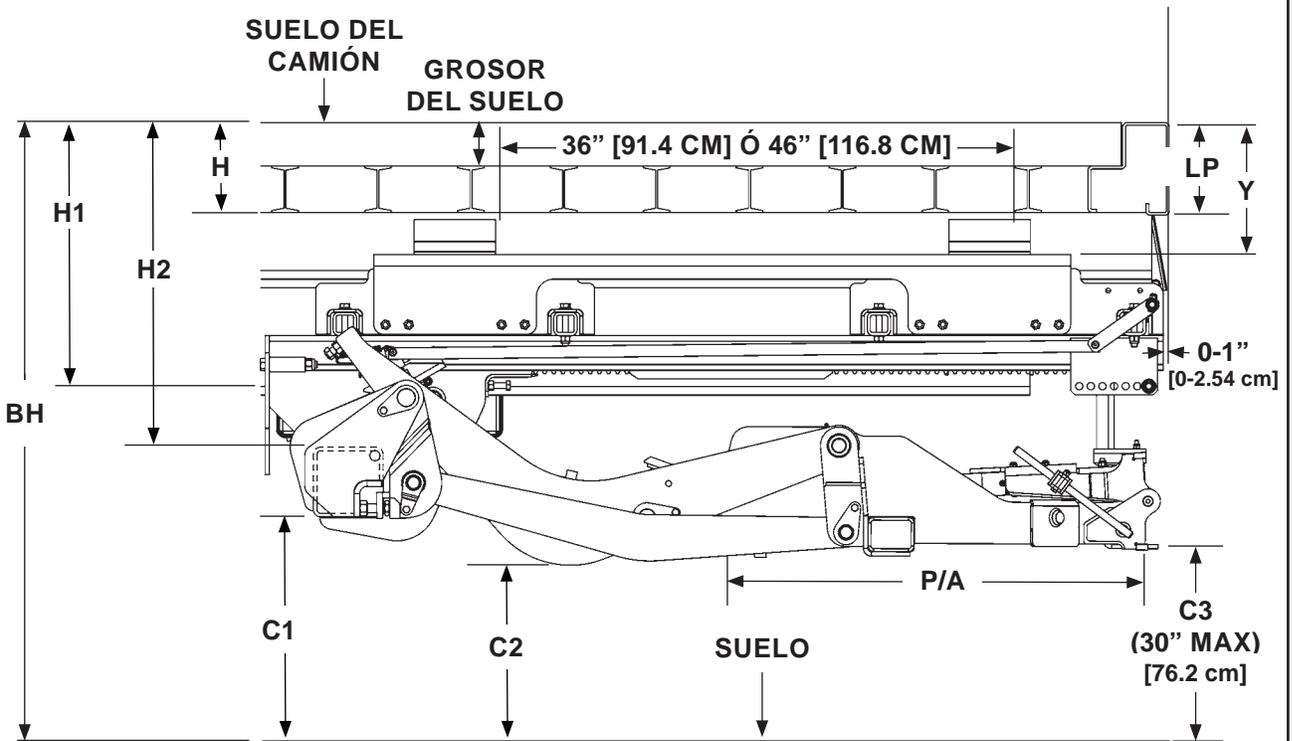
**PROFUNDIDAD GENERAL DEL ELEVADOR
FIG. 28-1**

ANCHO	ANCHO PLAT.		PROF. PLAT.	AB	AD	PROF
ANCHO DEL ELEVADOR (ANCHO DEL DESLIZANTE)	ANCHO PLAT. (AP)	ANCHO P/A	PROF. DE LA PLAT. (PF)			PROFUNDIDAD GENERAL
96" [243.8 cm]	86" [218.4 cm]	85" [215.9 cm]	27" [68.5 cm]	53-5/16" [135.4 cm]	47-1/8" [119.6 cm]	68" [172.7 cm]
			37" [93.9 cm]			

**DIMENSIONES DEL ESPACIO PARA CAMIONES
TABLA 28-1**

PARÁMETROS DE INSTALACIÓN PARA CAMIONES

NOTA: Consulte la TABLA 30-1 para ver las dimensiones de instalación en camión.



PARÁMETROS DE INSTALACIÓN PARA GPLRT (CAMIÓN)
FIG. 29-1

MAXON® 11921 Slauson Ave. Santa Fe Springs, CA. 90670 (800) 227-4116 FAX (888) 771-7713

PARÁMETROS DE INSTALACIÓN PARA CAMIONES - Cont.

VEHICLE INFORMATION					GROUND CLEARANCE			REF.	CHASSIS CUT OUT
H	H1	BH	LP	Y	C1	C2	C3	H2	CH
10-3/4"	27"	48-60"	13.8"	11.75"	14-26"	11.8-23.8"	16.4-28.4"	28"	15.5"
9-3/4"	27"	48-60"	13.8"	11.75"				27"	
9-3/4"	26"	47-60"	12.8"	10.75"	14-27"	11.8-24.8"	16.4-29.4"	28"	14.5"
	27"	48-60"	13.8"	11.75"	14-26"	11.8-23.8"	16.4-28.4"	28"	15.5"
8-3/4"	26"	47-60"	12.8"	10.75"	14-27"	11.8-24.8"		16.4-29.4"	27"
	25"	46-59"	11.8"	9.75"			26"		13.5"
7-3/4"	27"	48-60"	13.8"	11.75"	14-26"	11.8-23.8"	16.4-28.4"	28"	15.5"
	26"	47-59"	12.8"	10.75"				27"	14.5"
	25"	46-58"	11.8"	9.75"				26"	13.5"
	24"	45-57"	10.8"	8.75"				25"	12.5"
6-3/4"	27"	48-60"	13.8"	11.75"	14-26"	11.8-23.8"	16.4-28.4"	28"	15.5"
	26"	47-60"	12.8"	10.75"	14-27"	11.8-24.8"	16.4-29.4"	27"	14.5"
	25"	46-59"	11.8"	9.75"				26"	13.5"
	24"	45-58"	10.8"	8.75"	14-26"	11.8-23.8"	16.4-28.4"	25"	12.5"
	23"	44-56"	9.8"	7.75"				24"	11.5"
5-3/4"	27"	48-60"	13.8"	11.75"	14-26"	11.8-23.8"	16.4-28.4"	28"	15.5"
	26"	47-60"	12.8"	10.75"	14-27"	11.8-24.8"		16.4-29.4"	27"
	25"	46-59"	11.8"	9.75"			14-26"		11.8-23.8"
	24"	45-57"	10.8"	8.75"	14-25"	11.8-22.8"		16.4-27.4"	
	23"	44-56"	9.8"	7.75"			14-26"		11.8-23.8"
	22"	43-54"	9.8"	6.75"	23"	10.5"			
4-3/4"	27"	48-60"	13.8"	11.75"	14-26"	11.8-23.8"	16.4-28.4"	28"	15.5"
	26"	47-60"	12.8"	10.75"	14-27"	11.8-24.8"	16.4-29.4"	27"	14.5"
	25"	46-59"	11.8"	9.75"				14-26"	11.8-23.8"
	24"	45-58"	10.8"	8.75"	14-25"	11.8-22.8"	16.4-27.4"		
	23"	44-56"	9.8"	7.75"				14-26"	11.8-23.8"
	22"	43-54"	8.8"	6.75"	23"	10.5"			

**DIMENSIONES DE INSTALACIÓN PARA CAMIONES
(CONSULTE LA TABLA 95-1 PARA VER LAS DIMENSIONES MÉTRICAS)
TABLA 30-1**

PASO 1 - INSTALAR ELEVADOR EN CAMIÓN

⚠ ADVERTENCIA

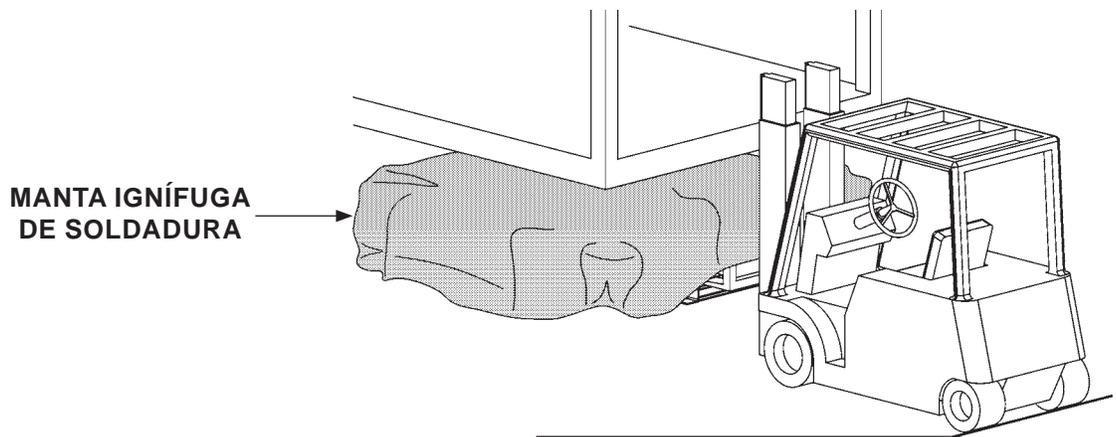
Utilice una manta ignífuga para soldadura para proteger las líneas y los tubos de salpicaduras por soldadura.

⚠ PRECAUCIÓN

Para evitar lesiones personales, coloque por lo menos 2 personas para posicionar el elevador hidráulico.

NOTA: La instalación ideal es que el borde de la plataforma se encuentre alineada con la apertura de la puerta posterior.

1. Cubra el elevador con una manta ignífuga de soldadura (**FIG. 31-1**).



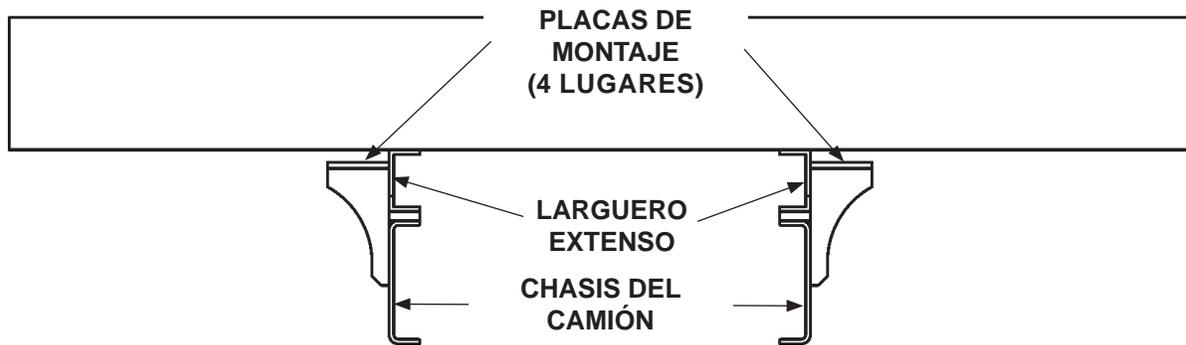
ELEVADOR CUBIERTO CON UNA MANTA IGNÍFUGA DE SOLDADURA

FIG. 31-1

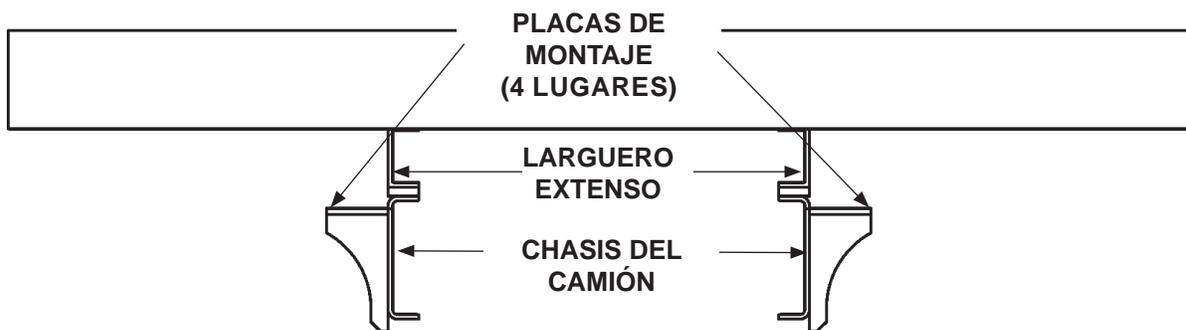
PASO 1 - INSTALAR ELEVADOR EN CAMIÓN - Cont.

NOTA: Para una mejor visión, el elevador no se muestra en las ilustraciones debajo.

2. Consulte la altura correcta de cama y dimensiones del espacio en el camión (**TABLA 29-1**) para determinar si las placas de montaje del elevador y los soportes deberían soldarse al chasis del camión o al larguero extenso debajo de la carrocería del camión (**FIGS. 32-1 ó 32-2**). La altura de las placas y los soportes debe proporcionar suficiente espacio libre entre el elevador, la carrocería inferior y el suelo.



**PLACAS DE INSTALACIÓN COLOCADAS EN EL LARGUERO EXTENSO
FIG. 32-1**

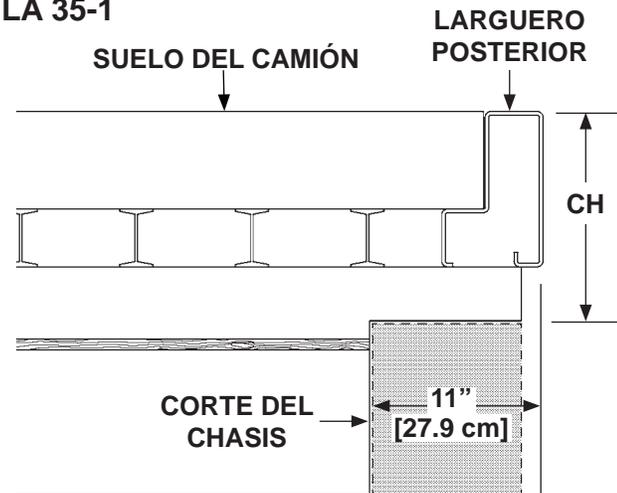


**PLACAS DE INSTALACIÓN COLOCADAS EN EL LARGUERO EXTENSO
FIG. 32-2**

PASO 1 - INSTALAR ELEVADOR EN CAMIÓN - Cont.

NOTA: Si el chasis del camión interfiere con la instalación del elevador, corte el chasis como se muestra debajo. Consulte la **TABLA 31-1** para ver las dimensiones de **CH**.

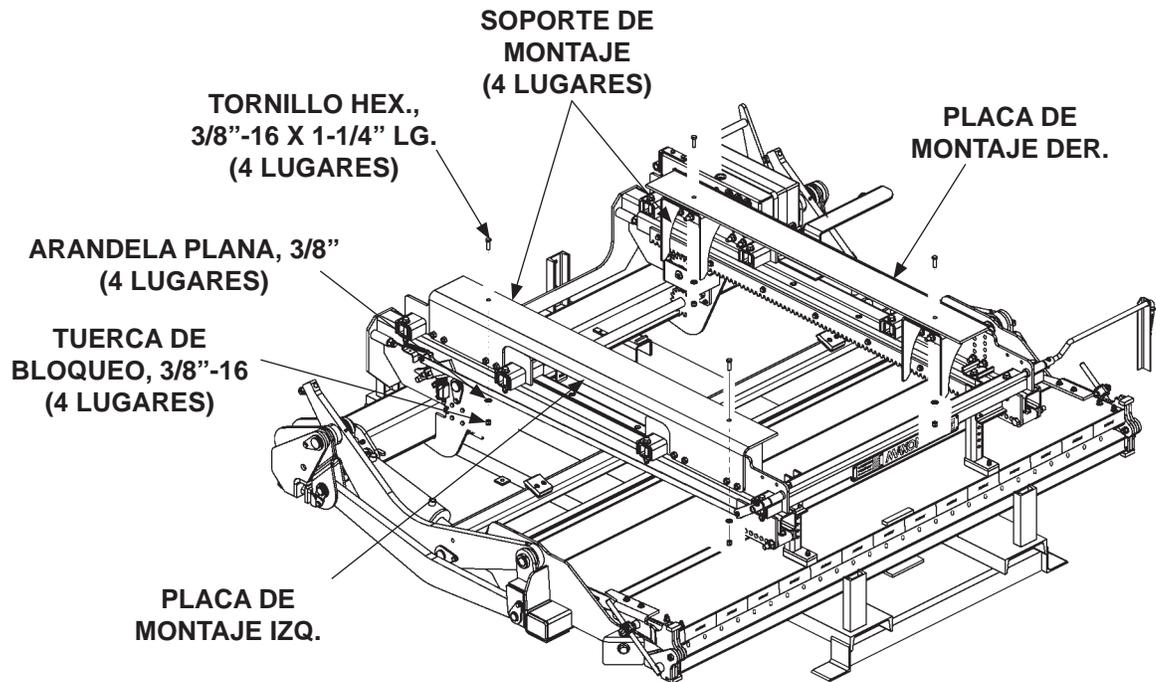
3. Si se requiere, marque la posición para el corte en el chasis en ambos lados del chasis del camión (**FIG. 33-1**). Consulte la **TABLA 35-1** para ver las dimensiones de **CH**. Corte el chasis con las dimensiones que se muestran.



**CORTE EN EL CHASIS DEL CAMIÓN
(SE MUESTRA LADO IZQ.)
FIG. 33-1**

PASO 1 - INSTALAR ELEVADOR EN CAMIÓN - Cont.

4. Desatornille y retire los soportes de montaje de las placas de instalación en el elevador. Retire los tornillos, las arandelas y tuercas (FIG. 34-1).

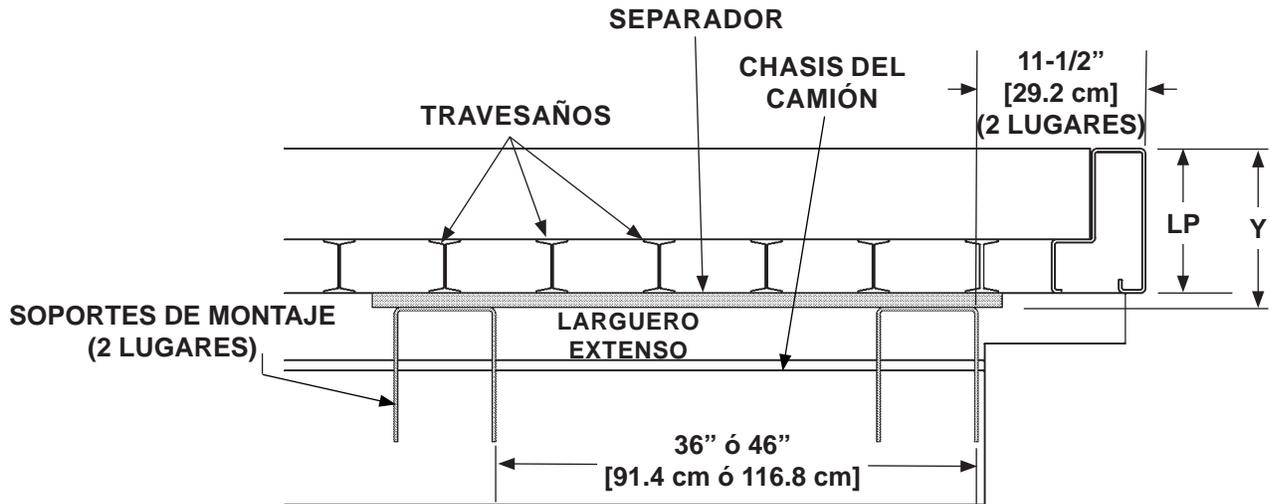


DESATORNILLAR SOPORTES DE MONTAJE
DE LAS PLACAS DE INSTALACIÓN
FIG. 34-1

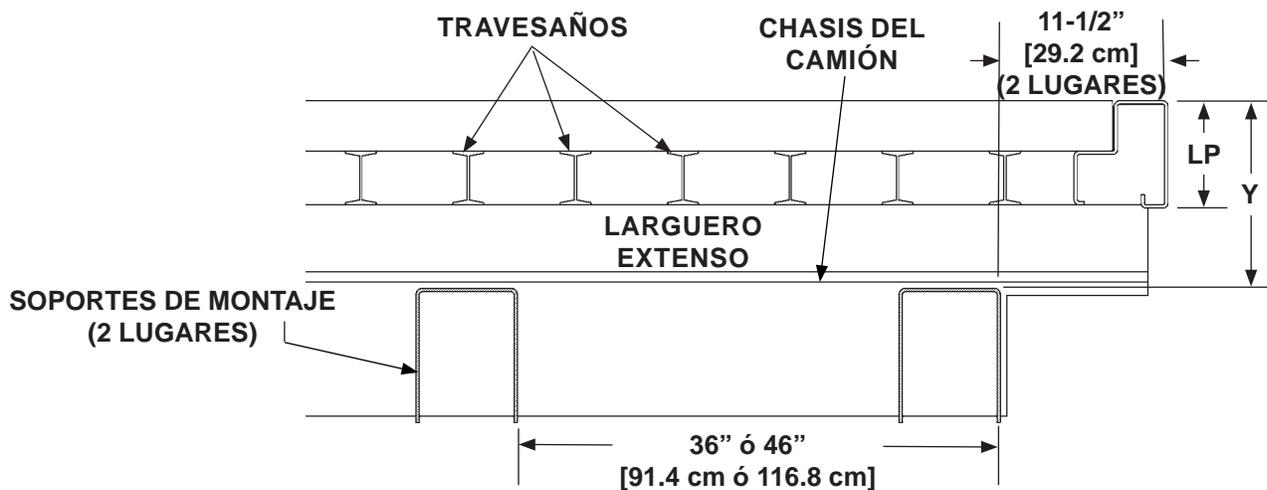
PASO 1 - INSTALAR ELEVADOR EN CAMIÓN - Cont.

NOTA: Corte un separador de acuerdo con las dimensiones de Y o $LP+1$ " [2.54 cm], de un largo suficiente para extenderse sobre los soportes de montaje. Sujete el separador a los travesaños y utilícelo para alinear los soportes de montaje. Consulte la **FIG. 35-1** y **35-2**, y **TABLA 30-1** para ver las dimensiones de LP y Y .

5. Marque las posiciones para las placas de montaje en el chasis del camión y larguero extenso (**FIG. 35-1**).
6. Alinee los 4 soportes de montaje con las marcas de la **instrucción 5** (**FIGS. 34-1** y **34-2**).



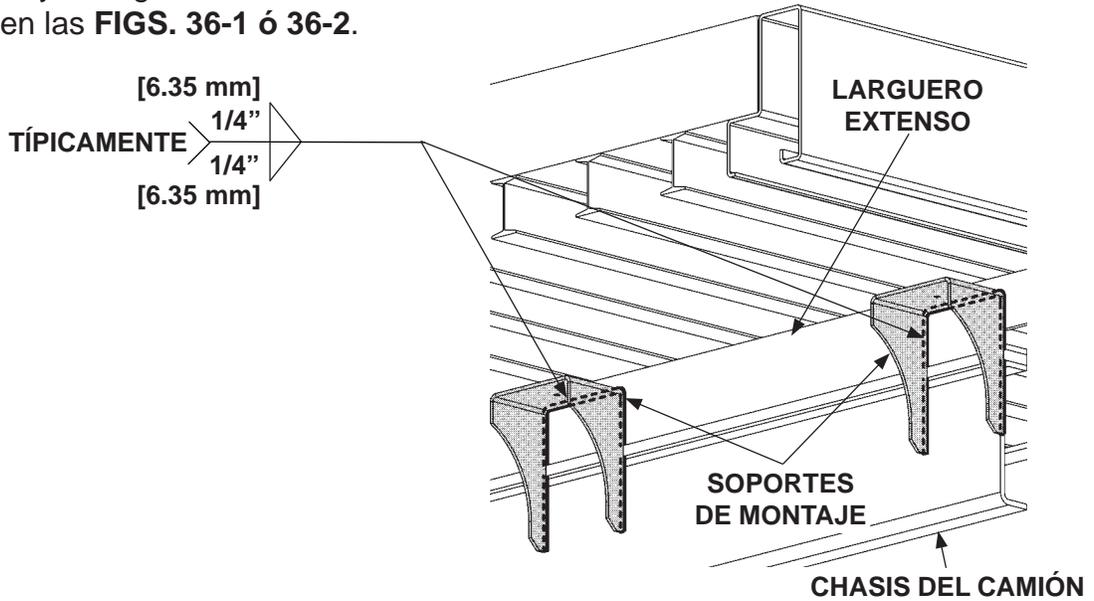
ALINEAR LOS SOPORTES DE MONTAJE EN EL LARGUERO EXTENSO
FIG. 35-1



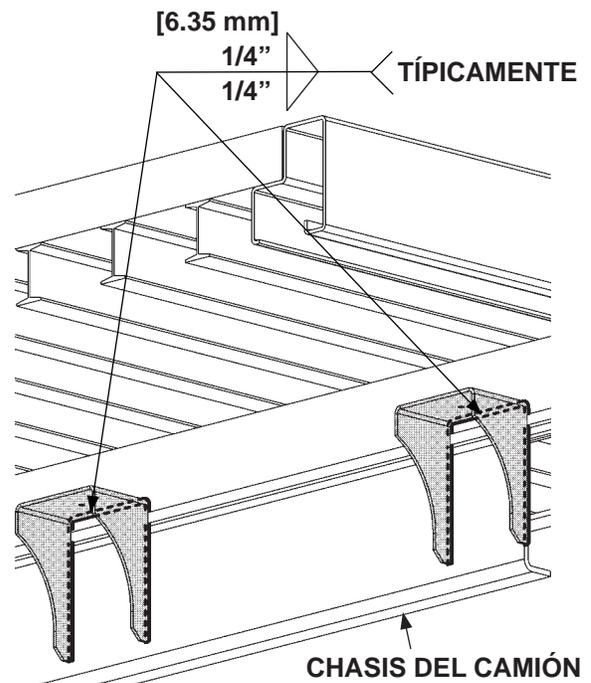
ALINEAR LOS SOPORTES DE MONTAJE EN EL CHASIS DEL CAMIÓN
FIG. 35-2

PASO 1 - INSTALAR ELEVADOR EN CAMIÓN - Cont.

7. Suelde los soportes de montaje al chasis del camión y al larguero extenso como se muestra en las **FIGS. 36-1 ó 36-2**.



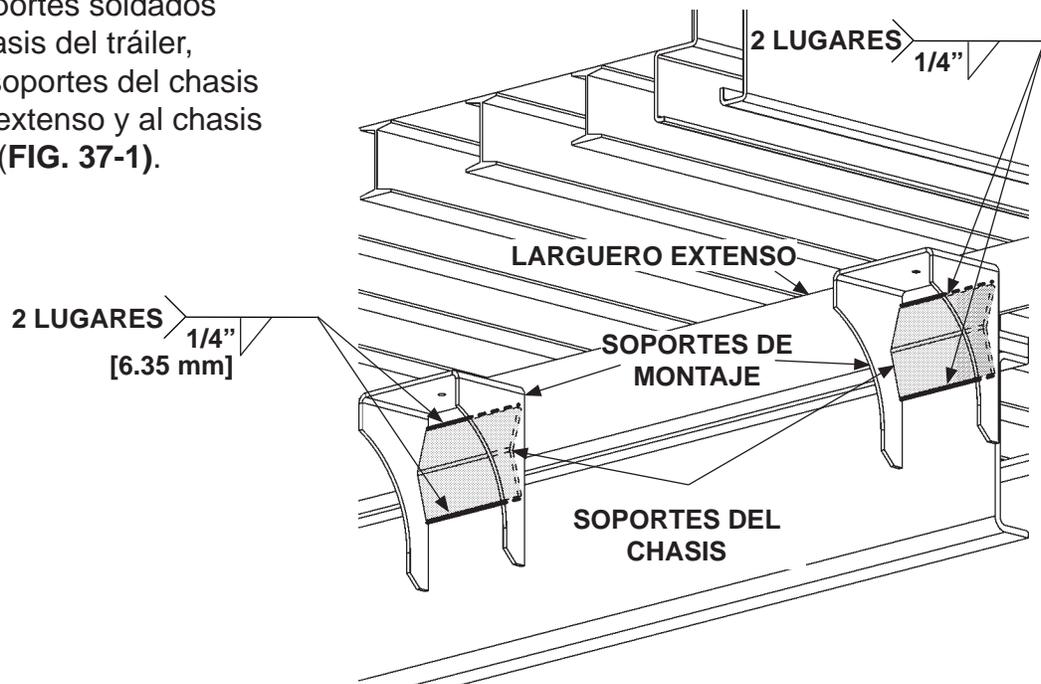
**SOLDAR SOPORTES DE MONTAJE
AL LARGUERO EXTENSO
FIG. 36-1**



**SOLDAR SOPORTES DE MONTAJE
AL CHASIS DEL CAMIÓN
FIG. 36-2**

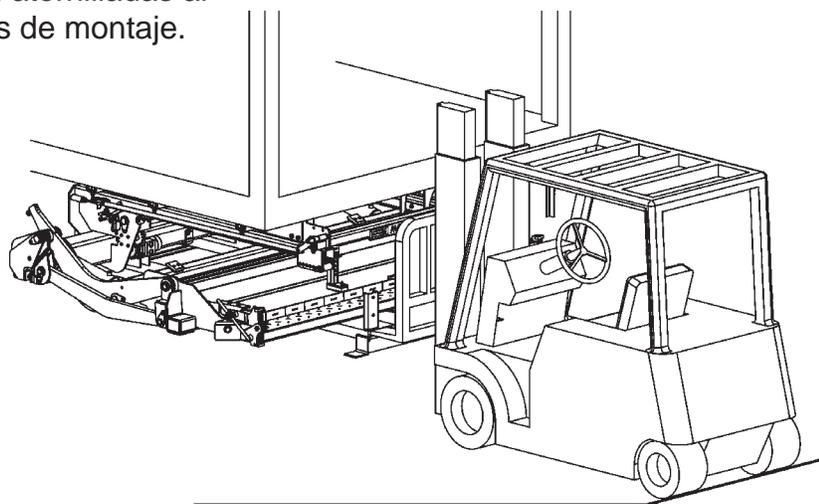
PASO 1 - INSTALAR ELEVADOR EN CAMIÓN - Cont.

8. Para los soportes soldados sobre el chasis del tráiler, suelde los soportes del chasis al larguero extenso y al chasis del camión (**FIG. 37-1**).



**SOLDAR SOPORTES DE CHASIS AL LARGUERO EXTENSO Y CHASIS DEL CAMIÓN
FIG. 37-1**

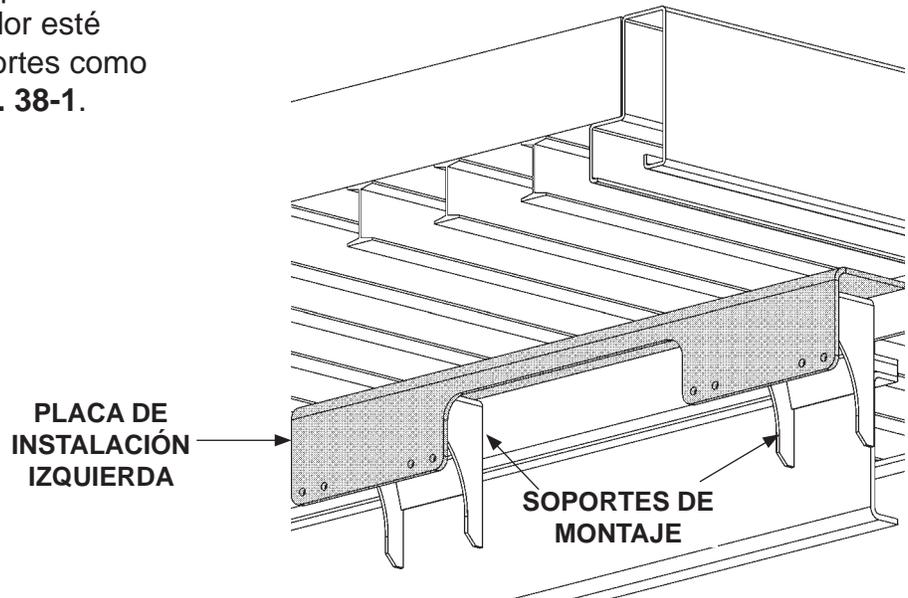
9. Utilice el montacargas para posicionar las placas de instalación atornilladas al elevador, en los soportes de montaje. (**FIG. 37-2**).



**POSICIONAR ELEVADOR
FIG. 37-2**

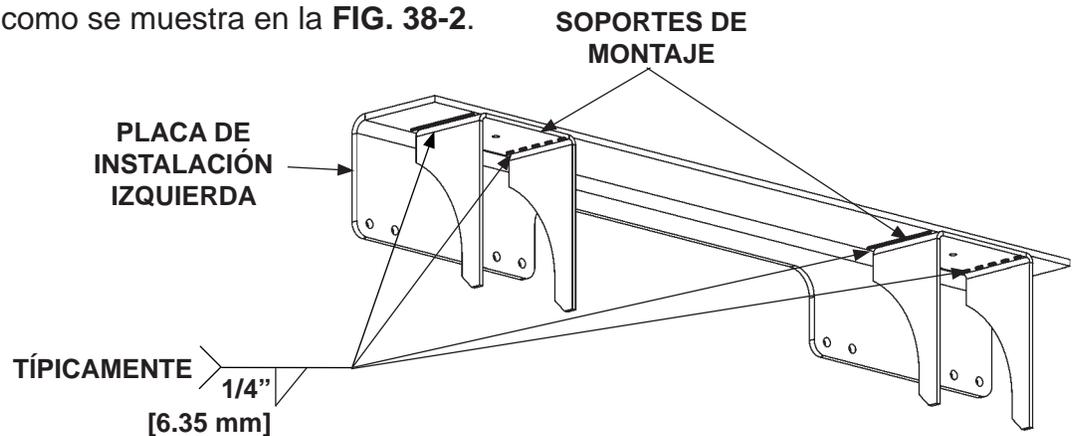
PASO 1 - INSTALAR ELEVADOR EN CAMIÓN - Cont.

10. Asegúrese de que la placa de instalación del elevador esté alineada con los soportes como se muestra en la **FIG. 38-1**.



ALINEAR PLACA DE INSTALACIÓN
(SE MUESTRA PLACA IZQUIERDA)
FIG. 38-1

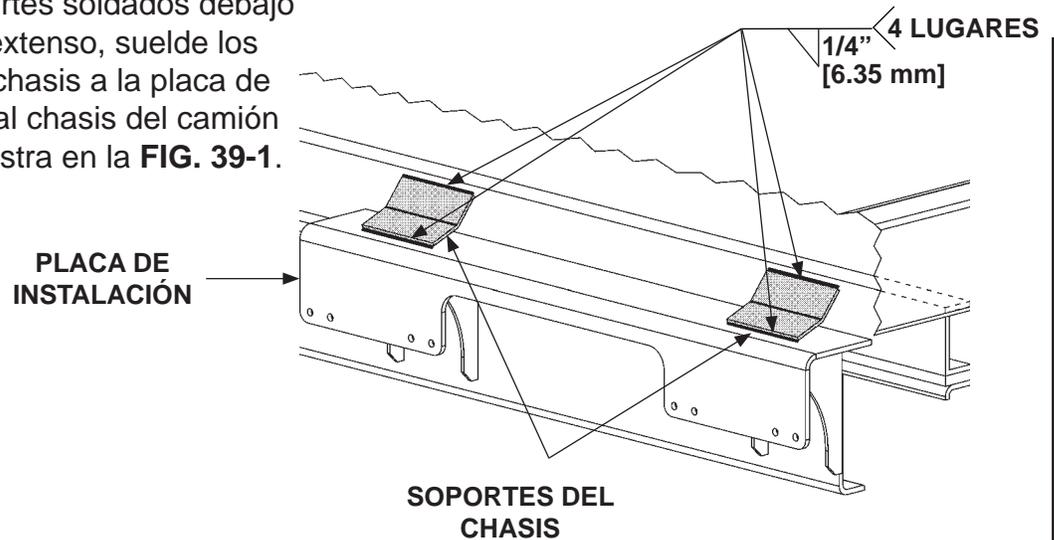
11. Suelde la placa de instalación a los soportes como se muestra en la **FIG. 38-2**.



PLACA DE INSTALACIÓN SOLDADA A LOS SOPORTES
FIG. 38-2

PASO 1 - INSTALAR ELEVADOR EN CAMIÓN - Cont.

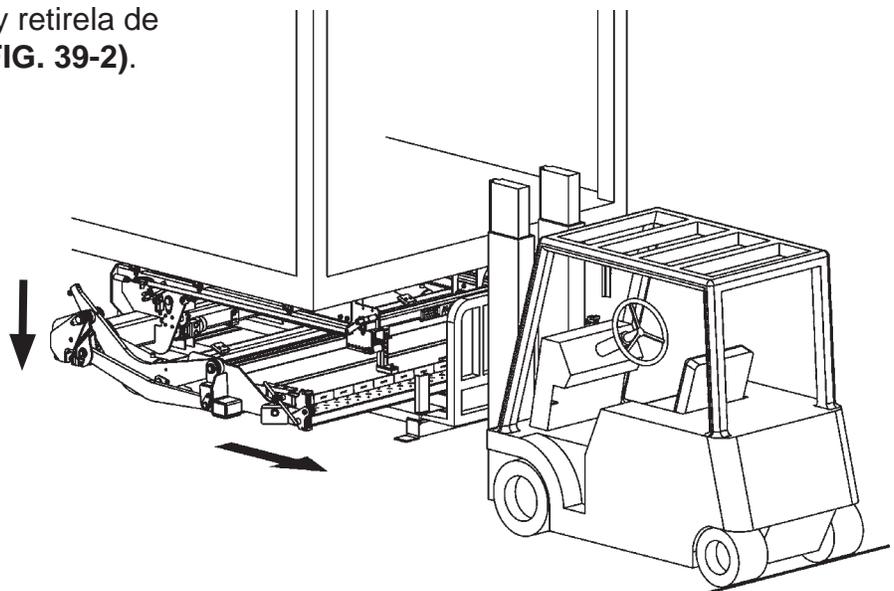
12. Para los soportes soldados debajo del larguero extenso, suelde los soportes del chasis a la placa de instalación y al chasis del camión como se muestra en la **FIG. 39-1**.



SOLDAR SOPORTES DEL CHASIS A LA PLACA DE INSTALACIÓN
FIG. 39-1

13. Repita las instrucciones 4 a 12 para la placa de instalación derecha.

14. Descienda la plantilla y retirela de debajo del elevador (**FIG. 39-2**).

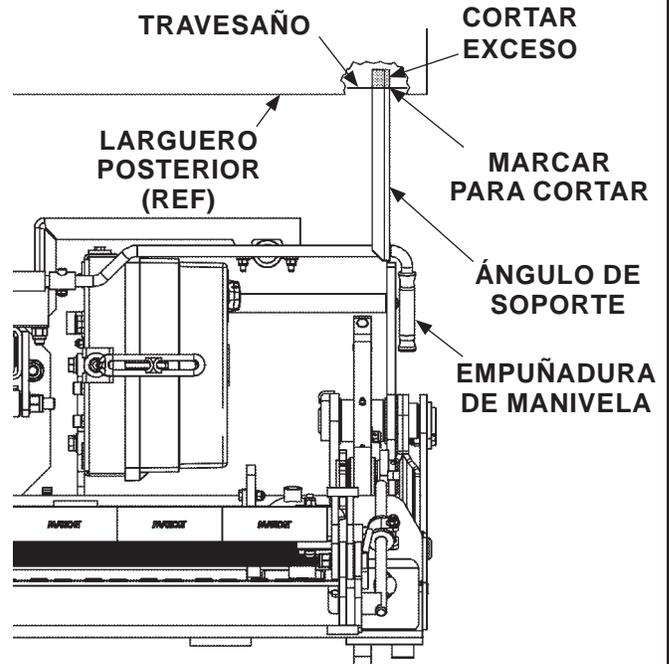


RETIRAR PLANTILLA
FIG. 39-2

PASO 1 - INSTALAR ELEVADOR EN CAMIÓN - Cont. SOLDAR EL ÁNGULO DE SOPORTE DE LA MANIVELA AL CAMIÓN

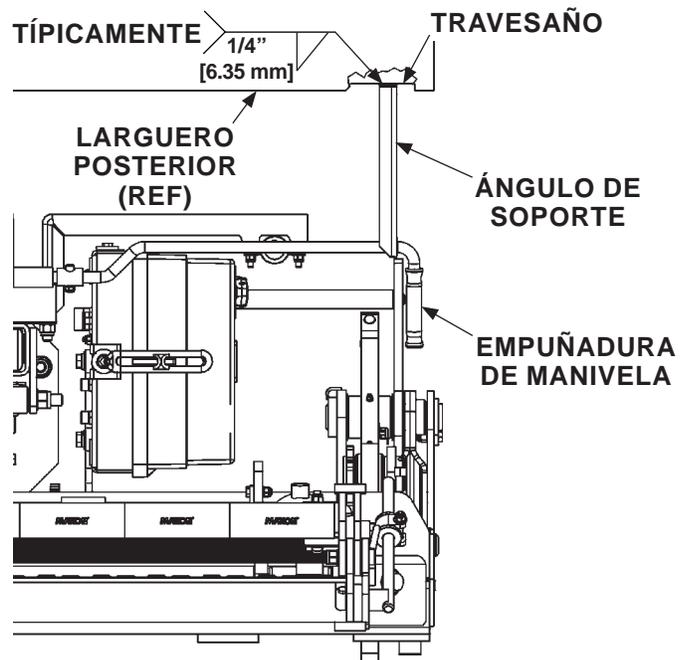
NOTA: La parte inferior del vehículo puede interferir con la posición del ángulo de soporte de la manivela. Si es necesario, antes de soldar, el ángulo de soporte se puede marcar y cortar para encajar en el cuerpo del vehículo. Asegúrese de que el ángulo de soporte no interfiere con la rotación de la manivela.

1. Rote el ángulo de soporte de la manivela hacia la parte inferior del vehículo hasta que toque el travesaño más cercano a la empuñadura de la manivela (**FIG. 40-1**). Marque la posición del ángulo en la parte inferior del travesaño y corte el exceso de longitud del soporte angular (**FIG. 40-1**).



POSICIONAR ÁNGULO DE SOPORTE DE LA MANIVELA
FIG. 40-1

2. Suelde el ángulo de soporte de la manivela a los travesaños como se muestra en **FIG. 40-2**.



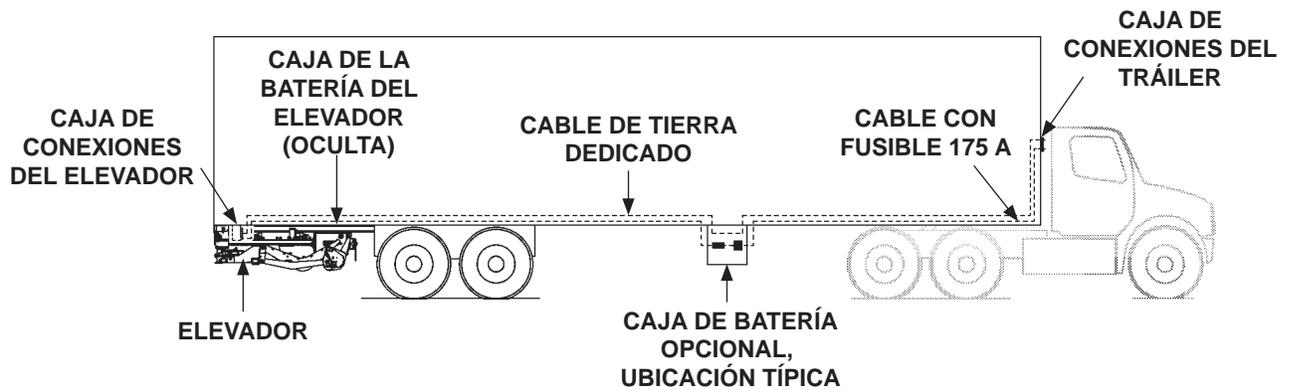
SOLDAR ÁNGULO DE SOPORTE DE LA MANIVELA
FIG. 40-2

PASO 2 - ACOPLAR CAJA DE LA BATERÍA OPCIONAL Y BASTIDOR AL VEHÍCULO (SI SE EQUIPA)

CONFIGURACIÓN RECOMENDADA

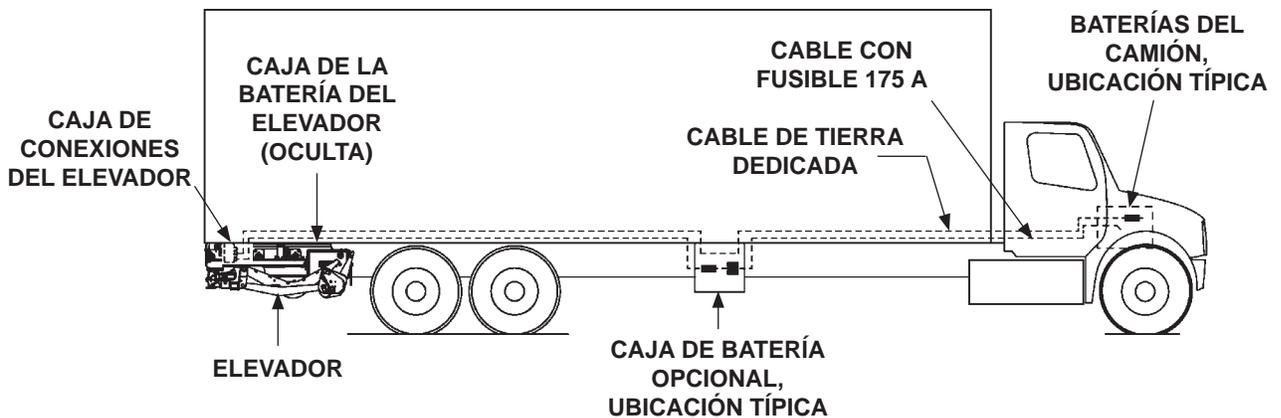
NOTA: Asegúrese de que la unidad de alimentación del elevador, y todas las baterías en el vehículo para la unidad de alimentación, estén conectadas correctamente a un punto de tierra común del chasis.

1. El elevador y la caja opcional de batería están instaladas en tráileres como se muestra en la **FIG. 41-1** y en camiones como se muestra en **FIG. 41-2**. Consulte la página siguiente para ver las conexiones de la batería y los cables.



INSTALACIÓN RECOMENDADA DEL ELEVADOR Y CAJA DE LA BATERÍA OPCIONAL EN TRÁILER

FIG. 41-1

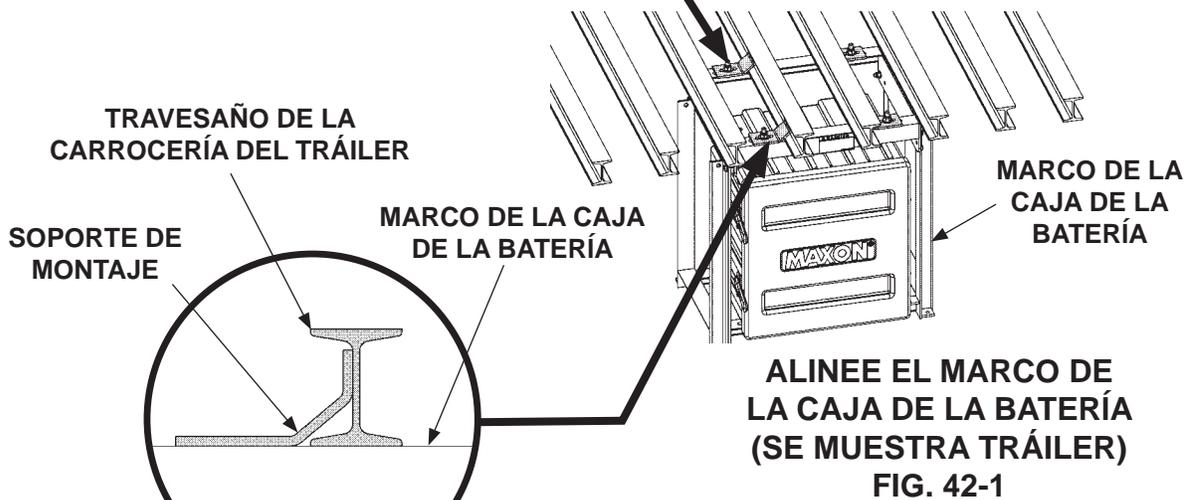
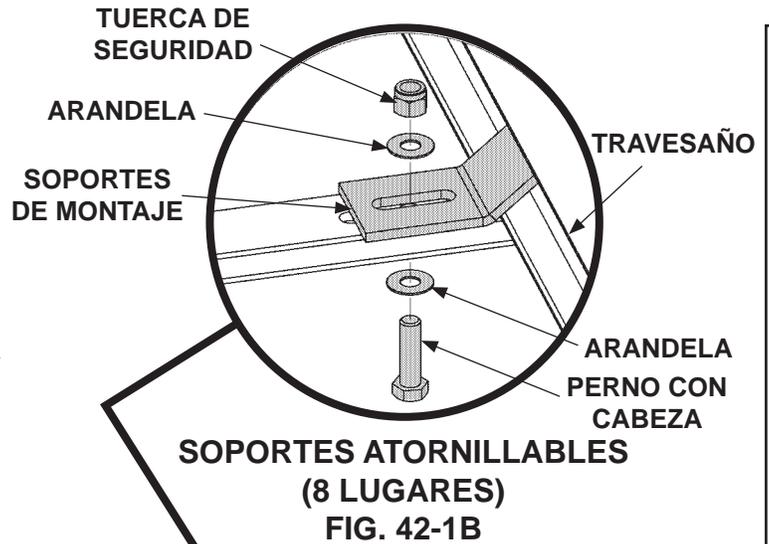


INSTALACIÓN RECOMENDADA DEL ELEVADOR Y CAJA DE LA BATERÍA OPCIONAL EN CAMIÓN

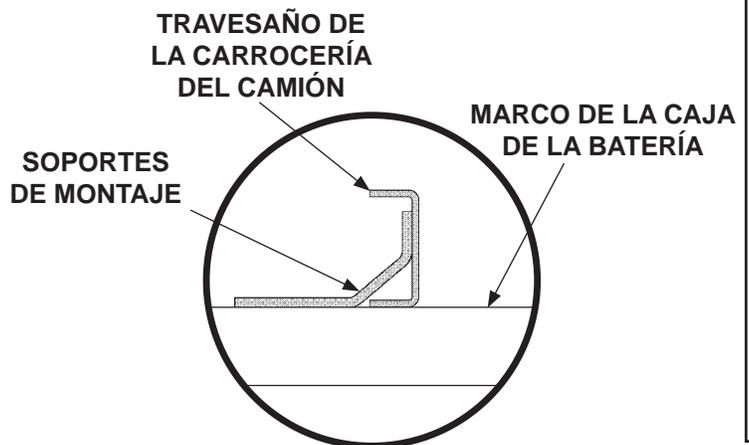
FIG. 41-1

PASO 2 - ACOPLAR CAJA DE LA BATERÍA OPCIONAL Y BASTIDOR AL VEHÍCULO (SI SE EQUIPA) - Cont.

2. Seleccione los orificios en la parte superior del marco de la caja de baterías para alinear los soportes de montaje al ras con los travesaños. Consulte las **FIGS. 42-1 y 42-1A** para tráileres, y **FIG. 42-2** para camiones. Atornille los soportes de montaje al marco de la caja de baterías, como se muestra en la **FIG. 42-1B**. Aplique un torque de **85-128 lb-ft. [115.2 - 173.5 Nm]** a cada perno y tuerca de seguridad.



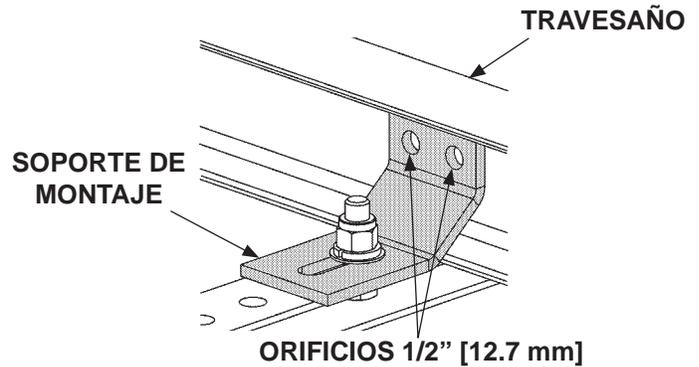
SOPORTES ALINEADOS PARA LOS TRÁILERES (8 LUGARES) FIG. 42-1A



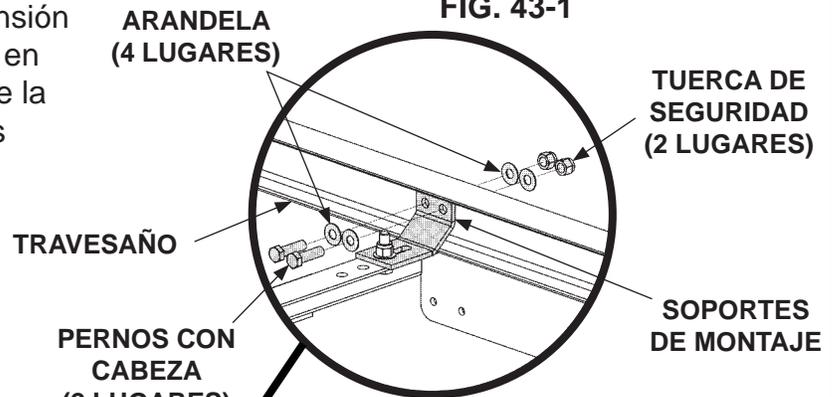
PASO 2 - ACOPLAR CAJA DE LA BATERÍA OPCIONAL Y BASTIDOR AL VEHÍCULO (SI SE EQUIPA) - Cont.

NOTA: Los soportes de suspensión para el marco de la caja de baterías se pueden atornillar o soldar a los travesaños del chasis del vehículo. Si va a soldar los soportes de montaje a los travesaños, omita la instrucción 3.

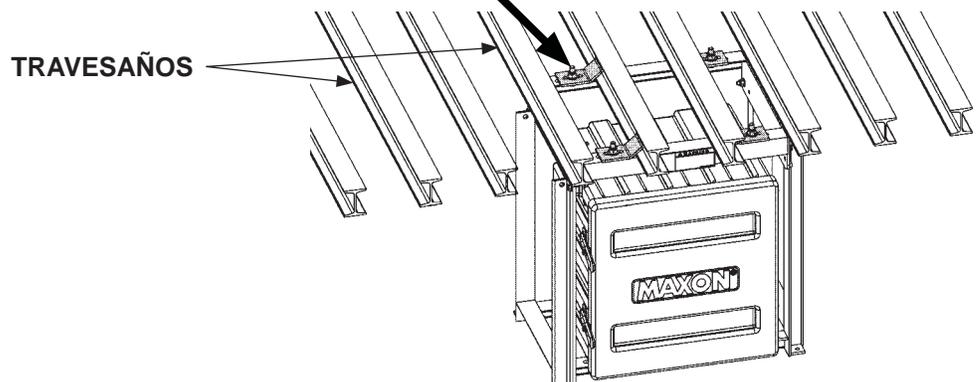
3. Para atornillar los soportes de suspensión a los travesaños, use los soportes como plantilla para marcar y perforar orificios en los travesaños (**FIG. 43-1**). Después, atornille los soportes de suspensión a los travesaños como se muestra en las **FIGS. 43-2 y 43-2A**. Aplique un torque de **85-128 lb-ft. [115.2 - 173.5 Nm]** a los pernos y tuercas de seguridad. Para soldar los soportes en lugar de atornillarlos, suelde cada soporte de suspensión al travesaño como se muestra en las **FIGS. 30-1 y 30-1A**. Suelde la parte superior del soporte si es accesible.



MARQUE Y PERFORE AGUJEROS EN EL SOPORTE
FIG. 43-1



ATORNILLAR SOPORTES (8 LUGARES)
FIG. 43-2A



ATORNILLAR MARCO DE LA CAJA DE LA BATERÍA
FIG. 43-2

PASO 2 - ACOPLAR CAJA DE LA BATERÍA OPCIONAL Y BASTIDOR AL VEHÍCULO (SI SE EQUIPA) - Cont.

⚠ ADVERTENCIA

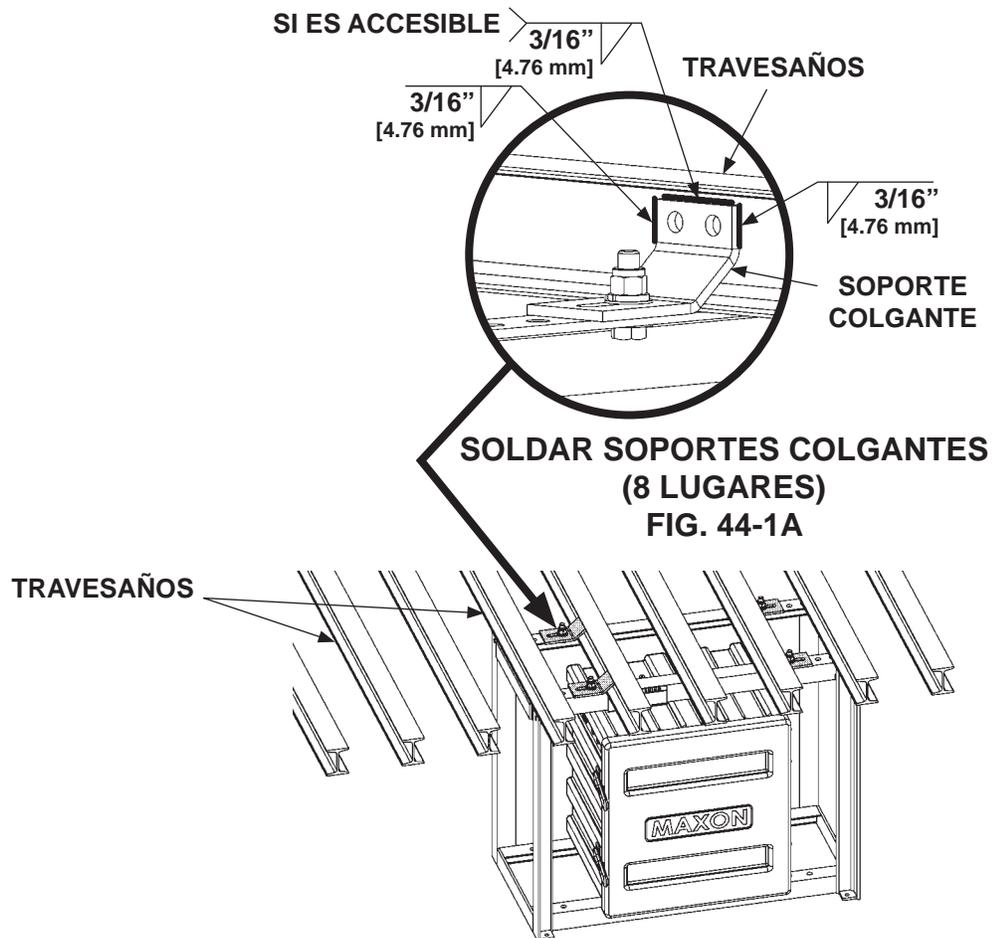
Prácticas recomendadas para soldadura de partes en acero están contenidas en AWS (Sociedad Americana de Soldadura por sus siglas en inglés) D1.1 Código de Soldadura Estructural - Acero. Soldar incorrectamente puede provocar daño al elevador hidráulico, vehículo y lesiones a las personas.

PRECAUCIÓN

Para evitar que los componentes de la caja de la bomba se dañen por corriente eléctrica del proceso de soldadura, conecte el cable de tierra del soldador a la pieza que se está soldando.

PRECAUCIÓN

Cubra la caja de la bomba con un recubrimiento resistente al fuego antes de soldar el marco de la caja de la batería al vehículo.



SOLDAR SOPORTES COLGANTES DEL MARCO A LOS TRAVESAÑOS DEL VEHÍCULO
FIG. 44-1

PASO 2 - ACOPLAR CAJA DE LA BATERÍA OPCIONAL Y BASTIDOR AL VEHÍCULO (SI SE EQUIPA) - Cont.

⚠ ADVERTENCIA

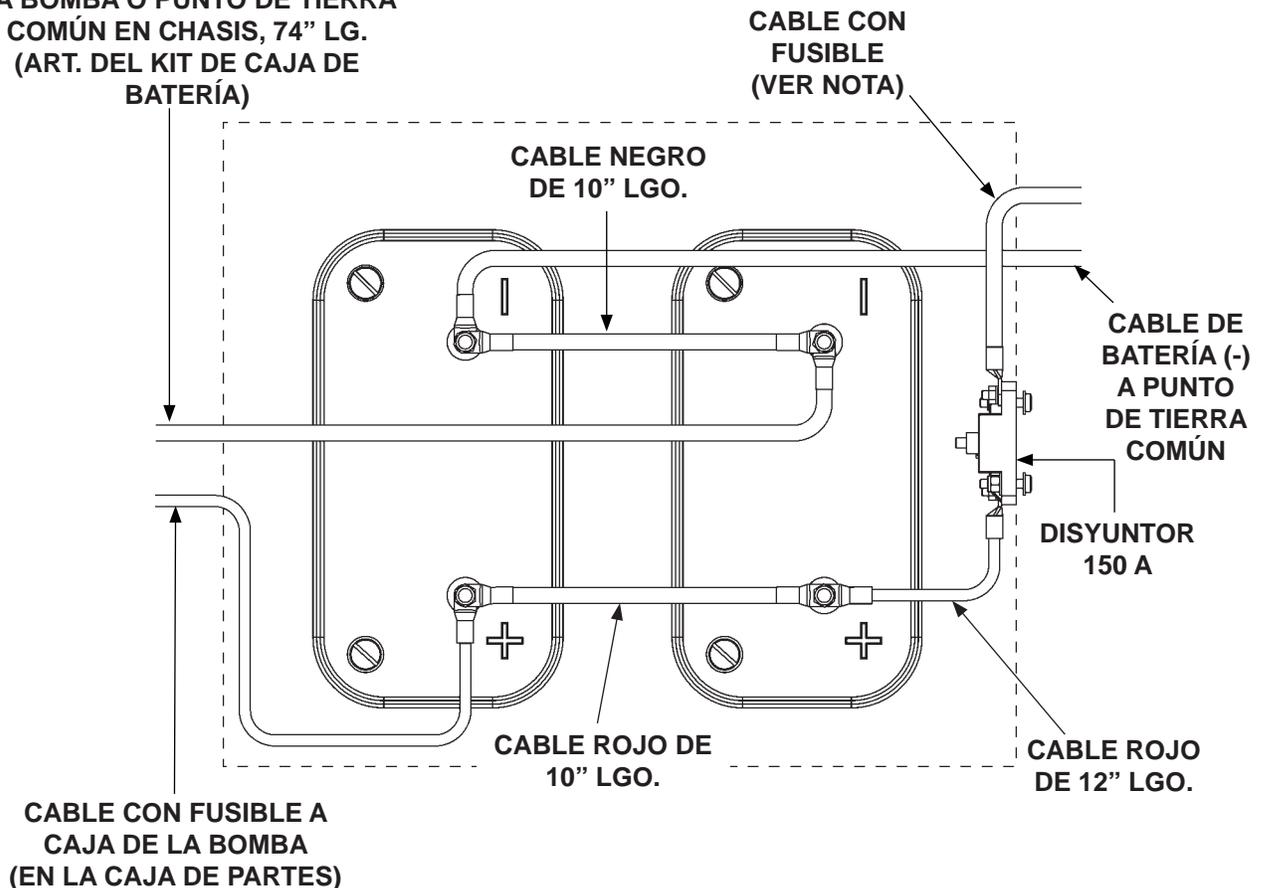
Retírese anillos, relojes y joyería antes de realizar cualquier trabajo eléctrico.

NOTA: Conecte siempre el extremo con fusible del cable de alimentación a la terminal positiva (+) de la batería.

NOTA: Para conectar las líneas de carga, consulte las instrucciones proporcionadas con cada kit de línea de carga.

4. Conecte los cables de batería, cables con fusible y cables de tierra para alimentación de 12 voltios como se muestra en **FIG. 45-1** ó alimentación de 24 voltios como se muestra en **FIG. 46-1**.

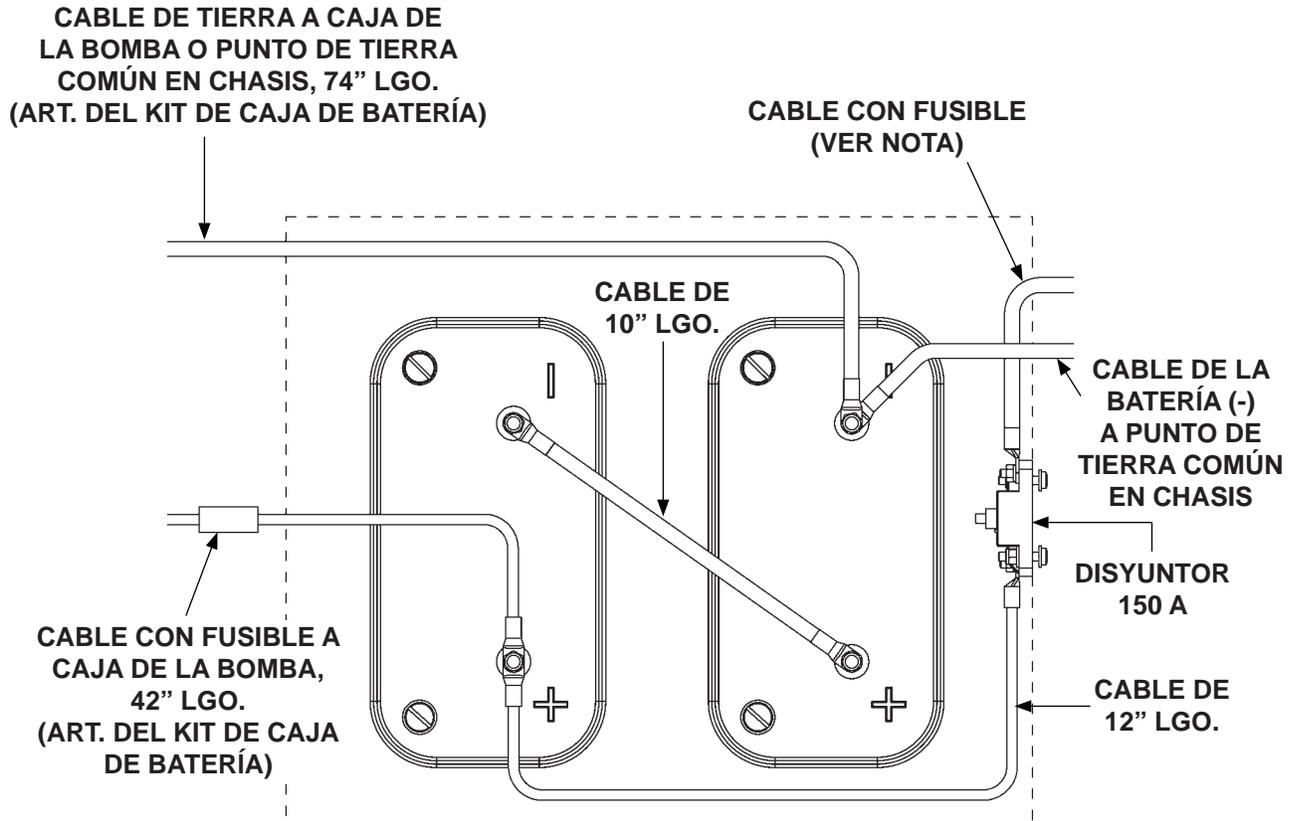
CABLE DE TIERRA A LA CAJA DE LA BOMBA O PUNTO DE TIERRA COMÚN EN CHASIS, 74" LG. (ART. DEL KIT DE CAJA DE BATERÍA)



CONEXIONES DE 12 VOLTIOS EN LA BATERÍA PARA ALIMENTACIÓN DE 12 VOLTIOS
FIG. 45-1

PASO 2 - ACOPLAR CAJA DE LA BATERÍA OPCIONAL Y BASTIDOR AL VEHÍCULO (SI SE EQUIPA) - Cont.

NOTA: Conecte siempre el extremo con fusible del cable de alimentación a la terminal positiva (+) de la batería.



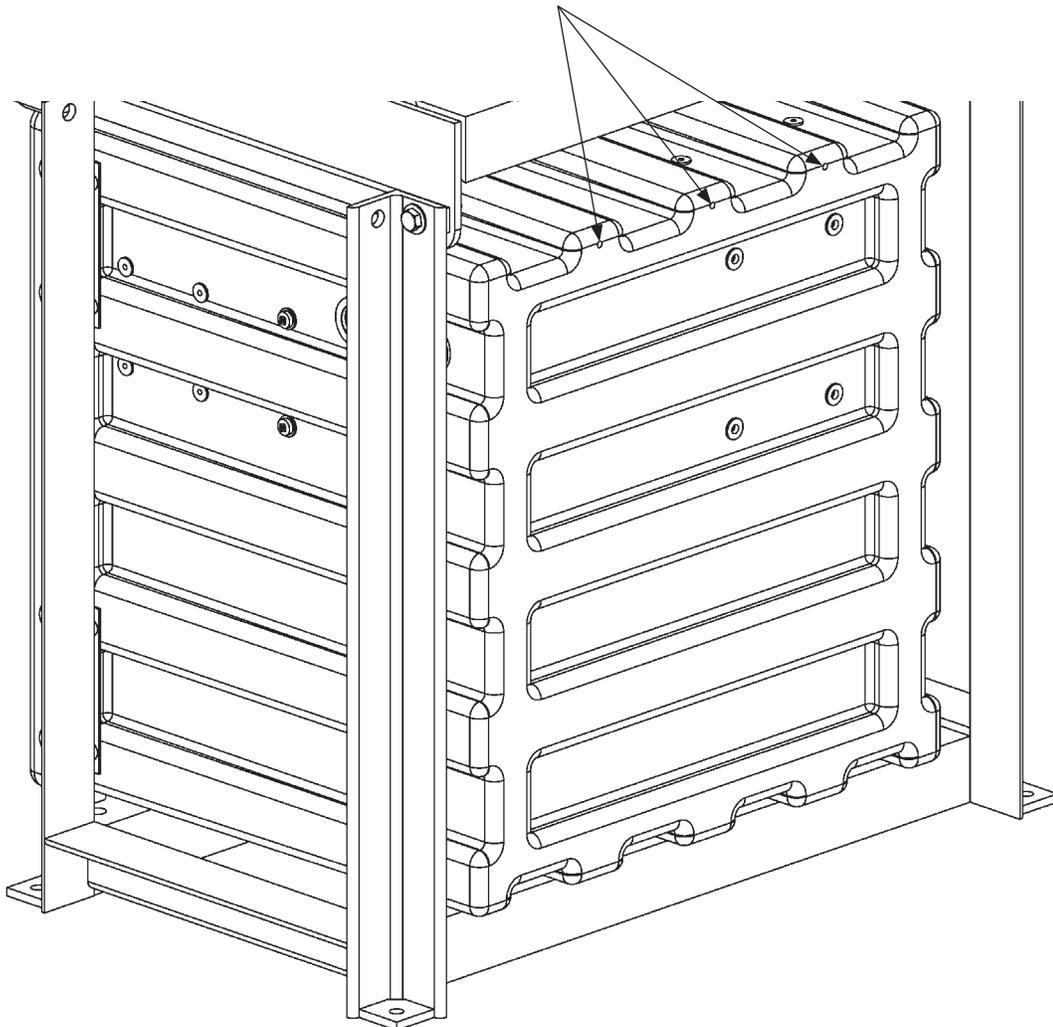
**CONEXIONES DE 12 VOLTIOS EN LA BATERÍA PARA ALIMENTACIÓN DE 24 VOLTIOS
FIG. 46-1**

PASO 2 - ACOPLAR CAJA DE LA BATERÍA OPCIONAL Y BASTIDOR AL VEHÍCULO (SI SE EQUIPA) - Cont.

⚠ ADVERTENCIA

El gas hidrógeno explosivo generado al cargar las baterías puede acumularse en la caja de la batería si no se ventila. Para evitar la acumulación de gas hidrógeno, asegúrese de que los 3 orificios de ventilación en la caja de la batería no estén obstruidos ni cubiertos.

ORIFICIOS DE VENTILACIÓN



ENSAMBLE DE LA CAJA DE LA BATERÍA
(SE MUESTRA VISTA POSTERIOR)

FIG. 47-1

PASO 2 - ACOPLAR CAJA DE LA BATERÍA OPCIONAL Y BASTIDOR AL VEHÍCULO (SI SE EQUIPA) - Cont.

ENSAMBLE DE LA CAJA DE LA BATERÍA

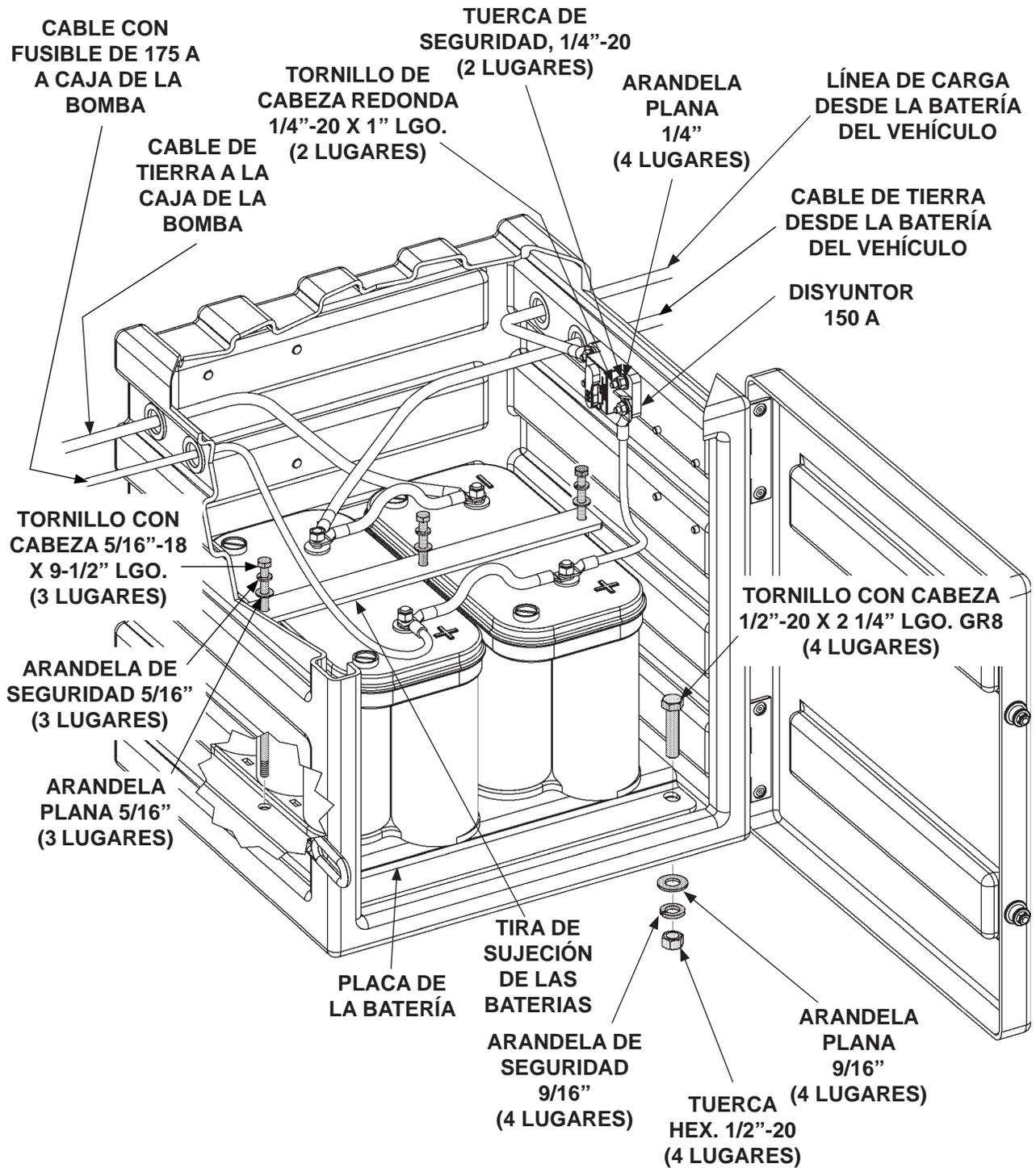
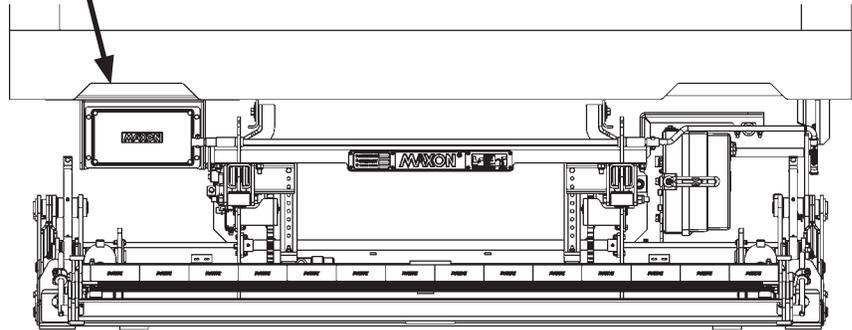
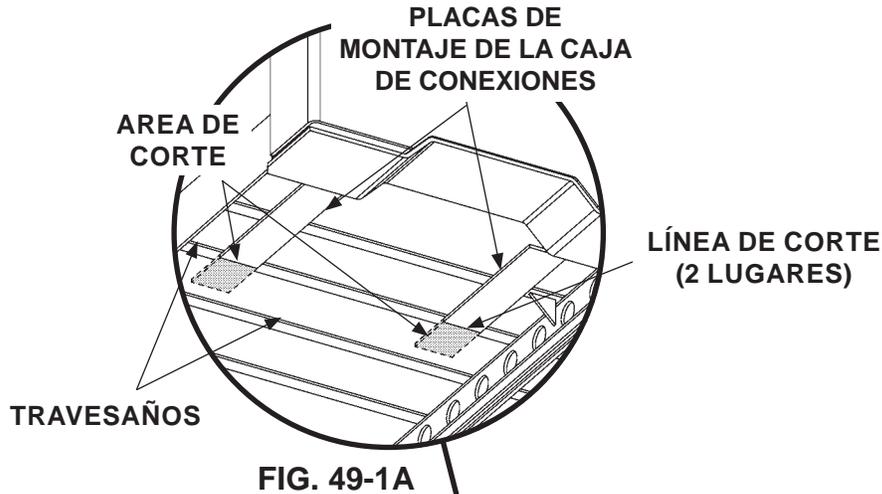


FIG. 48-1

PASO 3 - SOLDAR CAJA DE CONEXIONES A LA CARROCERÍA

1. Coloque 2 placas de montaje para caja de conexiones (art. del kit) en los travesaños del vehículo (**FIGS. 49-1 y 49-1A**). Marque la posición de las placas debajo de los travesaños y corte la longitud excedente de las placas como se muestra en la **FIG. 49-1A**.

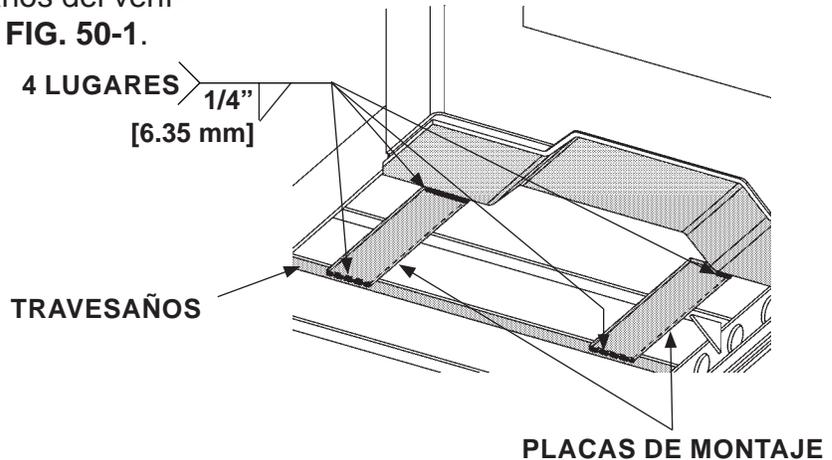


COLOCAR LAS PLACAS DE MONTAJE DE LA CAJA DE CONEXIONES
FIG. 49-1

PASO 3 - SOLDAR CAJA DE CONEXIONES A LA CARROCERÍA - Cont.

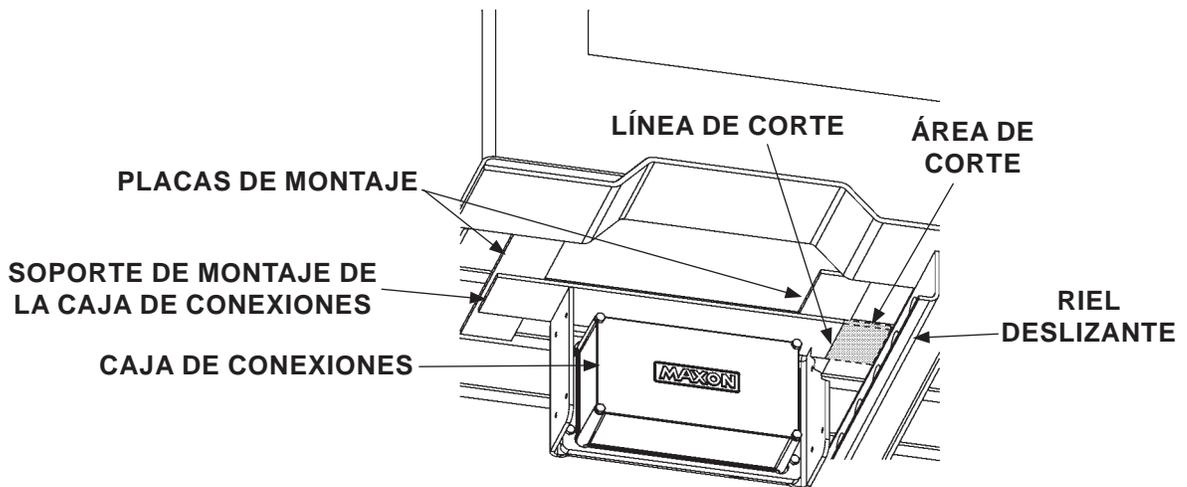
NOTA: Esmerile la superficie galvanizada de las areas a ser soldadas.

2. Suelde las placas de montaje de la caja de conexiones a los travesaños del vehículo como se muestra en la **FIG. 50-1**.



SOLDAR PLACAS DE MONTAJE DE LA CAJA DE CONEXIONES FIG. 50-1

3. Coloque el soporte de montaje de la caja de conexiones sobre las placas (**FIG. 50-2**). Marque la posición de los soportes de montaje en el borde del riel deslizante y corte la longitud excedente del soporte como se muestra en **FIG. 50-2**.

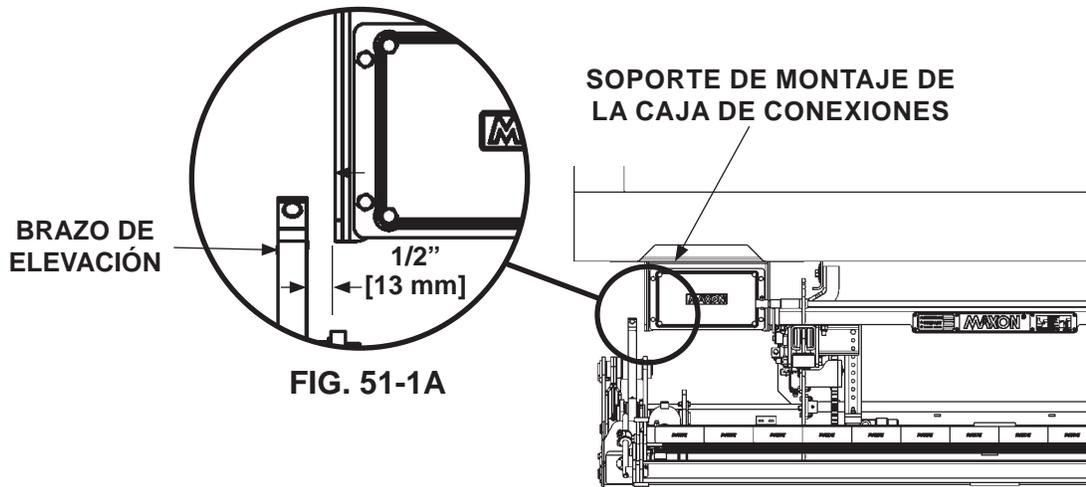


COLOCAR SOPORTE DE MONTAJE DE LA CAJA DE CONEXIONES SOBRE LAS PLACAS DE MONTAJE FIG. 50-2

PASO 3 - SOLDAR CAJA DE CONEXIONES A LA CARROCERÍA - Cont.

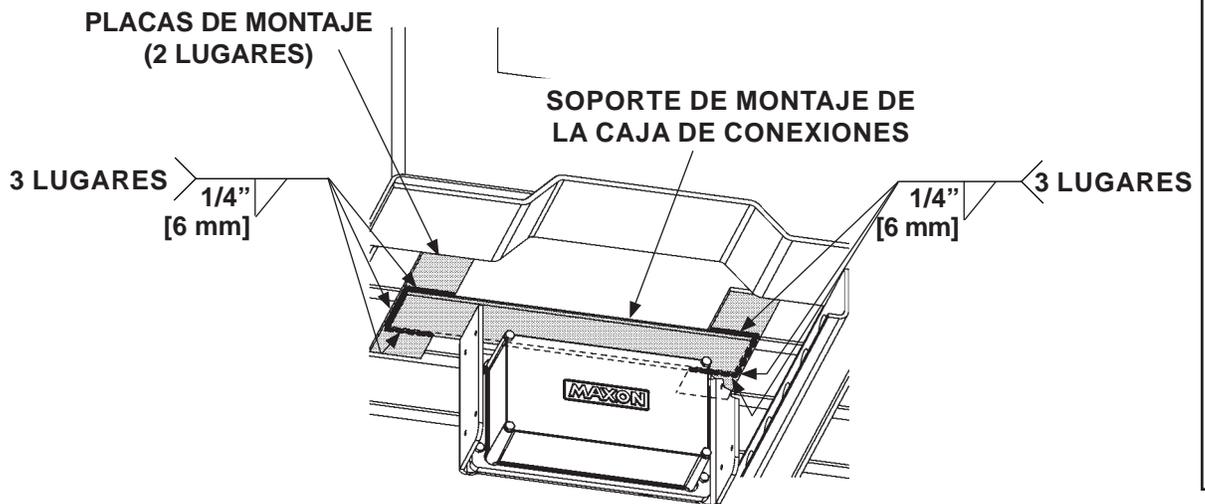
NOTA: Esmerile la superficie galvanizada de las areas a ser soldadas.

4. Sujete los soportes de montaje de la caja de conexiones a las placas de montaje (**FIG. 51-1**). Antes de soldar, verifique el espacio entre la caja de conexiones y el brazo de elevación tanto a nivel de la cama como al nivel del suelo (**FIGS. 51-1 y 51-1A**). Asegúrese de que haya un espacio de 1/2" [13 mm] entre el brazo de elevación y el soporte de la caja de conexiones (**FIG. 51-1A**).



COLOCAR SOPORTE DE MONTAJE DE LA CAJA DE CONEXIONES
FIG. 51-1

5. Suelde el soporte de montaje de la caja de conexiones sobre las placas de montaje en la posición correcta (**FIG. 51-2**).



SOLDAR SOPORTE DE MONTAJE DE LA CAJA DE CONEXIONES
FIG. 51-2

PASO 4 - ACOPLAR INTERRUPTORES DE CONTROL

PRECAUCIÓN

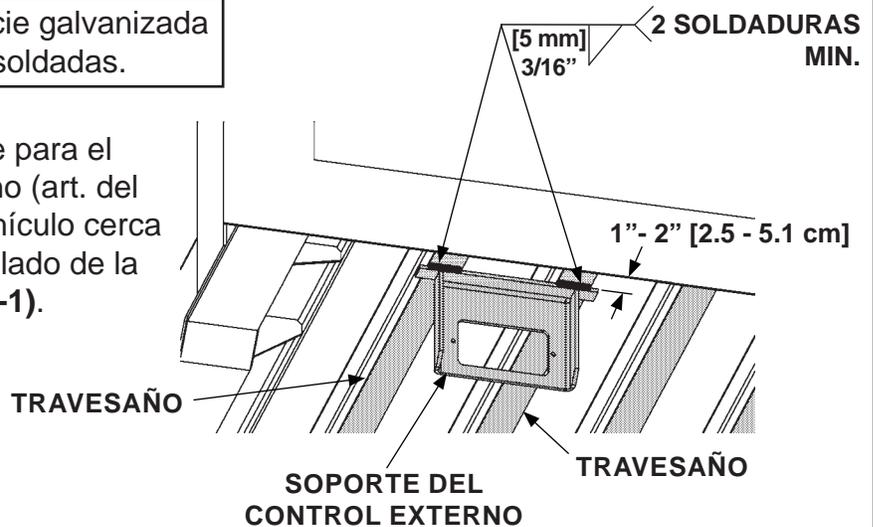
Para prevenir daños a la caja de control. Asegúrese de que la caja de control instalada no sobresalga de la carrocería del vehículo.

PRECAUCIÓN

Para proteger el sistema de pintura original, se debe remover un área de pintura de 3" [7.62 cm] de ancho del soporte en todos los lados de la zona de soldadura antes de soldar.

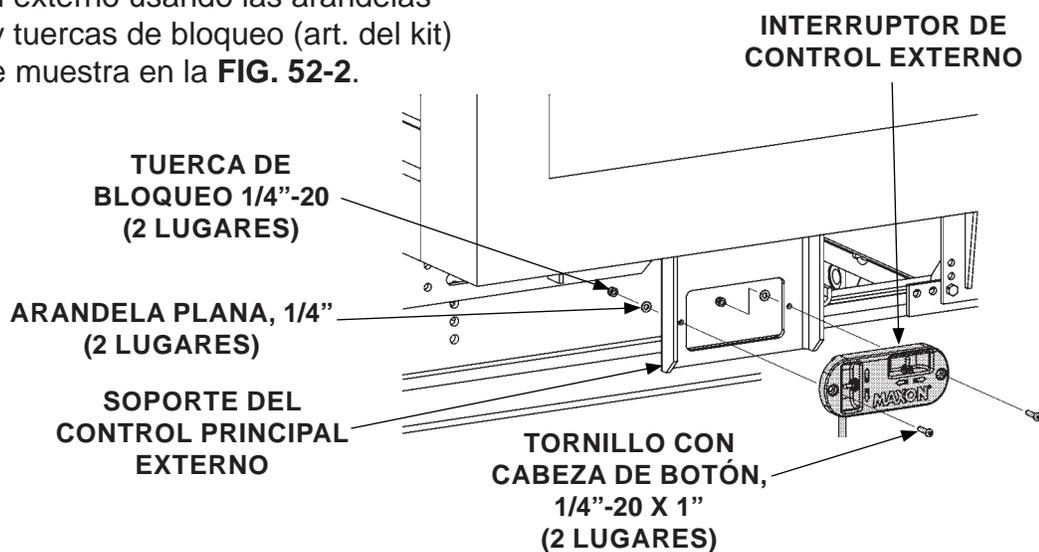
NOTA: Esmerile la superficie galvanizada de las áreas a ser soldadas.

1. Coloque y suelde el soporte para el interruptor de control externo (art. del kit) a los travesaños del vehículo cerca del larguero posterior en el lado de la acera del vehículo (FIG. 52-1).



SOPORTE DE CONTROL SOLDADO A LOS TRAVESAÑOS
FIG. 52-1

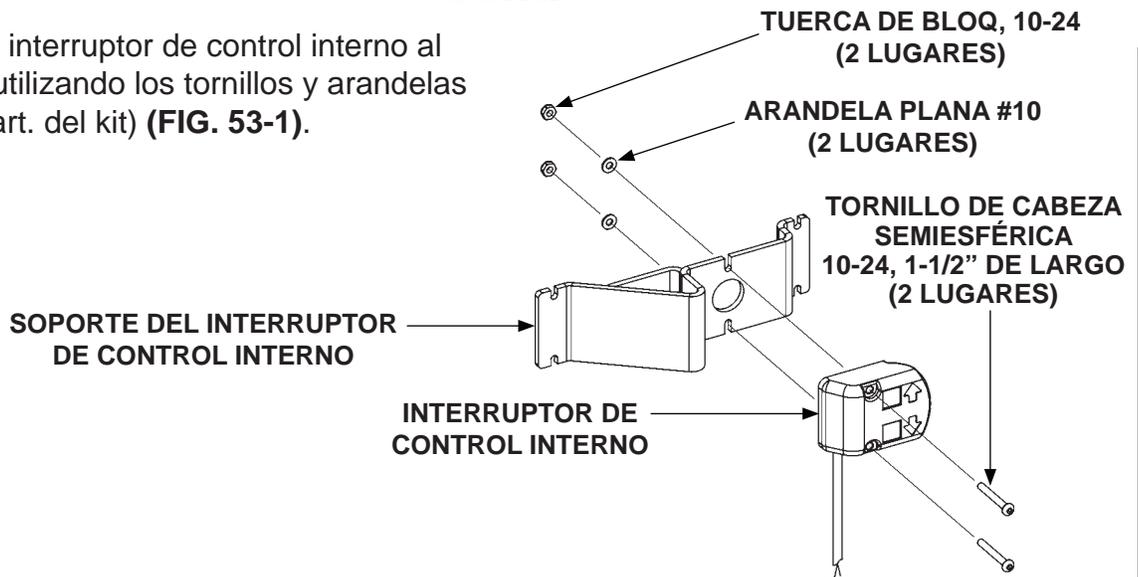
2. Sujete el soporte del interruptor de control principal externo usando las arandelas planas y tuercas de bloqueo (art. del kit) como se muestra en la FIG. 52-2.



SUJETAR CONTROL PRINCIPAL AL SOPORTE
FIG. 52-2

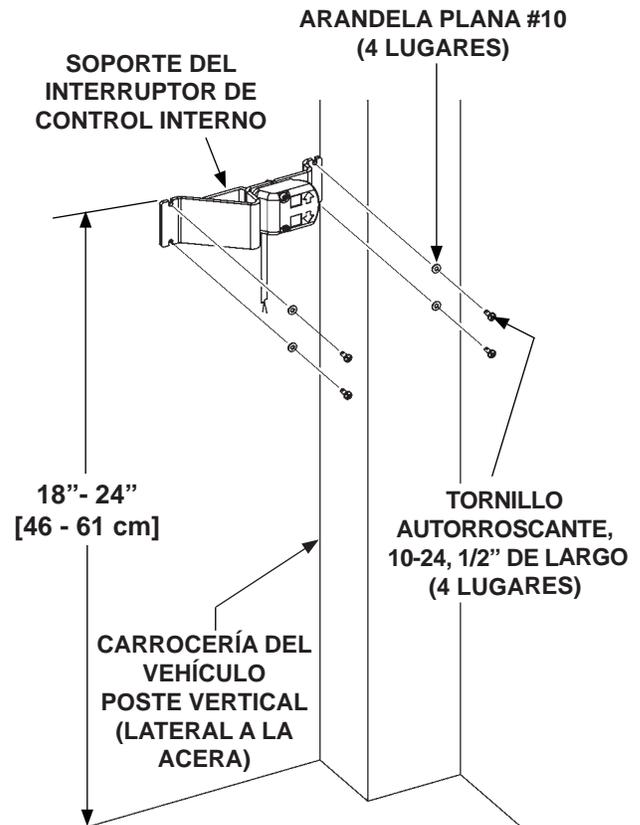
PASO 4 - ACOPLAR INTERRUPTORES DE CONTROL - Cont.

3. Sujete el interruptor de control interno al soporte utilizando los tornillos y arandelas planas (art. del kit) (FIG. 53-1).



ATORNILLAR INTERRUPTOR DE CONTROL INTERNO AL SOPORTE
FIG. 53-1

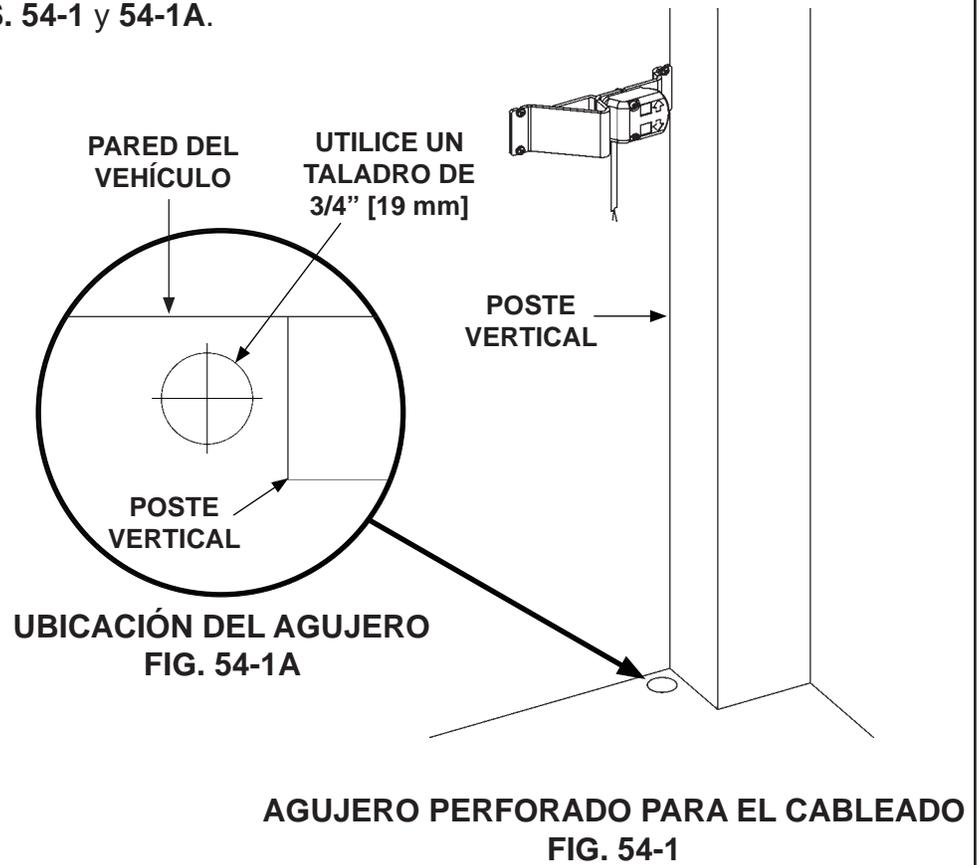
4. Utilice el soporte del interruptor de control interno para marcar y perforar 4 agujeros para montaje a un lado del poste vertical (lateral a la acera). Atornille el soporte del interruptor de control interno a la carrocería del vehículo con los tornillos autorroscantes (FIG. 53-2).



ATORNILLAR EL SOPORTE DEL INTERRUPTOR INTERNO A LA CARROCERÍA DEL VEHÍCULO
FIG. 53-2

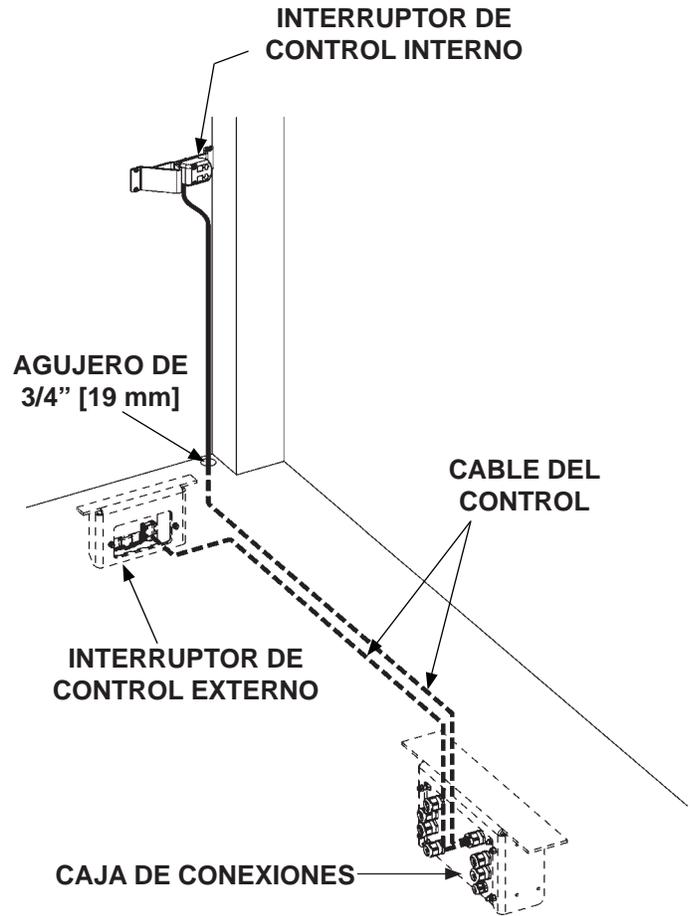
PASO 4 - ACOPLAR INTERRUPTORES DE CONTROL - Cont.

5. Perfore un agujero de 3/4" [19 mm] a través del suelo del vehículo como se muestra en las **FIGS. 54-1** y **54-1A**.



PASO 4 - ACOPLAR INTERRUPTORES DE CONTROL - Cont.

6. Instale el cable del control desde la caja de conexiones, debajo de la carrocería del vehículo (vea la línea discontinua) (**FIG. 55-1**), y hacia arriba por el suelo del vehículo. Jale el cable del control a través del agujero de 3/4" [19 mm] (**FIG. 55-1**).



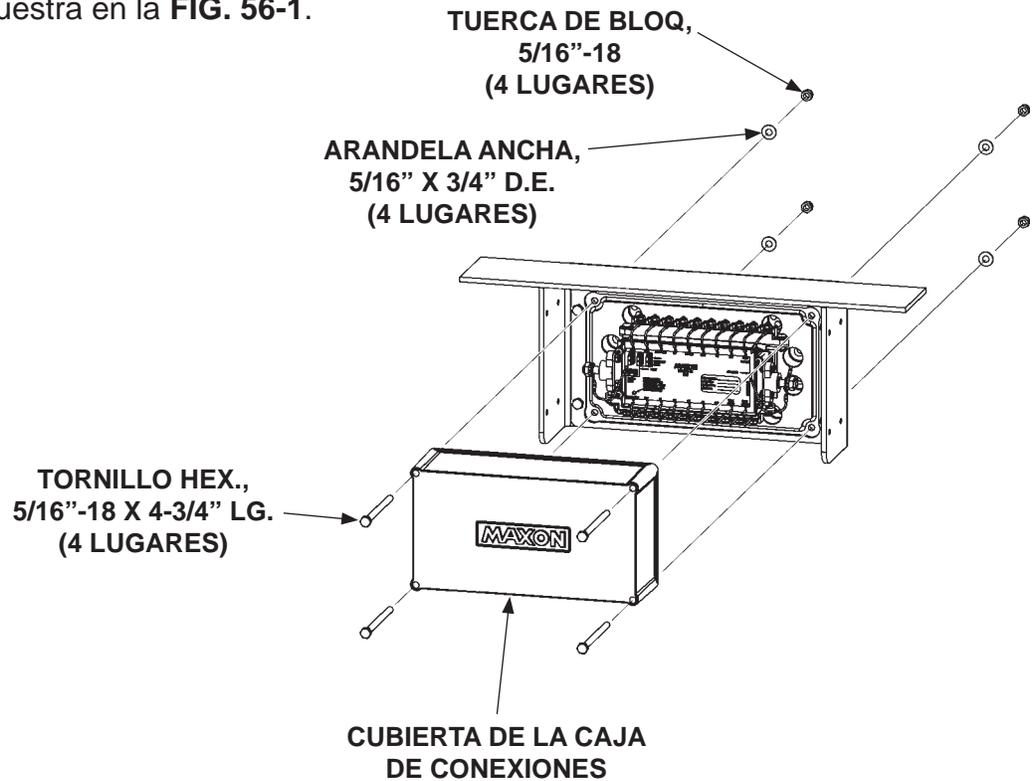
7. Instale el cable del interruptor de control interno a la caja de conexiones (**FIG. 55-1**).

**INSTALAR CABLES DEL
INTERRUPTOR DE CONTROL
FIG. 55-1**

8. Instale el cable del interruptor de control externo a la caja de conexiones (**FIG. 55-1**).

PASO 4 - ACOPLAR INTERRUPTORES DE CONTROL - Cont.

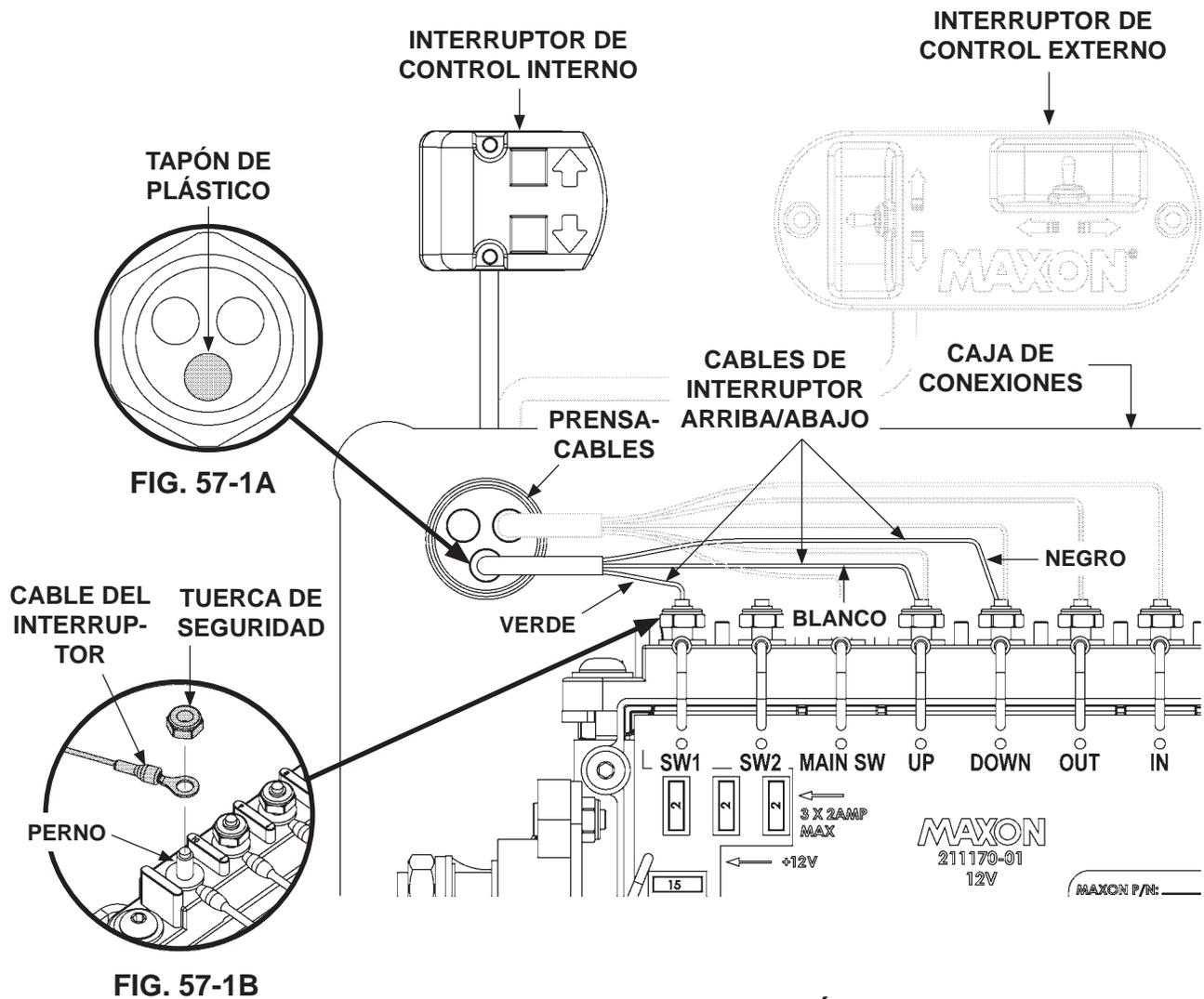
9. Retire la cubierta de la caja de conexiones como se muestra en la FIG. 56-1.



RETIRAR CUBIERTA DE LA CAJA DE CONEXIONES
FIG. 56-1

PASO 4 - ACOPLAR INTERRUPTORES DE CONTROL - Cont.

10. Retire el tapón de plástico del prensacables (FIG. 57-1A). Después, conecte los interruptores de control interno y externo (art. del kit) a la caja de conexiones como se muestra en las FIGS. 57-1 y 57-1B.



CONEXIONES DEL ARNÉS PARA INTERRUPTOR ARRIBA/ABAJO EN LA CAJA DE CONEXIONES FIG. 57-1

PASO 5 - INSTALAR CABLES DE ALIMENTACIÓN Y DE TIERRA

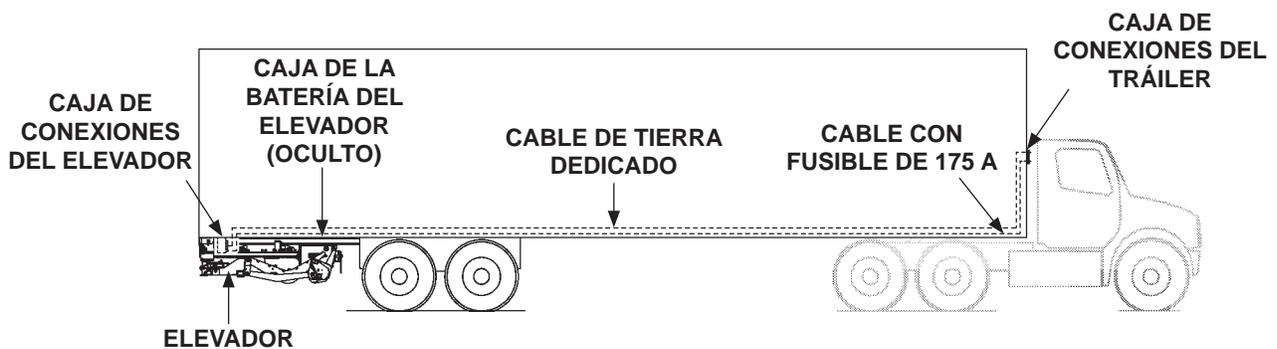
⚠ PRECAUCIÓN

Nunca instale un cable energizado. Verifique que la batería del vehículo esté desconectada. Siempre instale los cables eléctricos lejos de las partes en movimiento, líneas de freno, bordes filosos y sistemas de escape. Evite hacer dobleces pronunciados en el cableado. Fije firmemente. Si es necesario perforar, primero verifique detrás de la superficie a perforar para no dañar ninguna tubería de combustible, líneas de ventilación, de freno o cables.

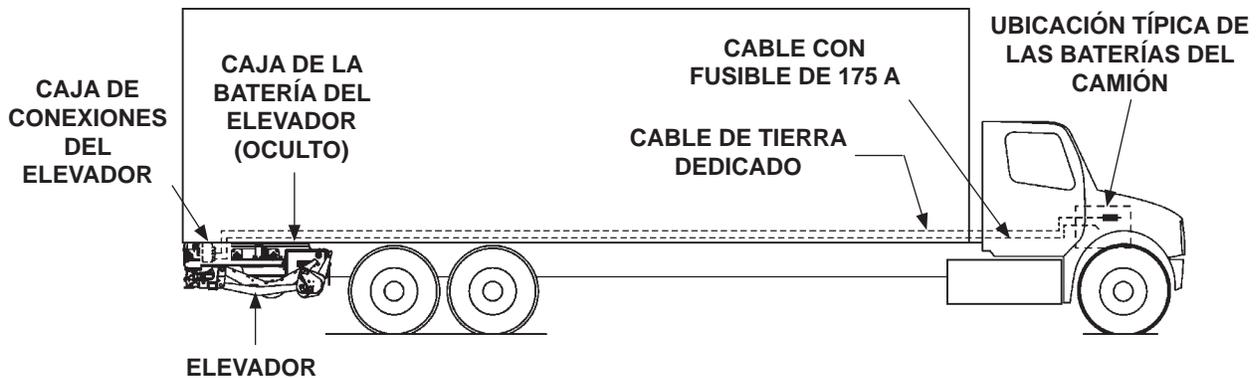
NOTA: Verifique que la unidad de poder del elevador y todas las baterías para la unidad de poder en el vehículo, estén conectadas correctamente a la caja de conexiones.

CONFIGURATION RECOMENDADA

1. El elevador alimentado por las baterías del camión se instala típicamente en tráileres como se muestra en la **FIG. 58-1** y en camiones como se muestra en la **FIG. 58-2**. Consulte las siguientes páginas para la conexión de los cables de energía (+) y tierra (-).



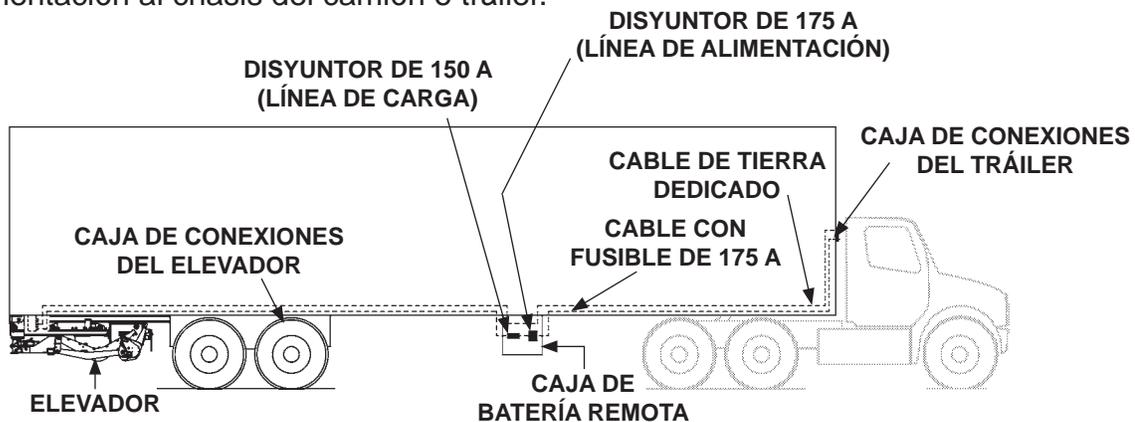
INSTALACIÓN RECOMENDADA DEL ELEVADOR EN EL TRÁILER
FIG. 58-1



INSTALACIÓN RECOMENDADA DEL ELEVADOR EN EL CAMIÓN
FIG. 58-2

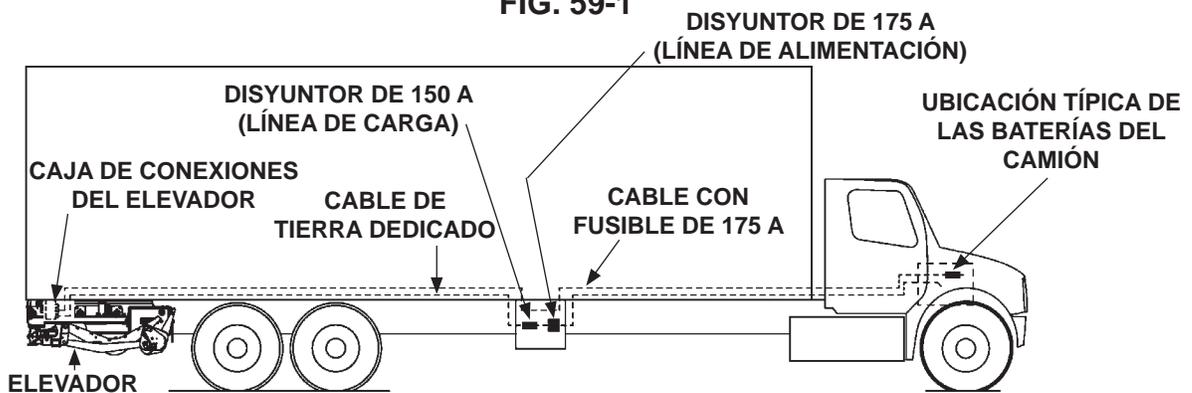
PASO 5 - INSTALAR CABLES DE ALIMENTACIÓN Y DE TIERRA - Cont.

2. Posicione el extremo con fusible del cable (+) rojo al conector en la caja de conexiones del tráiler, como se muestra en **FIG. 58-1**. Instale el cable (-) negro de la caja de batería del elevador, como se muestra en **FIG. 58-1**. Conserve suficiente cable cerca de la caja de la batería para alcanzar los conectores positivo (+) y (-) en la caja de conexiones del tráiler sin tensar los cables (después de la conexión). Asegure el cable de alimentación al chasis del vehículo.
3. El elevador montado desde una caja de baterías montada de forma remota se instala típicamente como se muestra en las **FIGS. 59-1 y 59-2**. Deje suficiente cable cerca de la caja de baterías para alcanzar el conector positivo (+) y (-) de la caja de conexiones en el frente del tráiler (**FIG. 59-1**) sin tensar los cables (después de la conexión). Conecte los cables desde la batería remota a la caja de conexiones. Fije el cable de alimentación al chasis del camión o tráiler.



INSTALAR CABLES DE ALIMENTACIÓN Y TIERRA DESDE LA CAJA DE BATERÍA REMOTA - TRÁILER

FIG. 59-1



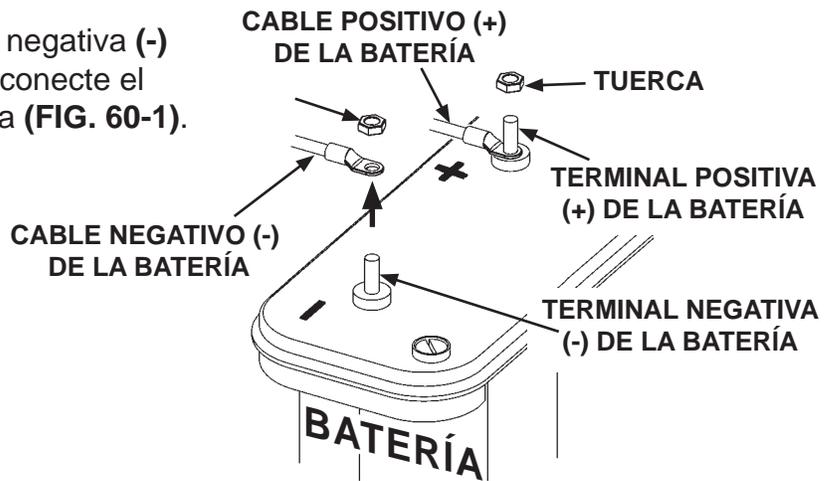
INSTALAR CABLES DE ALIMENTACIÓN Y TIERRA DESDE LA CAJA DE BATERÍA REMOTA - CAMIÓN

FIG. 59-2

4. Posicione el extremo con fusible del cable (+) rojo al conector en la caja de conexiones del tráiler, como se muestra en **FIG. 59-1**. Instale el cable (-) negro de la caja de batería del elevador, como se muestra en **FIG. 59-1**. Conserve suficiente cable cerca de la caja de la batería para alcanzar los conectores positivo (+) y (-) en la caja de conexiones del tráiler sin tensar los cables (después de la conexión). Asegure el cable de alimentación al chasis del vehículo.

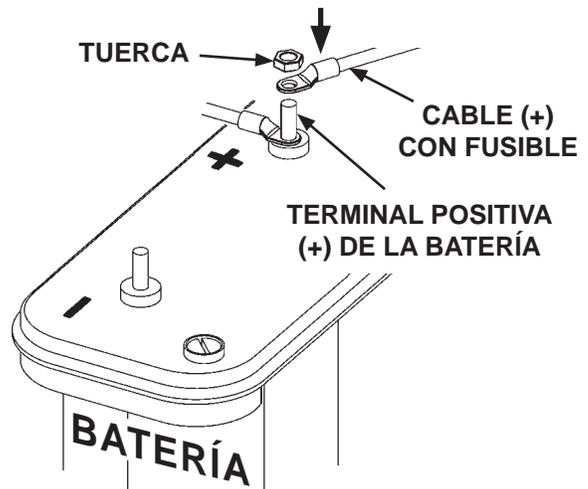
PASO 5 - INSTALAR CABLES DE ALIMENTACIÓN Y DE TIERRA - Cont.

5. Retire la tuerca de la terminal negativa (-) de la batería (FIG. 60-1). Desconecte el cable negativo (-) de la batería (FIG. 60-1).



6. Retire la tuerca de la terminal positiva (+) de la batería (FIG. 60-1). **DESCONECTAR CABLE (-) DE LA BATERÍA FIG. 60-1**

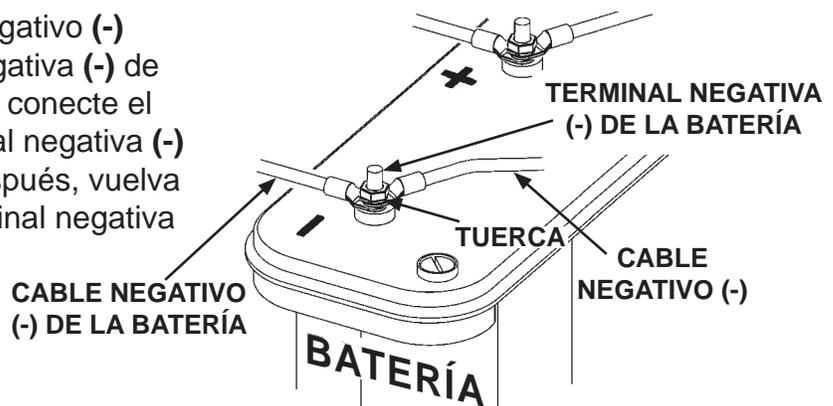
7. Conecte el cable positivo (+) con fusible a la terminal positiva (+) de la batería (FIG. 60-2). Después, vuelva a instalar la tuerca en la terminal positiva (+) de la batería (FIG. 60-2).



CONECTAR EL CABLE (+) CON FUSIBLE FIG. 60-2

AVISO
 Proteja las conexiones eléctricas de las baterías y el interruptor de circuito con un aerosol preventivo contra la corrosión.

8. Vuelva a conectar el cable negativo (-) de la batería a la terminal negativa (-) de la batería (FIG. 60-3). Luego, conecte el cable negativo (-) a la terminal negativa (-) de la batería (FIG. 60-3). Después, vuelva a instalar la tuerca en la terminal negativa (-) de la batería (FIG. 60-3).



RECONECTAR LOS CABLES DE LA BATERÍA FIG. 60-3

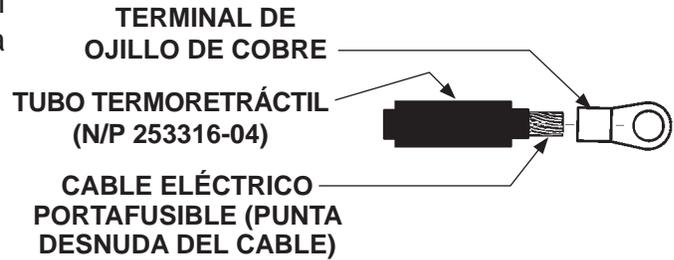
PASO 6 - CONECTAR CABLES DE ALIMENTACIÓN Y DE TIERRA A LA CAJA DE CONEXIONES

AVISO

Proteja las conexiones eléctricas en la caja de conexiones con un aerosol anticorrosión claro. Las etiquetas de las conexiones deben poder leerse con claridad.

NOTA: Los cables desnudos no deben ser visibles después de que el tubo termoretráctil se contraiga en la terminal.

1. Mida (si es necesario) y después corte el exceso de cable desde la punta desnuda del cable de alimentación (+) y del cable a tierra (-). Deje suficiente longitud para formar un arco de goteo en los cables. Coloque el tubo termoretráctil (caja de partes) (FIG. 61-1) en la punta del cable (deje espacio para la terminal de ojillo). Utilice una herramienta de engaste adecuada, engaste la terminal de cobre (de la caja de partes), en los cables de alimentación (+) y de conexión a tierra (-) y contraiga el tubo termoretráctil. (FIG. 61-2).



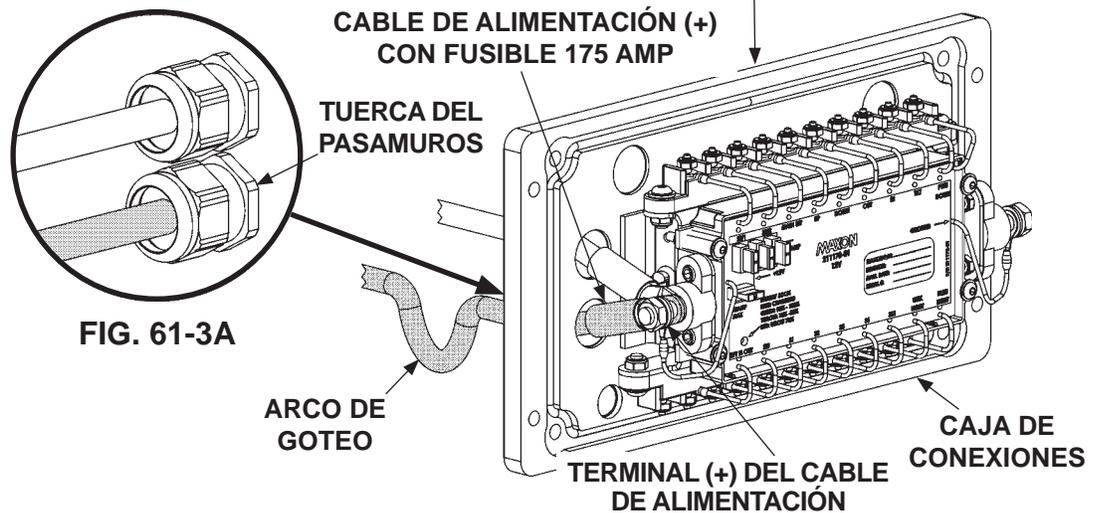
COLOCAR LA TERMINAL DE OJILLO Y EL TUBO TERMORETRÁCTIL EN EL CABLE DE ALIM. ELÉCT. CON PORTAFUSIBLE
FIG. 61-1

2. Forme un arco de goteo en el cable eléctrico con portafusible donde entre al prensacables desde el exterior de la placa de montaje de la caja de conexiones (FIG. 61-3).



TÍPICO CABLE DE ALIM. CON PORTAFUSIBLE CON TERMINAL DE OJILLO INSTALADA
FIG. 61-2

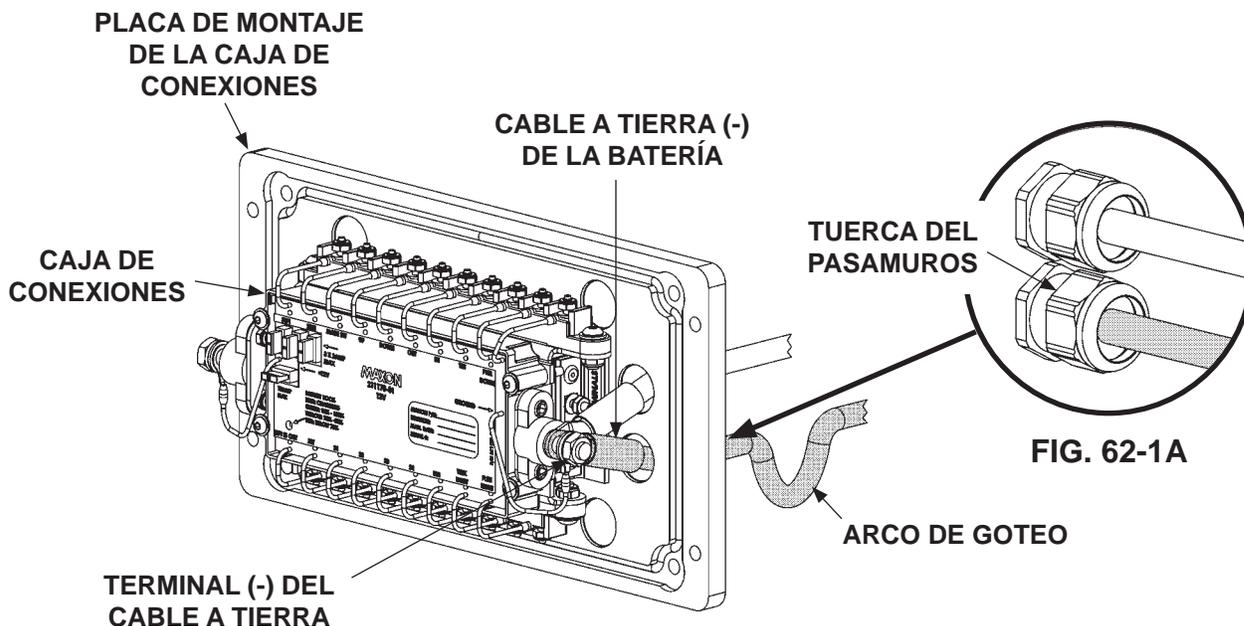
3. Inserte el cable de alimentación (+), desde la batería del vehículo, a través del prensacables (FIGS 61-3 y 61-3A).



CONECTAR CABLE DE ALIMENTACION (+) CON PORTAFUSIBLE DE LA BATERIA EN LA CAJA DE CONEXIONES
FIG. 61-3

PASO 6 - CONECTAR CABLES DE ALIMENTACIÓN Y DE TIERRA A LA CAJA DE CONEXIONES - Cont.

4. Forme un arco de goteo en el cable a tierra (-) en donde entra al prensacables desde el exterior de la placa de montaje de la caja de conexiones (FIG. 62-1).
5. Inserte el cable a tierra (-), desde la batería del vehículo, a través del prensacables (FIGS 62-1 y 62-1A).



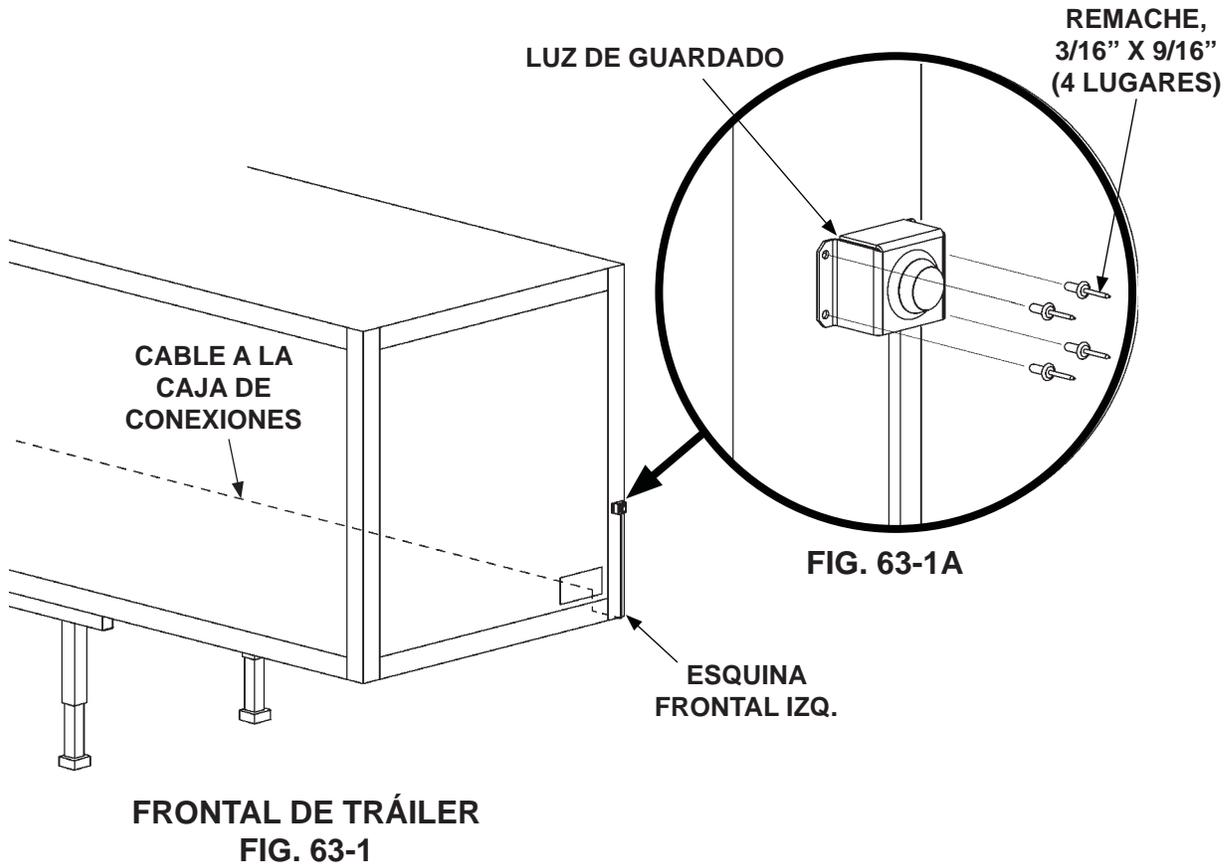
CONECTAR CABLE A TIERRA (-) DE LA BATERÍA EN LA CAJA DE CONEXIONES FIG. 62-1

6. Conecte los cables de alimentación (+) y a de conexión a tierra (-) a la caja de conexiones como se muestra en las FIGS. 49-3 y 50-1. Aplique un torque de **20 lb-ft [27.11 Nm]** a las tuercas de los cables de alimentación (+) y al cable de conexión a tierra (-). Apriete cada tuerca de prensacables hasta que la junta quede bien sujeta a la cubierta del cable. Asegúrese de que las conexiones eléctricas estén limpias, apretadas y protegidas contra la corrosión.

PASO 7 - ACOPLAR LUZ DE GUARDADO AL TRÁILER

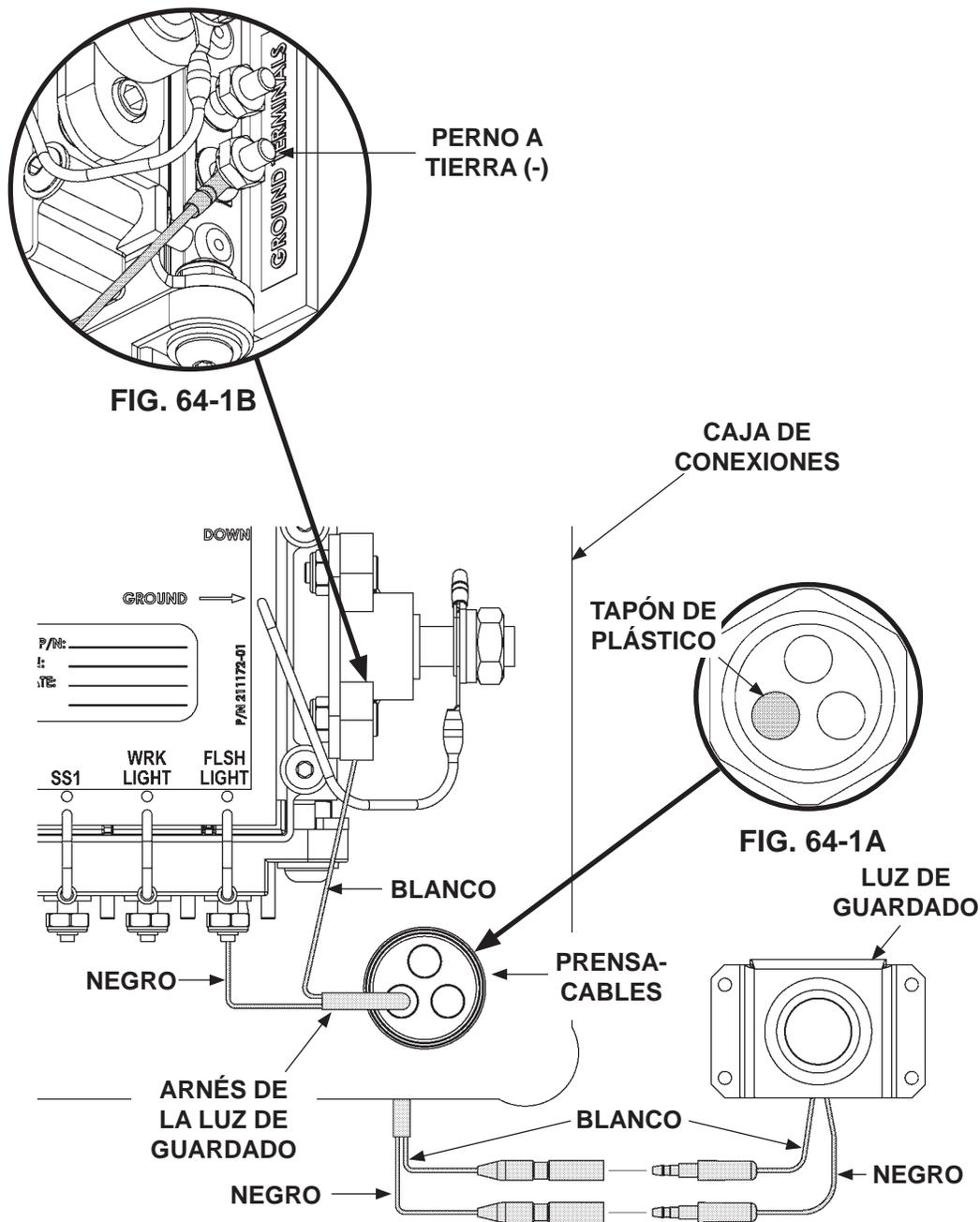
NOTA: La luz de guardado alertará al conductor del vehículo si el elevador no está en posición replegada. La luz se debe posicionar para que el conductor la pueda observar desde su espejo retrovisor.

1. Coloque la luz de guardado en el tráiler como se muestra en las **FIGS. 63-1 y 63-1A**. Fije la luz de guardado en la esquina frontal izquierda del tráiler con los remaches (art. del kit) (**FIG. 63-1A**).



PASO 7 - ACOPLAR LUZ DE GUARDADO AL TRÁILER - Cont.

2. Retire el tapón de plástico del prensacables como se muestra en la **FIG. 64-1A**. Conecte la luz de guardado al arnés de luz de guardado en la caja de conexiones (**FIGS. 64-1 y 64-1B**).

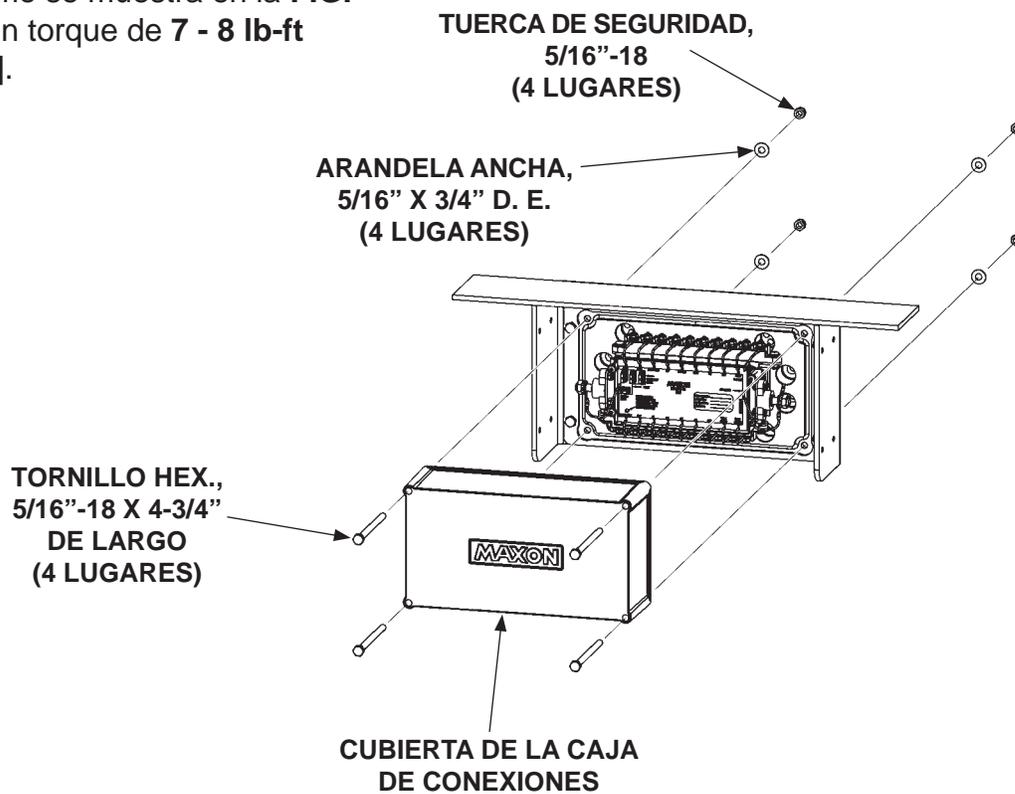


CONEXIONES DE LA LUZ DE ADVERTENCIA DE GUARDADO
EN LA CAJA DE CONEXIONES
FIG. 64-1

MAXON® 11921 Slauson Ave. Santa Fe Springs, CA. 90670 (800) 227-4116 FAX (888) 771-7713

PASO 7 - ACOPLAR LUZ DE GUARDADO AL TRÁILER - Cont.

3. Reemplace la cubierta de la caja de conexiones como se muestra en la FIG. 65-1. Aplique un torque de 7 - 8 lb-ft [9.5 - 10.9 Nm].



FIJAR LA CUBIERTA DE LA CAJA DE CONEXIONES
FIG. 65-1

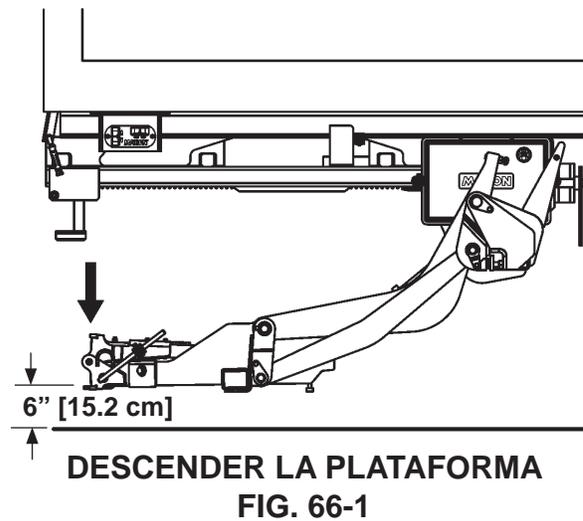
PASO 8 - AJUSTE DE LA PLATAFORMA

PRECAUCIÓN

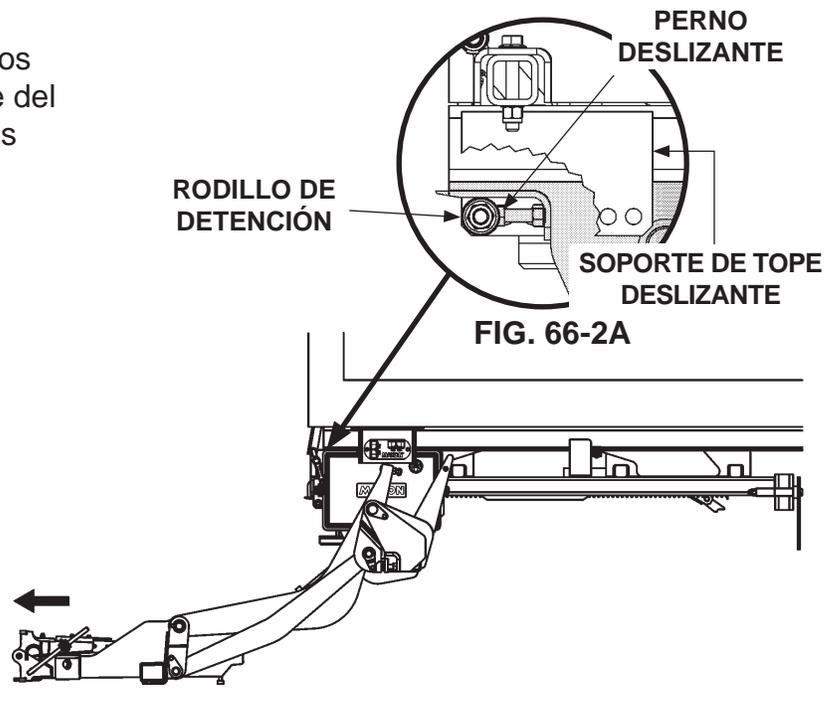
Opere el elevador con precaución y sin carga hasta que la instalación esté completa.

NOTA: Consulte la etiqueta de **Instrucciones de Operación** y las etiquetas correspondientes de **PRECAUCIÓN Y ADVERTENCIA**.

1. Descienda la plataforma a 6" [15.2 cm] sobre el nivel del suelo (**FIG. 66-1**).



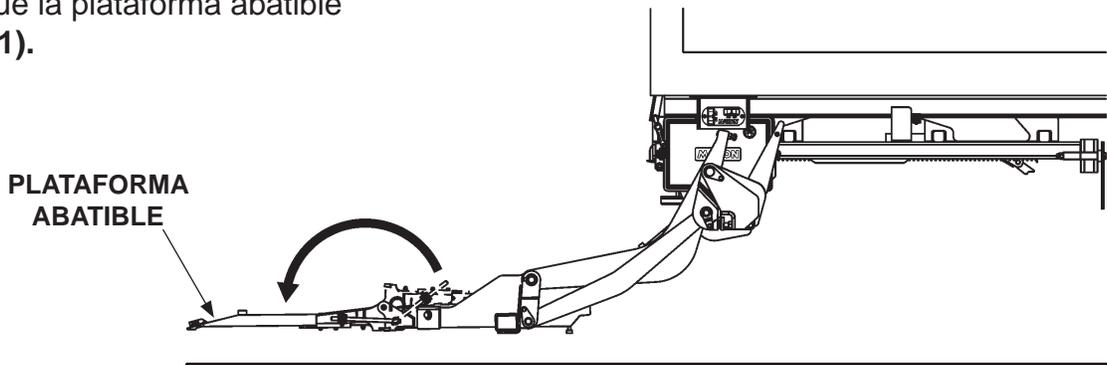
2. Deslice la plataforma hacia afuera (**FIG. 66-2**) hasta que los pernos de la placa de montaje del deslizante alcancen los rodillos de detención (**FIG. 66-2A**).



**EL ELEVADOR SE DESLIZA HASTA
LOS TOPES EXTERIORES**
FIG. 66-2

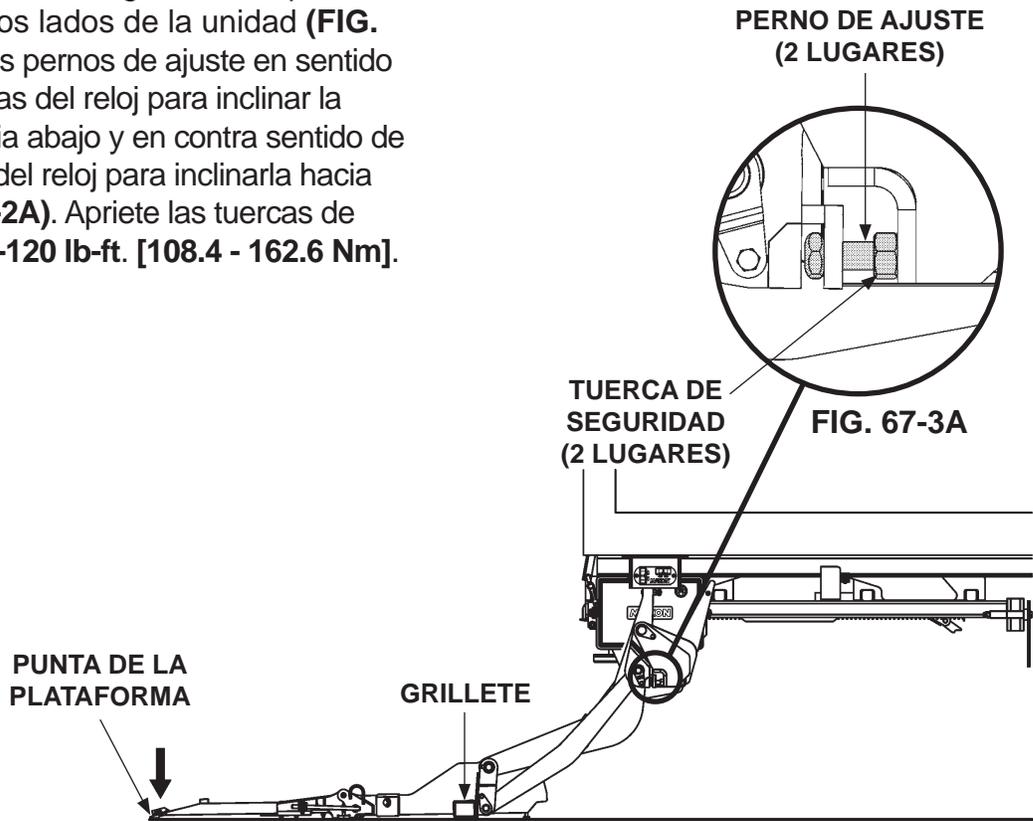
PASO 8 - AJUSTE DE LA PLATAFORMA - Cont.

3. Despliegue la plataforma abatible (FIG. 67-1).



DESPLEGAR LA PLATAFORMA ABATIBLE
FIG. 67-1

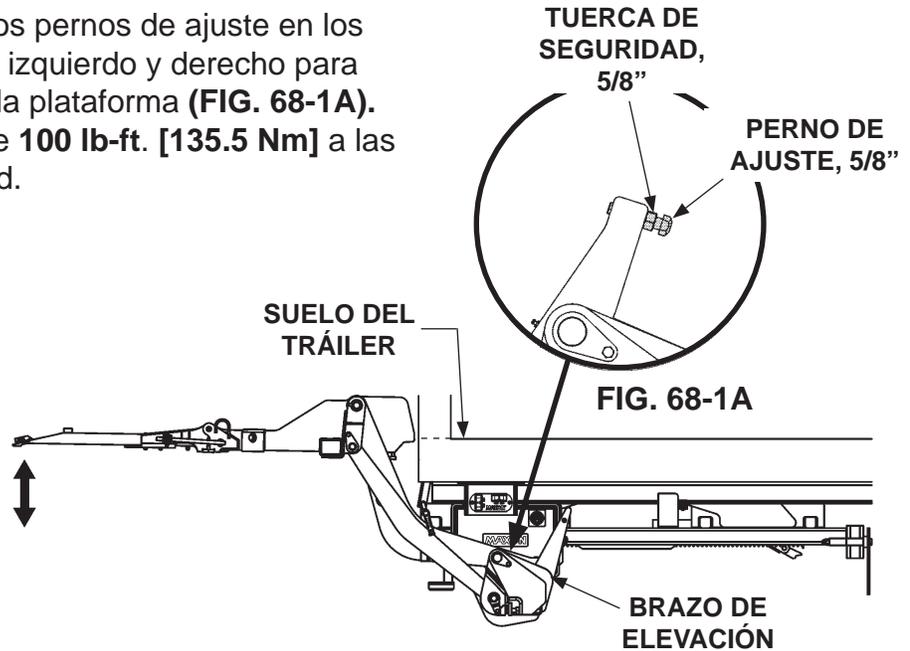
4. Descienda la plataforma al nivel del suelo (FIG. 67-2). Asegúrese de que la punta de la plataforma y el grillete de toquen el suelo al mismo tiempo (FIG. 67-2). Si la punta de la plataforma o el grillete no tocan el suelo, afloje las tuercas de seguridad del perno de ajuste en ambos lados de la unidad (FIG. 67-2A). Gire los pernos de ajuste en sentido de las manecillas del reloj para inclinar la plataforma hacia abajo y en contra sentido de las manecillas del reloj para inclinarla hacia arriba (FIG. 67-2A). Apriete las tuercas de seguridad a 80-120 lb-ft. [108.4 - 162.6 Nm].



PLATAFORMA DESCENDIDA AL SUELO
FIG. 67-2

PASO 8 - AJUSTE DE LA PLATAFORMA - Cont.

5. Afloje la tuerca de seguridad (en ambos lados) (FIG. 68-1). Eleve la plataforma a la altura del suelo del tráiler y nivélela con el suelo del tráiler (FIG. 68-3). Utilice los pernos de ajuste en los brazos de elevación izquierdo y derecho para elevar o descender la plataforma (FIG. 68-1A). Aplique un torque de **100 lb-ft. [135.5 Nm]** a las tuercas de seguridad.



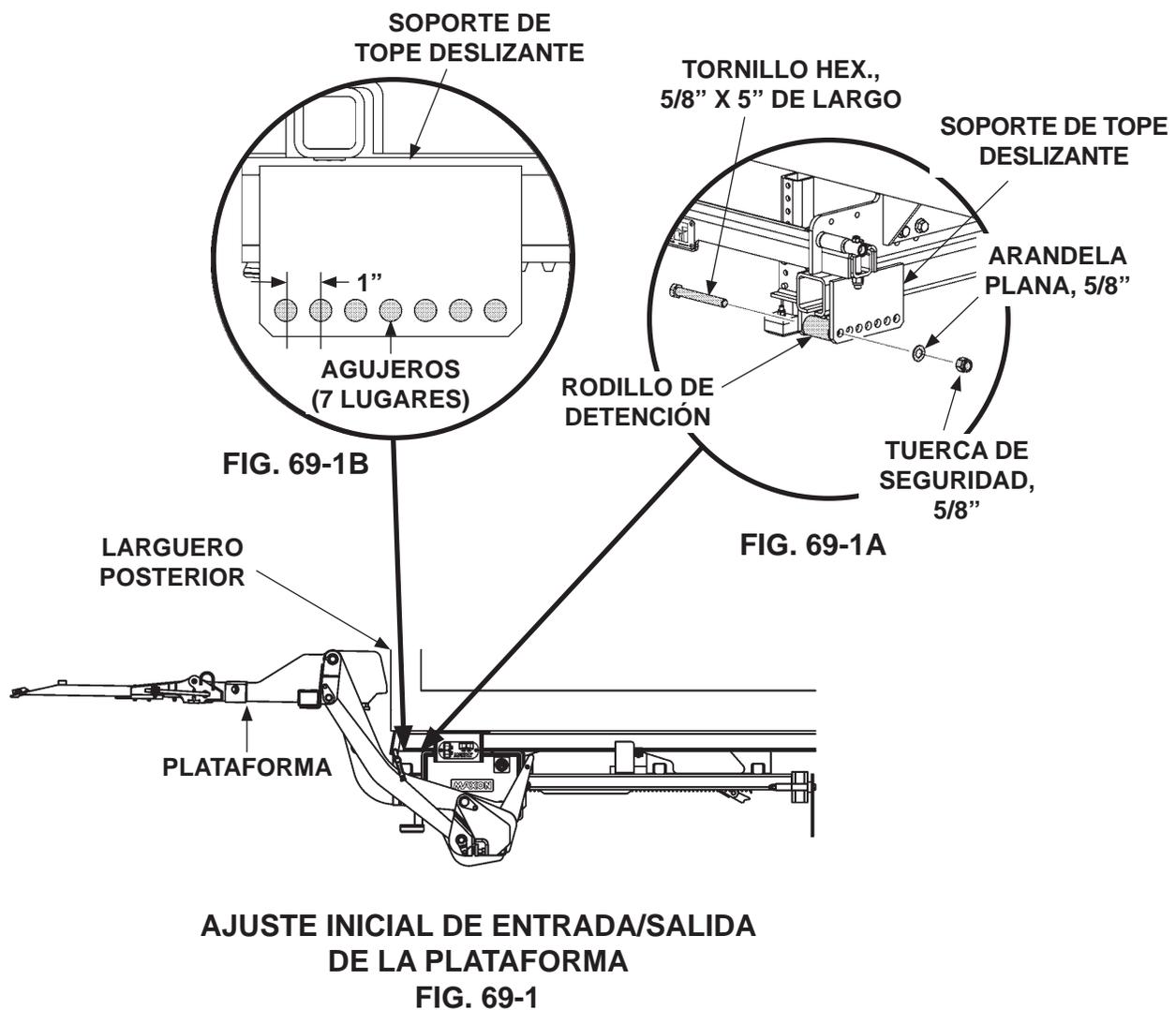
PLATAFORMA ELEVADA AL NIVEL
DEL SUELO DEL TRÁILER
FIG. 68-1

PASO 8 - AJUSTE DE LA PLATAFORMA - Cont.

PRECAUCIÓN

No apriete demasiado los tornillos con cabeza hexagonal en el rodillo de detención para prevenir atascamientos en el rodillo de detención. Deje un espacio de 1/16" [1.6 mm] en cada lado del rodillo de detención.

- Desatornille y retire el rodillo de detención del agujero inicial en el soporte de tope deslizante (FIGS. 69-1 y 69-1A). Empuje la plataforma hacia el larguero posterior hasta que quede un espacio de aproximadamente 5/8" [1.6 cm] entre el borde de la plataforma y el larguero posterior (FIG. 69-1). Atornille el rodillo de detención en el agujero más cercano a la cabeza del perno de ajuste (FIG. 69-1B). Apriete el tornillo con cabeza hexagonal pero deje un espacio de 1/16" [1.58 mm] a cada lado del rodillo.



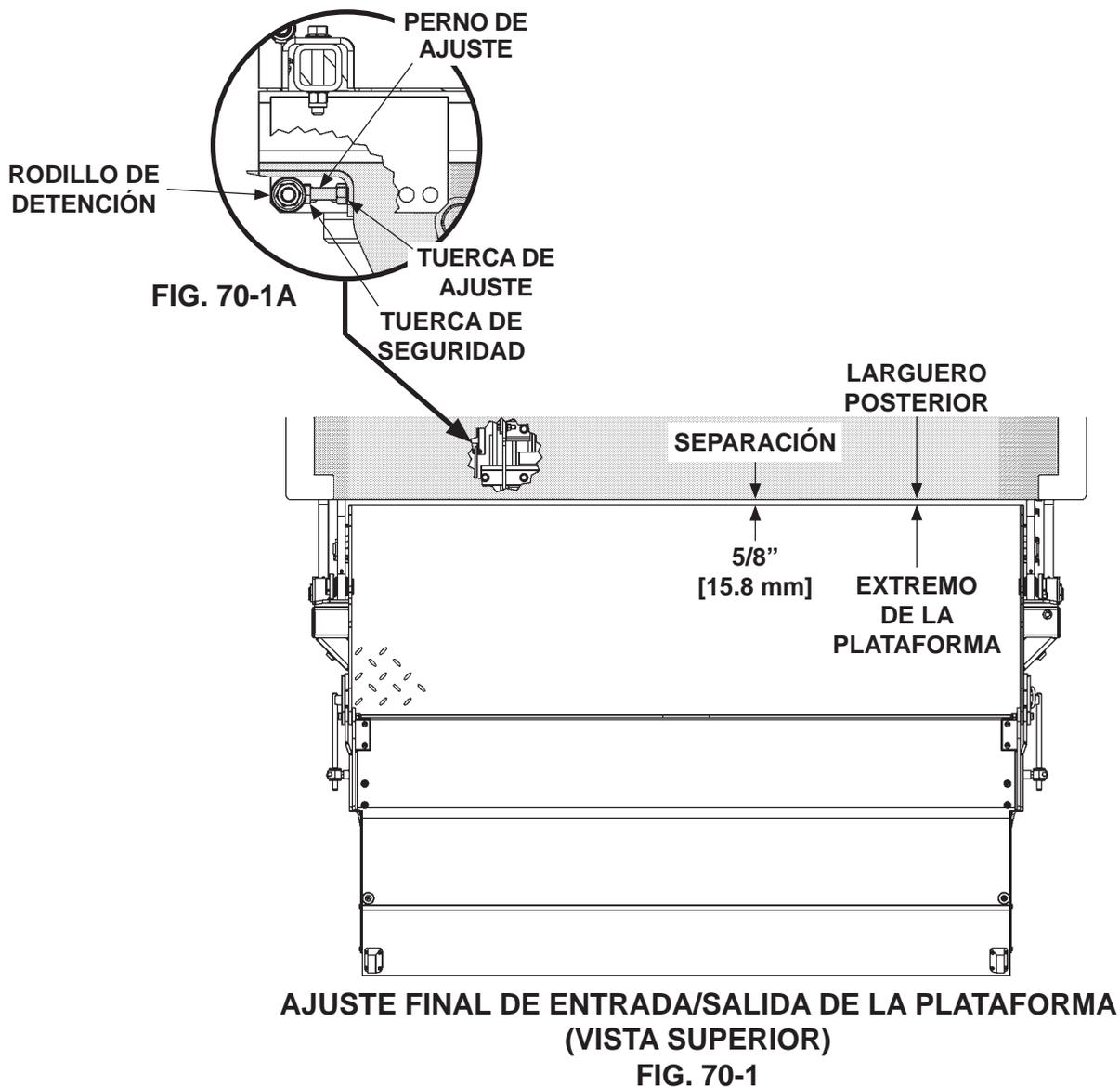
PASO 8 - AJUSTE DE LA PLATAFORMA - Cont.

PRECAUCIÓN

Opere el elevador con precaución y sin carga hasta que la instalación esté completa.

NOTA: Consulte la etiqueta de **Instrucciones de Operación** y las etiquetas correspondientes de **PRECAUCIÓN Y ADVERTENCIA**.

7. Asegúrese de que la plataforma esté nivelada con el suelo del vehículo. Utilice los pernos de ajuste, ubicados en los rodillos de detención, para ajustar la punta de la plataforma a aproximadamente 5/8" [1.6 cm] de separación del larguero posterior (**FIGS. 70-1 y 70-1A**). Aplique un torque de **100 lb-ft. [135.5 Nm]** a cada tornillo.



8. Accione el elevador para asegurarse de que opera correctamente sin atascarse ni golpear el larguero lateral del tráiler.

PASO 9 - ACOPLAR LOS TOPES DEL EJE DESLIZANTE (SI SE REQUIERE)

PRECAUCIÓN

El ensamble del eje deslizante en un tráiler puede chocar con un elevador montado en los rieles deslizantes. Para prevenir daños al elevador y el tráiler, instale los topes en los rieles deslizantes para prevenir que los ejes deslizantes choquen con el elevador. Consulte las dimensiones de holgura del elevador en esta sección del manual.

NOTA: Si el elevador está montado sobre un tráiler con un eje lateral, acople topes en los rieles laterales para prevenir que los ejes laterales choquen con el elevador. Consulte la sección de **REQUISITOS DEL VEHÍCULO** en este manual.

PASO 10 - COLOCAR CADENA DE SEGURIDAD

1. Guarde el elevador completamente hasta que los mecanismos deslizantes hagan contacto con los topes del riel (**FIGS. 72-1 y 72-1B**).
2. Eleve la plataforma hasta que haga presión contra los topes del parachoques (**FIGS. 72-1A y 72-1B**).

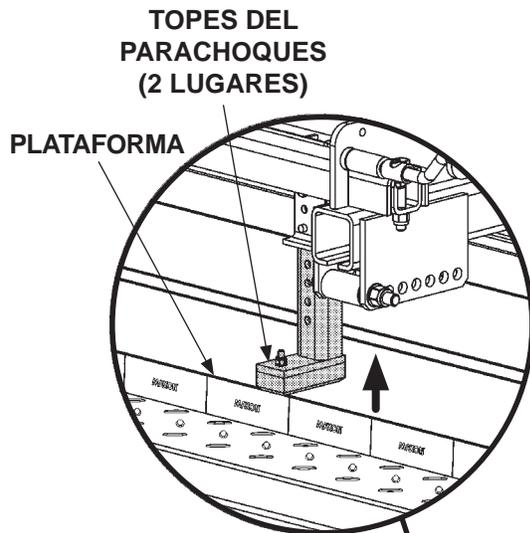


FIG. 72-1A

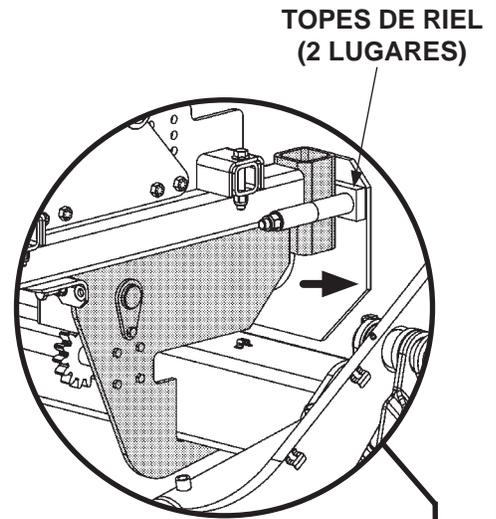
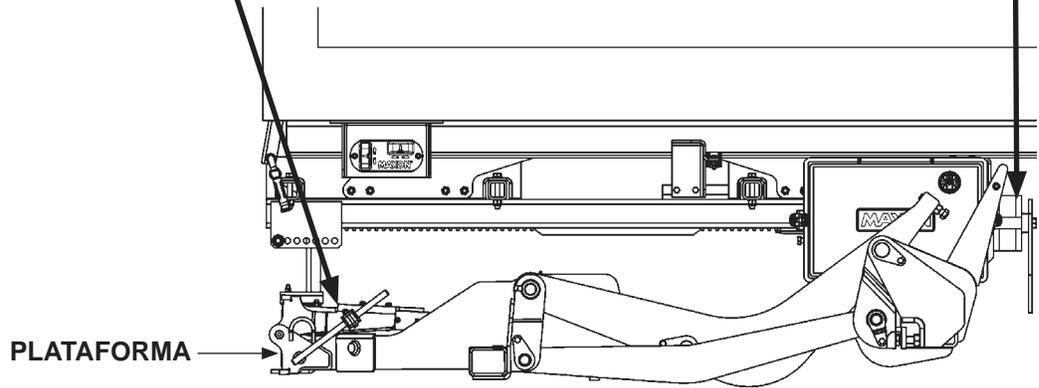


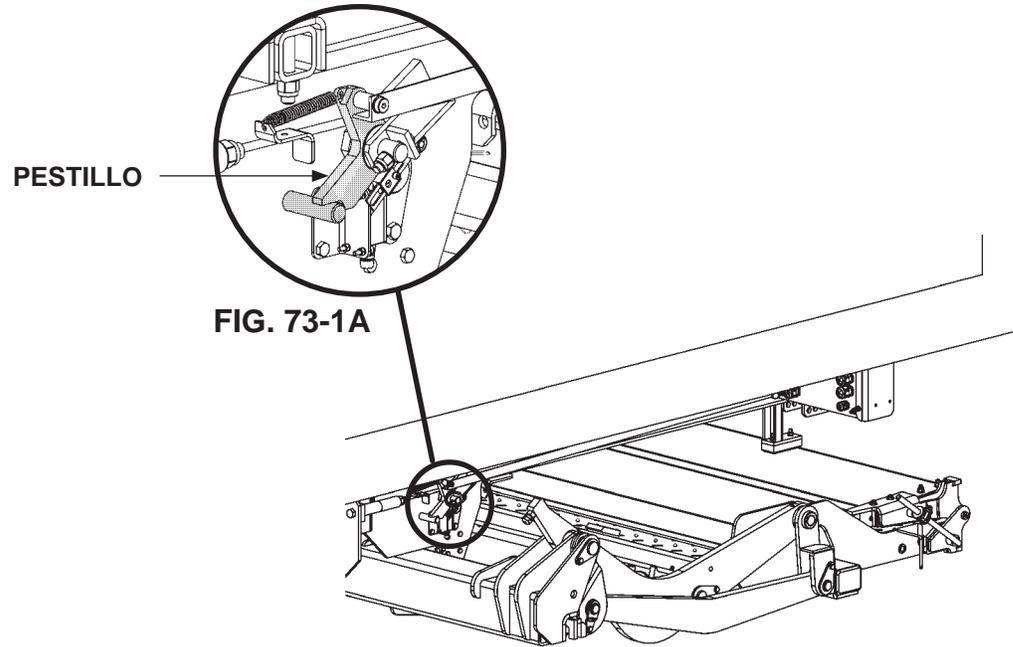
FIG. 72-1B



ELEVADOR EN POSICIÓN REPLEGADA
FIG. 72-1

PASO 10 - COLOCAR CADENA DE SEGURIDAD - Cont.

3. Verifique que el pestillo esté en posición de bloqueo (FIGS. 73-1 y 73-1A).



**BLOQUEAR EL ELEVADOR EN POSICIÓN REPLEGADA
(SE MUESTRA LADO IZQUIERDO)
FIG. 73-1**

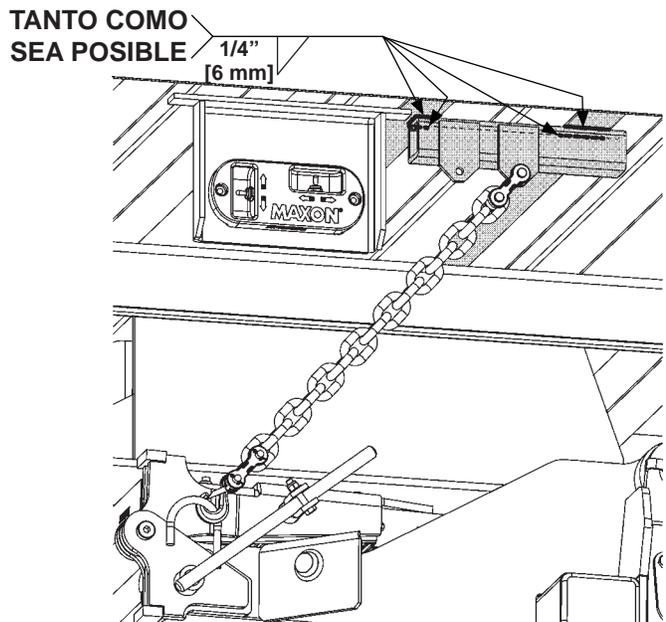
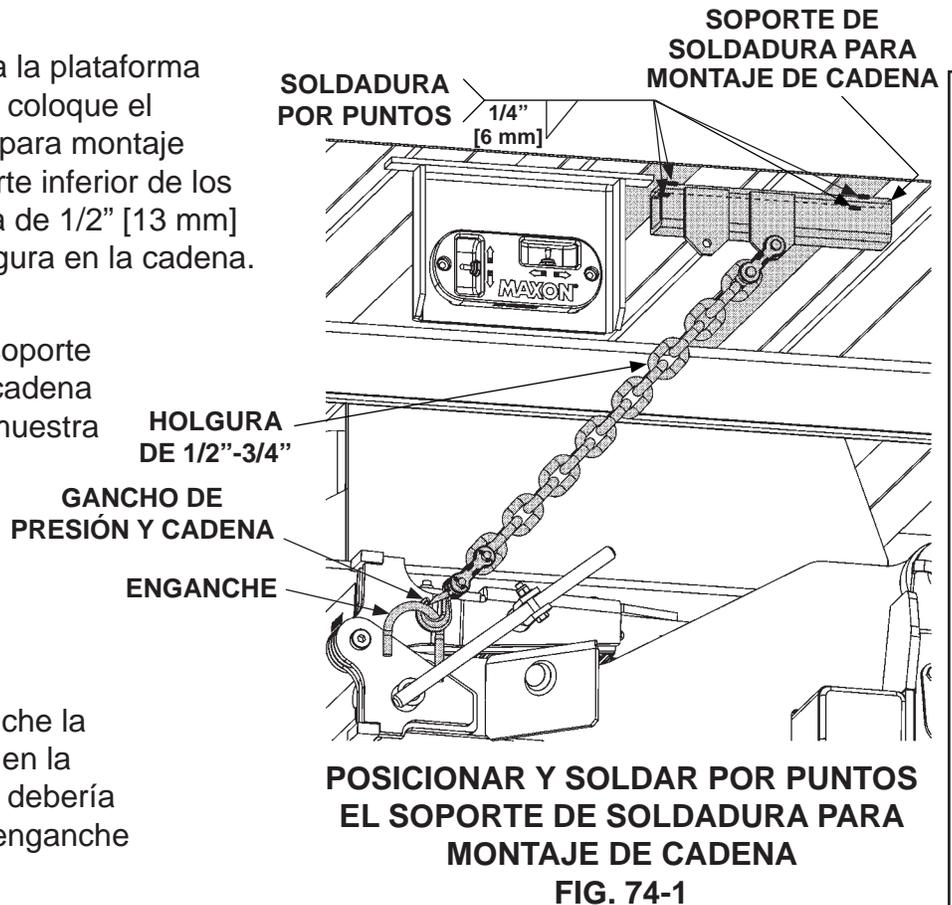
PASO 10 - COLOCAR CADENA DE SEGURIDAD - Cont.

4. Enganche la cadena a la plataforma (FIG. 74-1). Después, coloque el soporte de soldadura para montaje de la cadena en la parte inferior de los travesaños. Mantenga de 1/2" [13 mm] a 3/4" [19 mm] de holgura en la cadena.

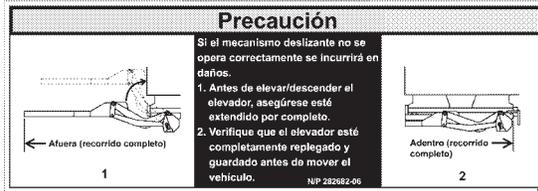
5. Suelde por puntos el soporte de soldadura para la cadena de montaje como se muestra en la FIG. 74-1.

6. Enganche y desenganche la cadena del enganche en la plataforma. El gancho debería se fácil de liberar del enganche (FIG. 74-1).

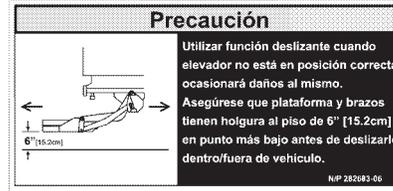
7. Cuando la soldadura del montaje de la cadena esté en la posición correcta, termine de soldar a los travesaños del vehículo como se muestra en la FIG. 74-2.



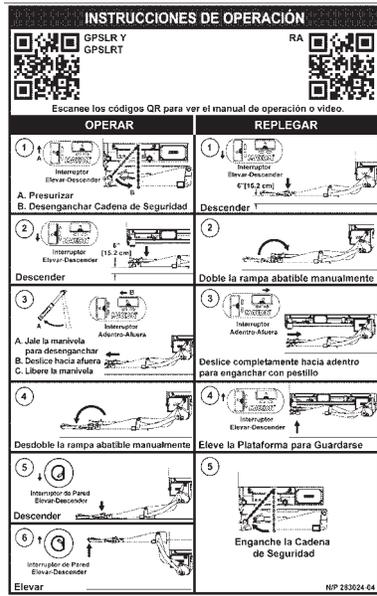
COLOCAR ETIQUETAS



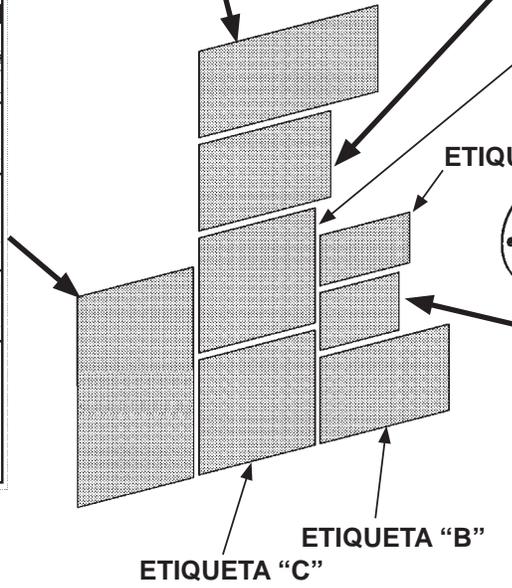
ETIQUETA DE PRECAUCIÓN
N/P 282682-06



ETIQUETA DE PRECAUCIÓN
N/P 282683-06

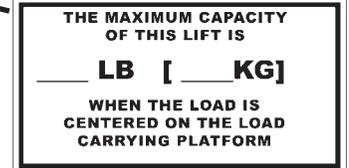


ETIQUETA DE OPERACIÓN
N/P 283024-04



ETIQUETA "A"

ETIQUETA "F"



ETIQUETA DE CAPACIDAD
(CONSULTE LA TABLA 75-1)

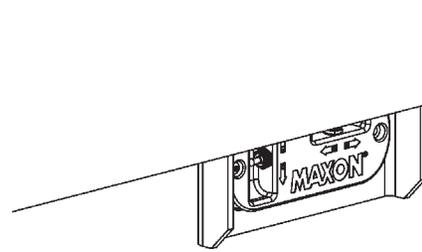


FIG. 75-1

MODELO	ORDEN N/P	ETIQUETA "C"
GPSLR/GPSLRT-35	220388-08	3500 LBS. (1600 KG)
GPSLR/GPSLRT-44	253155-01	4400 LBS. (2000 KG)
GPSLR/GPSLRT-55	253161-01	5500 LBS. (2500 KG)

NÚMEROS DE PARTE DE LAS ETIQUETAS DE CAPACIDAD
TABLA 75-1

MAXON 11921 Slauson Ave. Santa Fe Springs, CA. 90670 (800) 227-4116 FAX (888) 771-7713

COLOCAR ETIQUETAS - Cont.

⚠ Precaución
Siempre manténgase fuera del área de la plataforma. **F**
N/P 282522-02

⚠ Advertencia
Lea detenidamente la siguiente información

- La operación inadecuada de este elevador puede provocar lesiones graves. En caso de no contar con una copia del instructivo de operación, solicítela a su patrón, distribuidor o arrendador antes de operar este elevador.
- No operar si detecta señales de mantenimiento deficiente, daño a partes vitales, o plataforma resbalosa hasta que se hayan corregido estas deficiencias.
- En caso de utilizar una transpaleta manual, asegúrese de poder maniobrarla con seguridad.
- No use montacargas sobre este elevador.
- Nunca exponga ninguna parte del cuerpo bajo, entre o alrededor de las partes del mecanismo del elevador; entre la plataforma, suelo o camión que pueda quedar atrapada.
- Si otra persona permanece en el elevador junto a usted, asegúrese de no estar en peligro de colisión con cualquier obstáculo en movimiento o potencialmente desplazable.
- **HAGA USO DEL SENTIDO COMÚN.**
- Si la carga no parece estar colocada de manera segura, no active el elevador.

Visite nuestra página web www.maxonlift.com para descargar copias gratuitas de manuales de este modelo de elevador hidráulico, o llame a nuestro Servicio al cliente (800) 227-4116. N/P 282522-02 **C**

Instrucciones de seguridad
Lea todas las etiquetas y el Manual de operación antes de operar este elevador

1. No manipule este elevador hasta que haya recibido la capacitación adecuada; haya leído y familiarizado con las instrucciones de operación.
2. Asegúrese que el vehículo esté estacionado de manera adecuada y con freno de seguridad antes de iniciar la operación del elevador hidráulico.
3. Siempre inspeccione este elevador asegurándose tenga el mantenimiento adecuado y ningún signo de daño.
4. No lo sobrecargue.
5. Asegúrese que la zona donde se desplegará la plataforma esté despejada antes de desplegarla o replegarla.
6. Asegúrese que la zona de la plataforma y área circundante estén despejadas en cualquier momento de la operación del elevador hidráulico.
7. Este elevador hidráulico está destinado exclusivamente a operaciones de carga y descarga. No lo utilice para ningún otro propósito.

N/P 282522-02 **A**

⚠ Advertencia
Existe riesgo de caer desde o ser prensado por el elevador.
Mantenga manos y pies fuera de las zonas de pliegue.
Asegúrese de tener la carga estable y usted parado firmemente sobre el elevador. **B**
N/P 282522-02



Lea y comprenda todas las instrucciones y ADVERTENCIAS previa operación

HOJA DE ETIQUETAS
 N/P 282522-02
 FIG. 76-1

MAXON 11921 Slauson Ave. Santa Fe Springs, CA. 90670 (800) 227-4116 FAX (888) 771-7713

POSICIÓN DE LAS ETIQUETAS

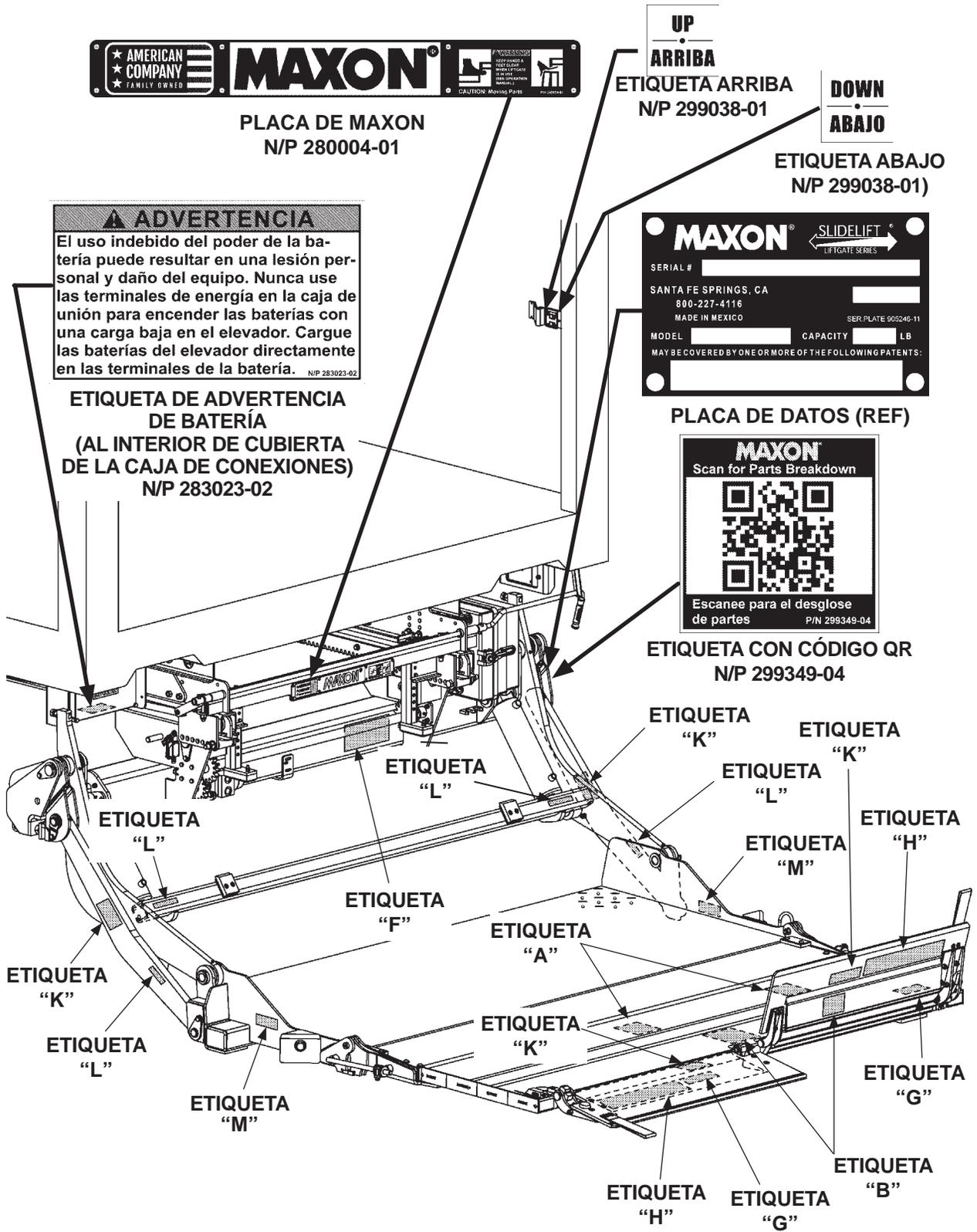


FIG. 77-1

11921 Slauson Ave. Santa Fe Springs, CA. 90670 (800) 227-4116 FAX (888) 771-7713

MAXON

POSICIÓN DE LAS ETIQUETAS - Cont.



Advertencia

Manténgase alejado de los parachoques, al replegar/desplegar la plataforma. **(A)**



Advertencia

Evite lesiones, manténgase apartado del área de despliegue de la plataforma. Desplieguela desde un costado. **(B)**



Advertencia

Mantenga las manos alejadas de las zonas de pliegue al replegar la plifm. abatible. **(M)**

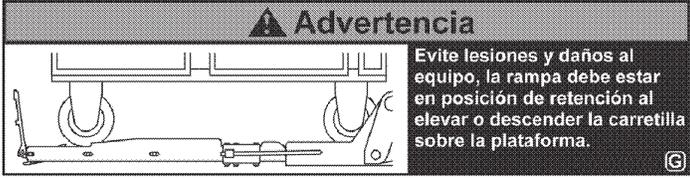
Advertencia

Evite lesiones y daños al equipo, no trabaje debajo de la plataforma cuando ésta es elevada. Consulte el Manual de Mantenimiento para instrucciones de seguridad adicionales. **(F)**



Advertencia

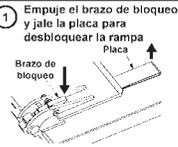
Evite lesiones y daños al equipo, nunca se pare sobre brazos de elevación y paralelos y lado inferior de la plataforma. **(K)**



Advertencia

Evite lesiones y daños al equipo, la rampa debe estar en posición de retención al elevar o descender la carretilla sobre la plataforma. **(G)**

1 Empuje el brazo de bloqueo y jale la placa para desbloquear la rampa



Brazo de bloqueo
Placa

2 Empuje el brazo de bloqueo y jale la rampa



Rampa

Posición de retención

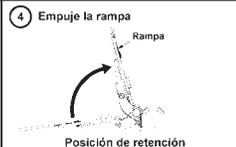
3 Empuje el brazo de bloqueo y jale la rampa



Rampa

Posición de rampa

4 Empuje la rampa



Rampa

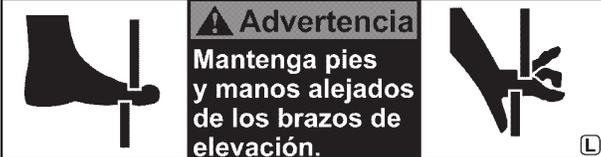
Posición de retención

5 Empuje la rampa



Rampa

Posición de guardado



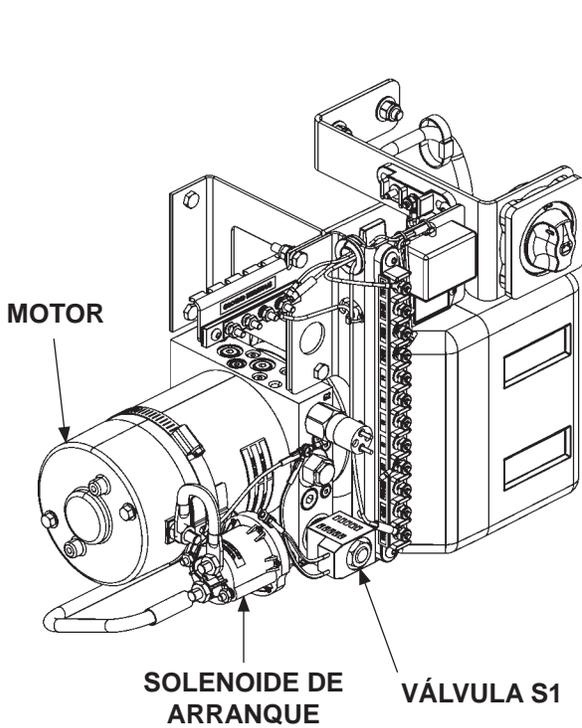
Advertencia

Mantenga pies y manos alejados de los brazos de elevación. **(L)**

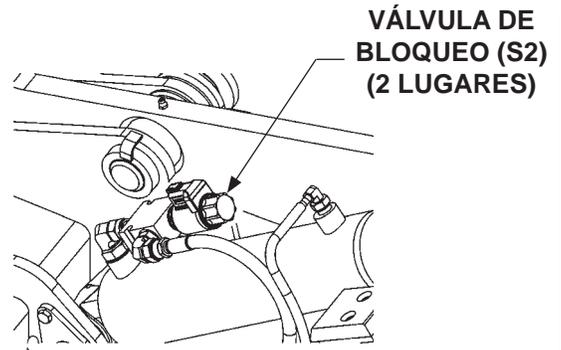
HOJA DE ETIQUETAS
N/P 267432-04
FIG. 78-1

DIAGRAMAS DEL SISTEMA

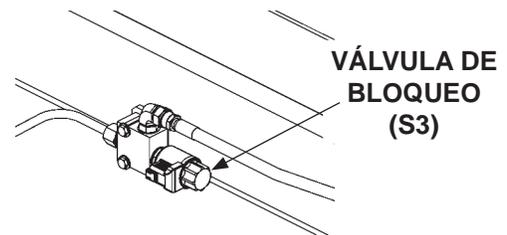
OPERACIÓN DEL SOLENOIDE DE LA BOMBA Y MOTOR - BOMBA INDIVIDUAL



UNIDAD DE PODER
FIG. 79-1



VÁLVULA DE BLOQUEO (S2)
(SE MUESTRA CILINDRO DER.)
FIG. 79-2



VÁLVULA DE BLOQUEO S3
(DOS DIRECCIONES)
FIG. 79-3

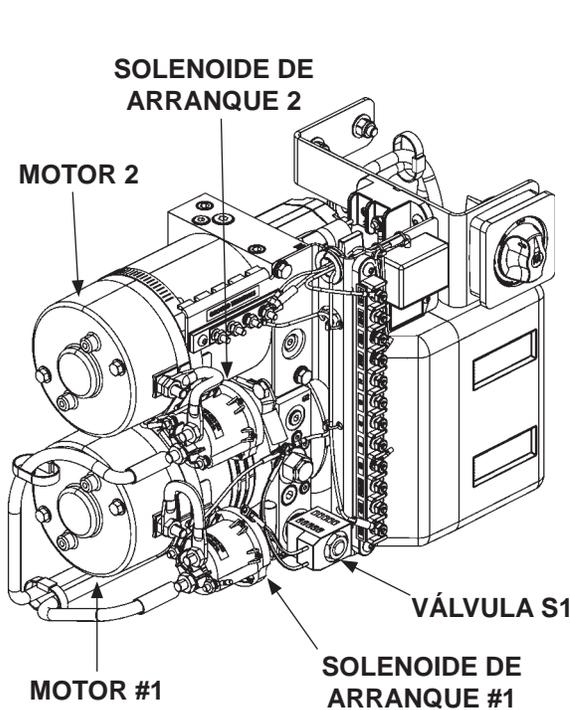
MOTOR DE LA UNIDAD DE PODER Y OPERACIÓN DEL SOLENOIDE				
FUNCIONA- MIENTO DEL ELEVADOR	OPERACIÓN DEL SOLENOIDE (✓ SIGNIFICA ENERGIZADO)			
	MOTOR	VÁLVULA (S1)	VÁLVULA DE BLOQUEO (S2)	VÁLVULA DE BLOQUEO (S3)
ELEVAR	✓	-	✓	-
DESCENDER (DG)	-	✓	✓	-
DESCENDER (DA)	✓	✓	✓	-
DESLIZAR AFUERA	✓	-	-	✓
DESLIZAR ADENTRO	✓	✓	-	✓

CONSULTE LAS VÁLVULAS QUE SE MUESTRAN EN EL ESQUEMA HIDRÁULICO

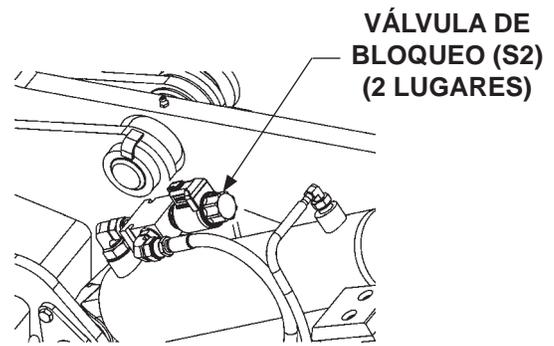
TABLA 79-1

DIAGRAMAS DEL SISTEMA - Cont.

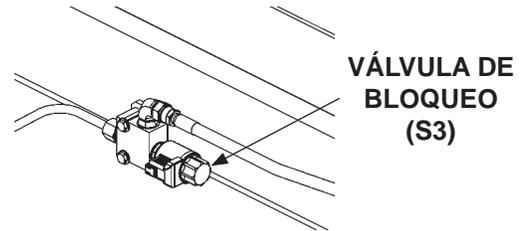
OPERACIÓN DEL SOLENOIDE DE LA BOMBA Y MOTOR - BOMBA DUAL



UNIDAD DE PODER
FIG. 80-1



VÁLVULA DE BLOQUEO (S2)
(SE MUESTRA EL CILINDRO DER.)
FIG. 80-2



VÁLVULA DE BLOQUEO S3
(DOS DIRECCIONES)
FIG. 80-3

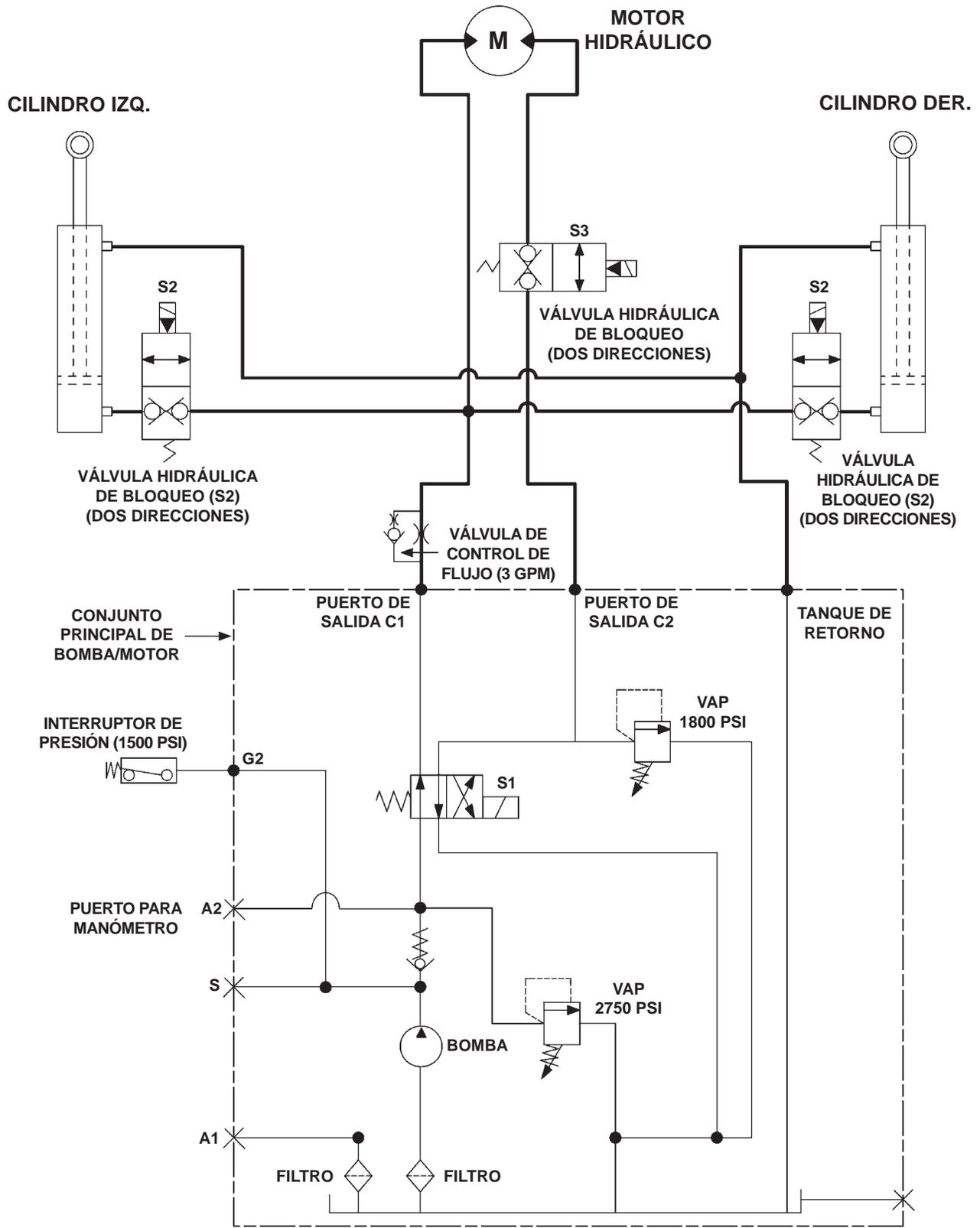
MOTOR DE LA UNIDAD DE PODER Y OPERACIÓN DEL SOLENOIDE				
FUNCIONA- MIENTO DEL ELEVADOR	OPERACIÓN DEL SOLENOIDE (✓ SIGNIFICA ENERGIZADO)			
	MOTOR (#1 Ó #2)	VÁLVULA (S1)	VÁLVULA DE BLOQUEO (S2)	VÁLVULA DE BLOQUEO (S3)
ELEVAR	✓	-	✓	-
DESCENDER (DG)	-	✓	✓	-
DESCENDER (DA)	✓	✓	✓	-
DESLIZAR AFUERA	✓	-	-	✓
DESLIZAR ADENTRO	✓	✓	-	✓

CONSULTE LAS VÁLVULAS QUE SE MUESTRAN EN EL ESQUEMA HIDRÁULICO

TABLA 80-1

DIAGRAMAS DEL SISTEMA - Cont.

ESQUEMA HIDRÁULICO - BOMBA INDIVIDUAL, DESCENSO POR GRAVEDAD

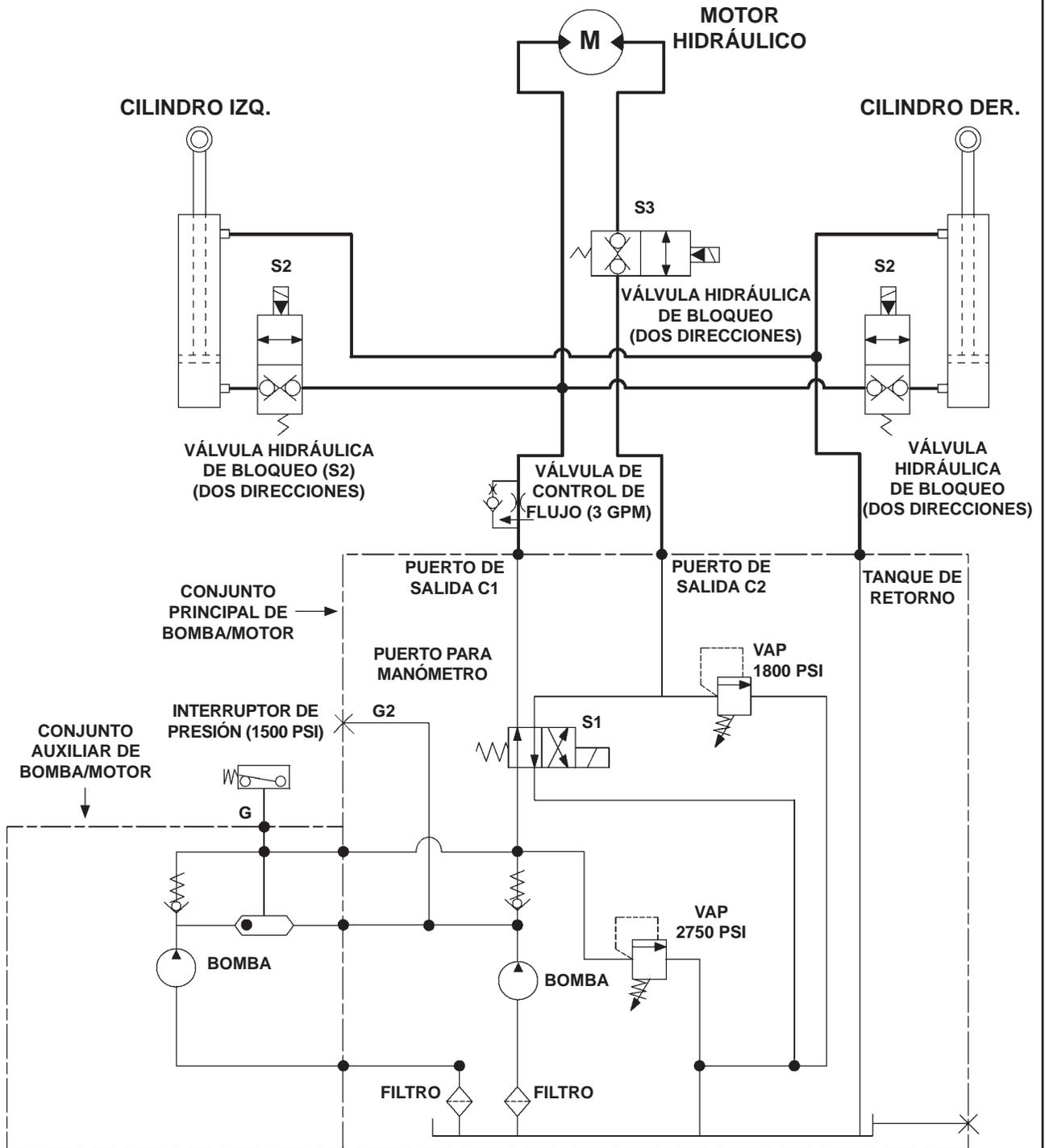


NOTA: VAP (VÁLVULA DE ALIVIO DE PRESIÓN)

FIG. 81-1

DIAGRAMAS DEL SISTEMA - Cont.

ESQUEMA HIDRÁULICO - BOMBA DUAL, DESCENSO POR GRAVEDAD

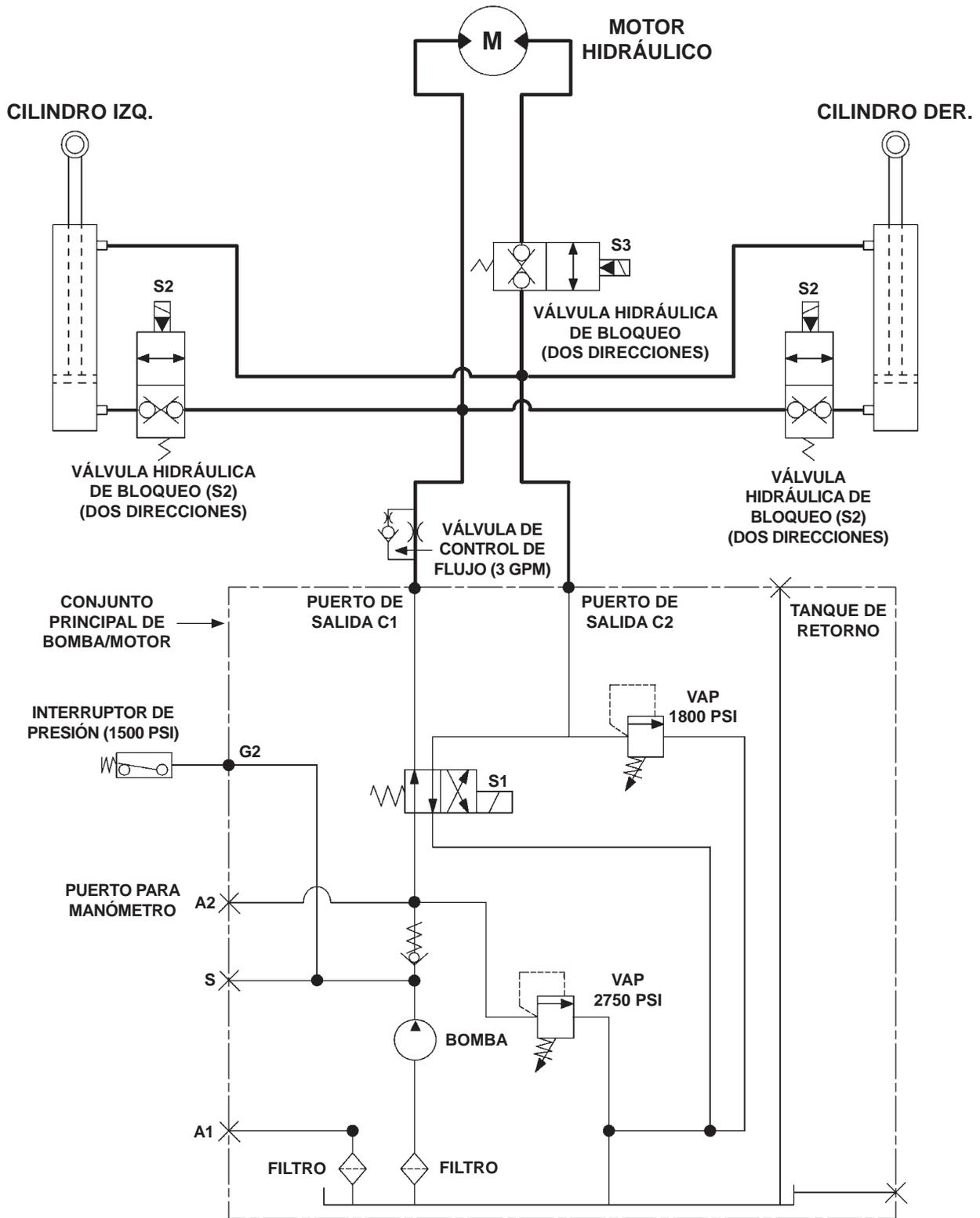


NOTA: VAP (VÁLVULA DE ALIVIO DE PRESIÓN)

FIG. 82-1

DIAGRAMAS DEL SISTEMA - Cont.

ESQUEMA HIDRÁULICO - BOMBA INDIVIDUAL, DESCENSO ASISTIDO

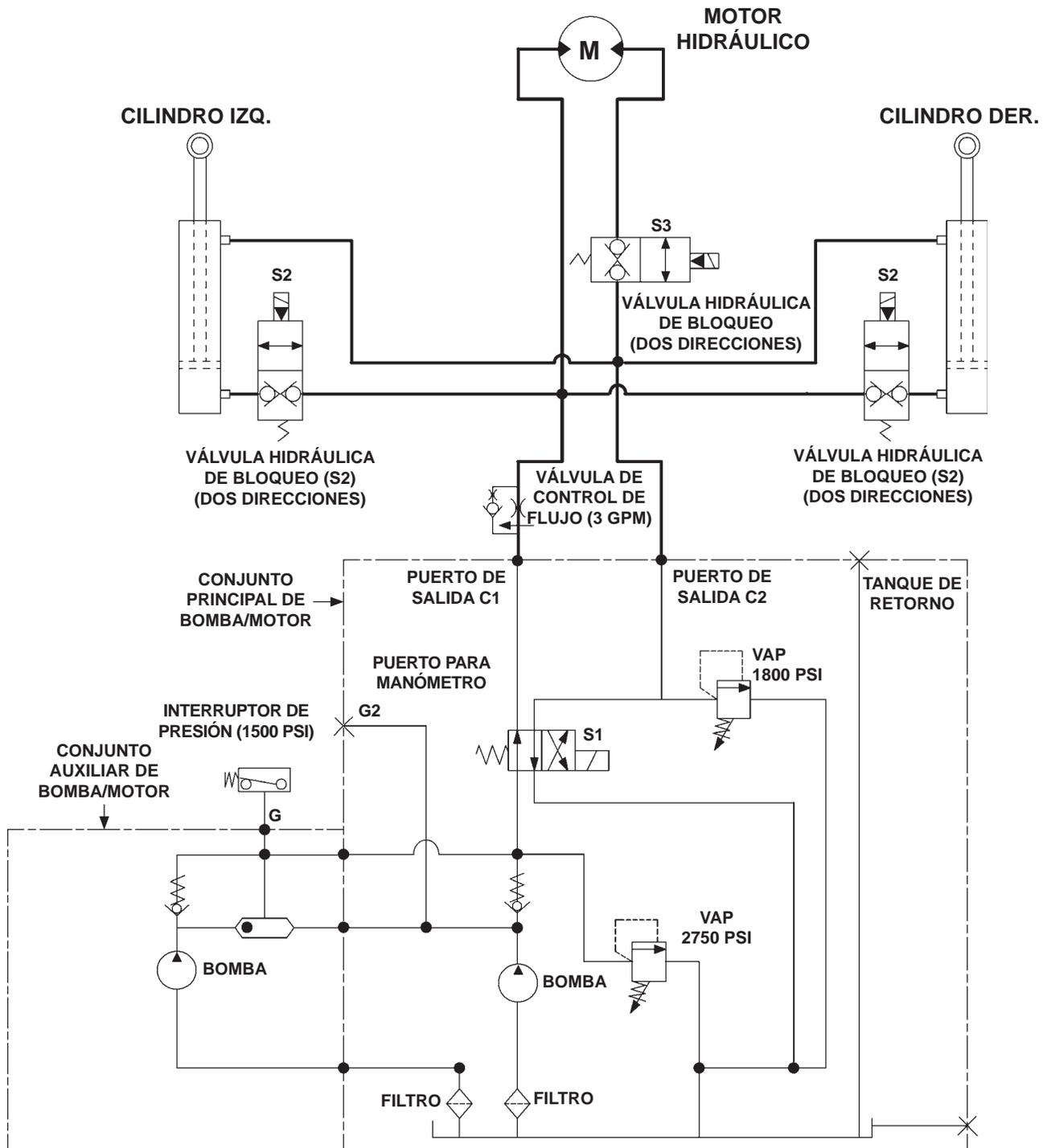


NOTA: VAP (VÁLVULA DE ALIVIO DE PRESIÓN)

FIG. 83-1

DIAGRAMAS DEL SISTEMA - Cont.

ESQUEMA HIDRÁULICO - BOMBA DUAL, DESCENSO ASISTIDO



NOTA: VAP (VÁLVULA DE ALIVIO DE PRESIÓN)

FIG. 84-1

MAXON 11921 Slauson Ave. Santa Fe Springs, CA. 90670 (800) 227-4116 FAX (888) 771-7713

DIAGRAMAS DEL SISTEMA - Cont.

ESQUEMA ELÉCTRICO DE 12V, DESCENSO POR GRAVEDAD, CON MAX ECU

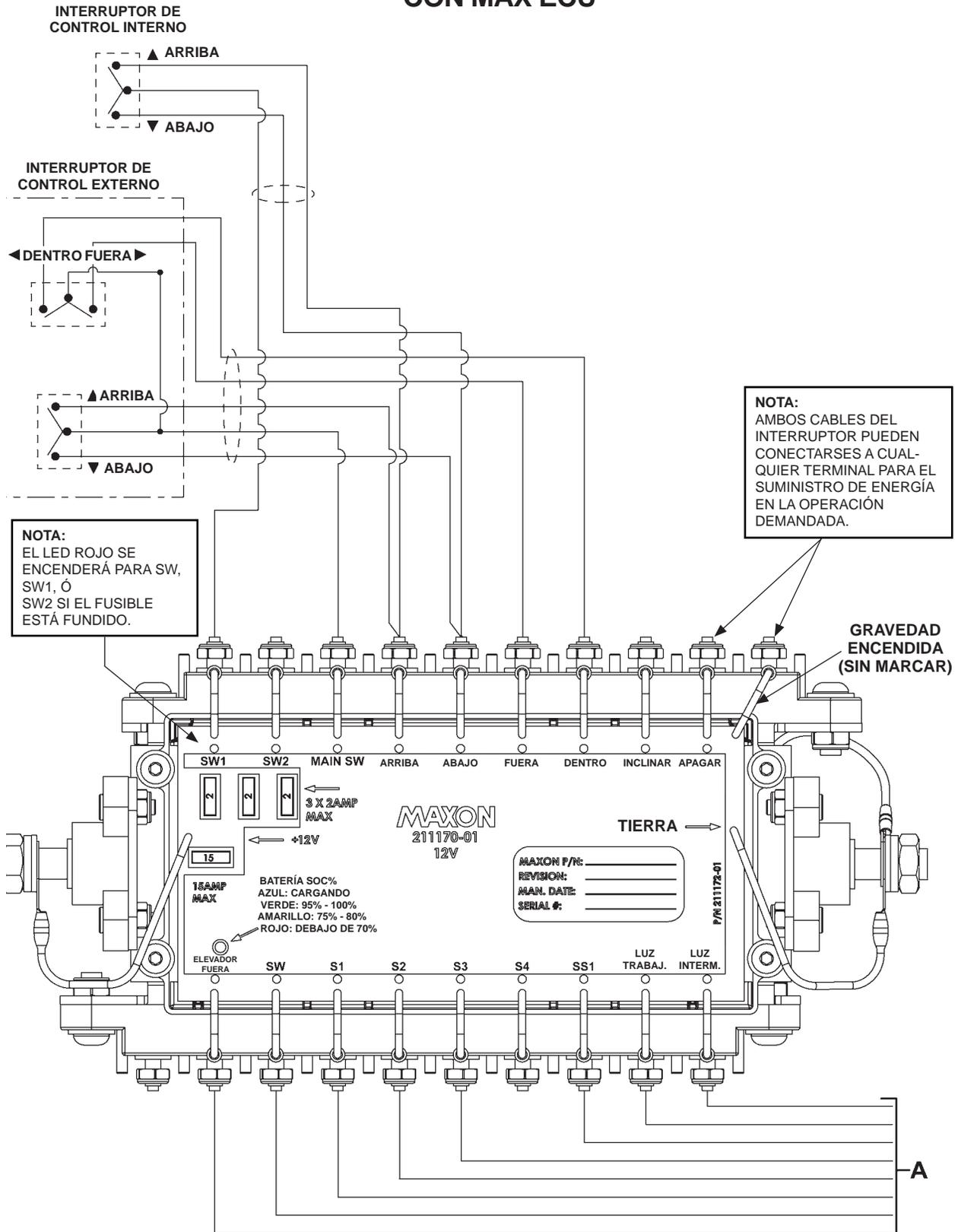


FIG. 85-1

ESQUEMA ELÉCTRICO DE 12V, DESCENSO POR GRAVEDAD, CON MAX ECU - Cont.

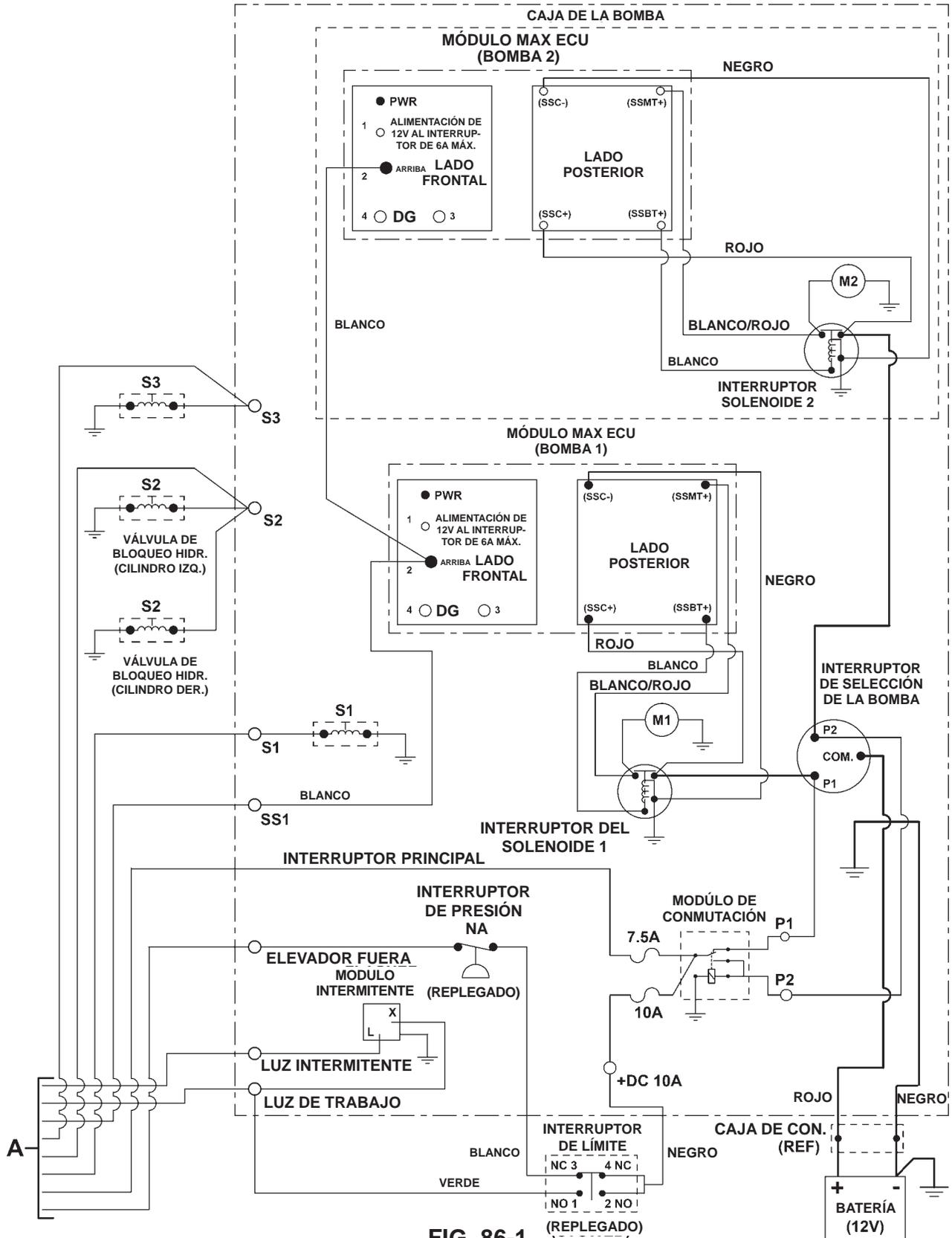


FIG. 86-1

DIAGRAMAS DEL SISTEMA - Cont.

ESQUEMA ELÉCTRICO DE 12V, DESCENSO ASISTIDO, CON MAX ECU

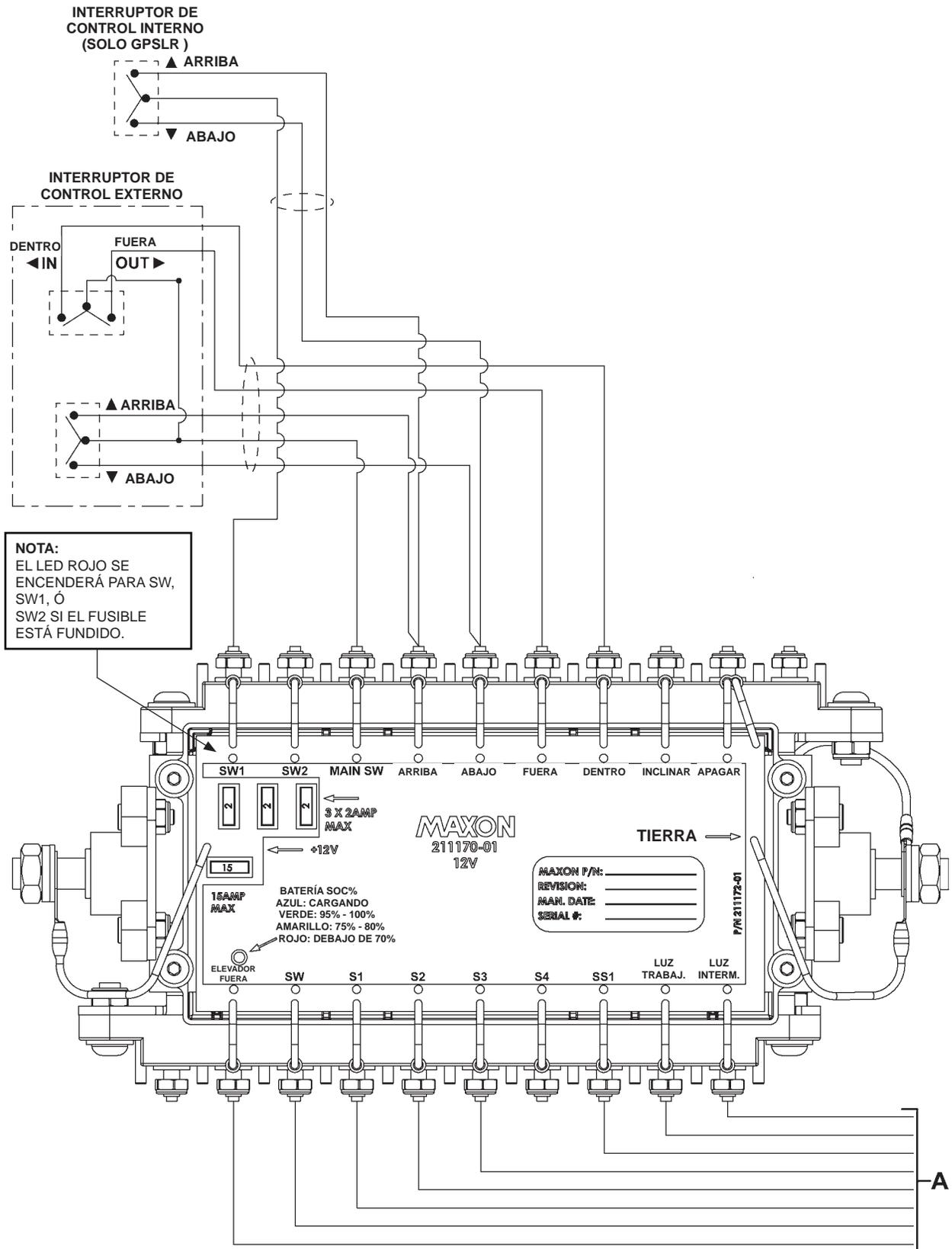


FIG. 87-1

ESQUEMA ELÉCTRICO DE 12V, DESCENSO ASISTIDO, CON MAX ECU - Cont.

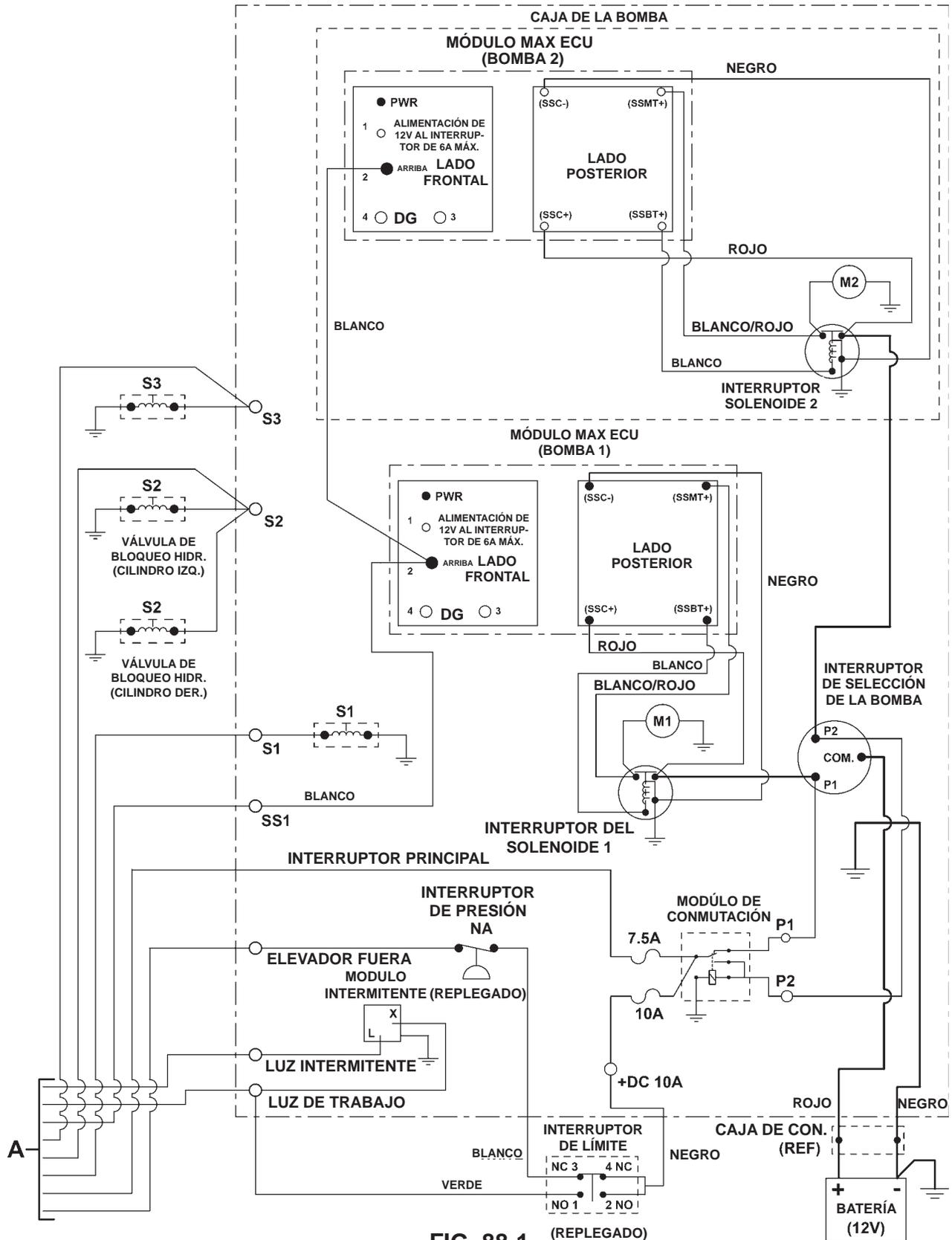


FIG. 88-1

DIAGRAMAS DEL SISTEMA - Cont.

ESQUEMA ELÉCTRICO DE 12V/24V, DESCENSO POR GRAVEDAD

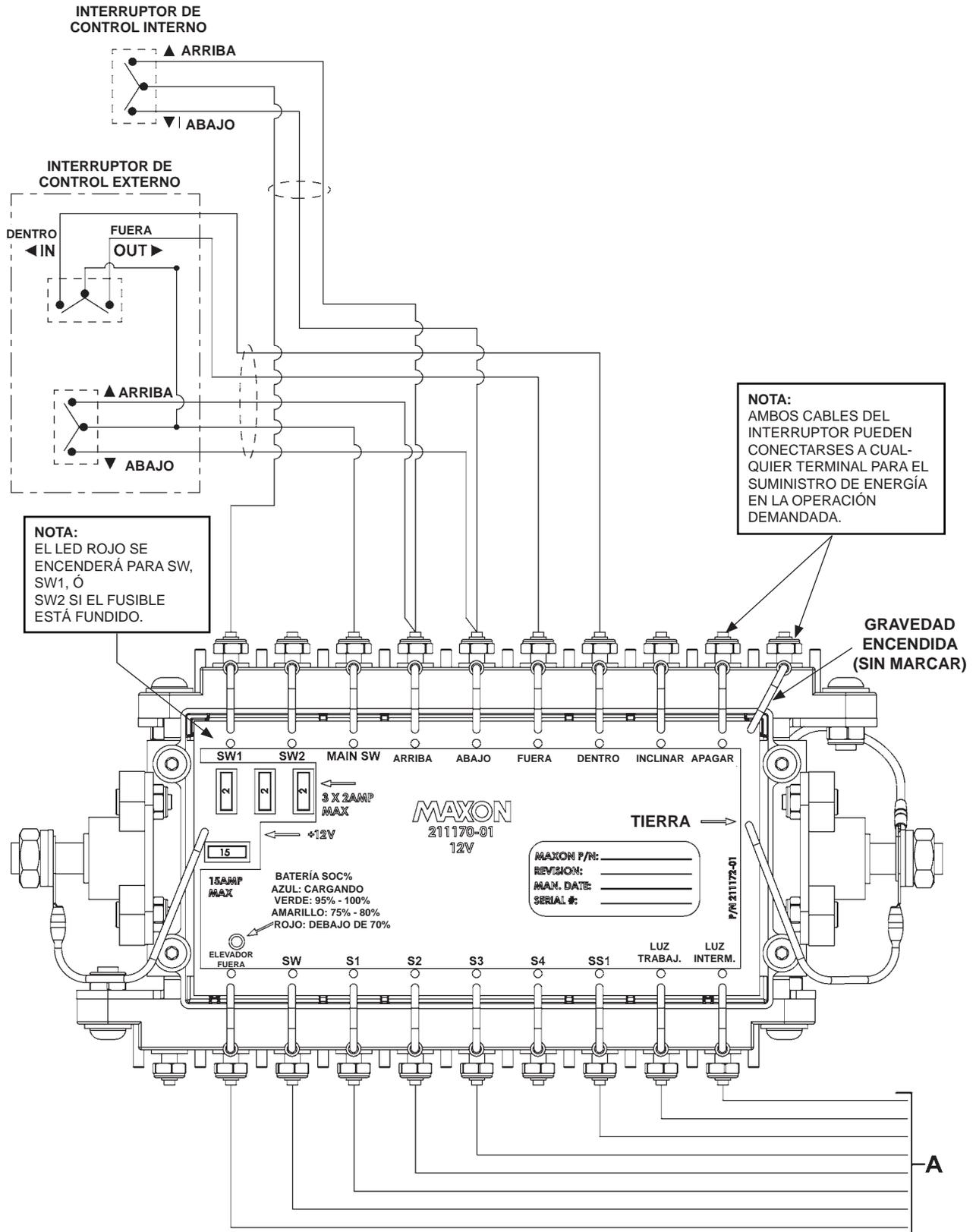


FIG. 89-1

DIAGRAMAS DEL SISTEMA - Cont.

ESQUEMA ELÉCTRICO DE 12V/24V, DESCENSO POR GRAVEDAD - Cont.

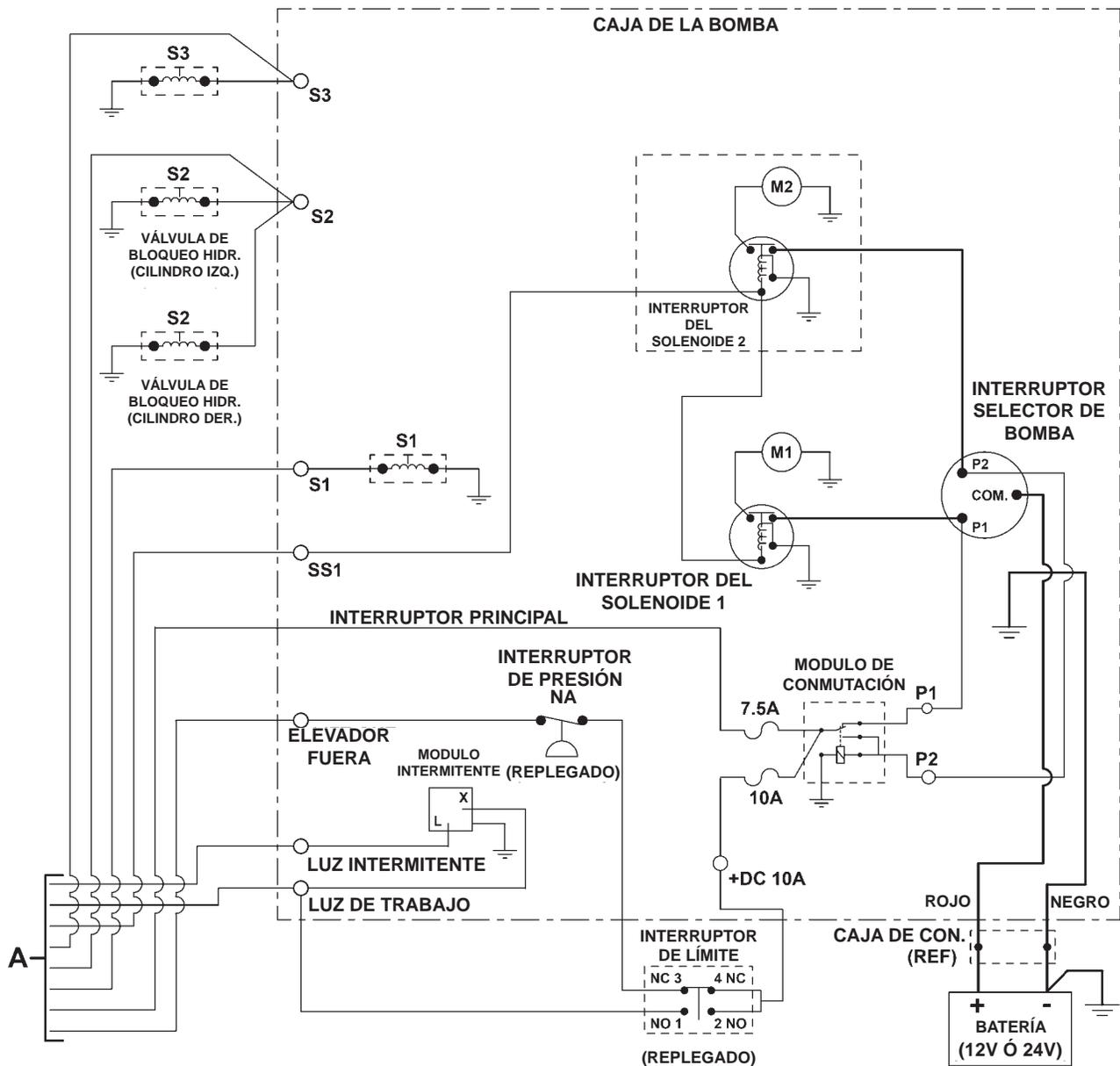


FIG. 90-1

DIAGRAMAS DEL SISTEMA - Cont.

ESQUEMA ELÉCTRICO DE 12V/24V, DESCENSO ASISTIDO

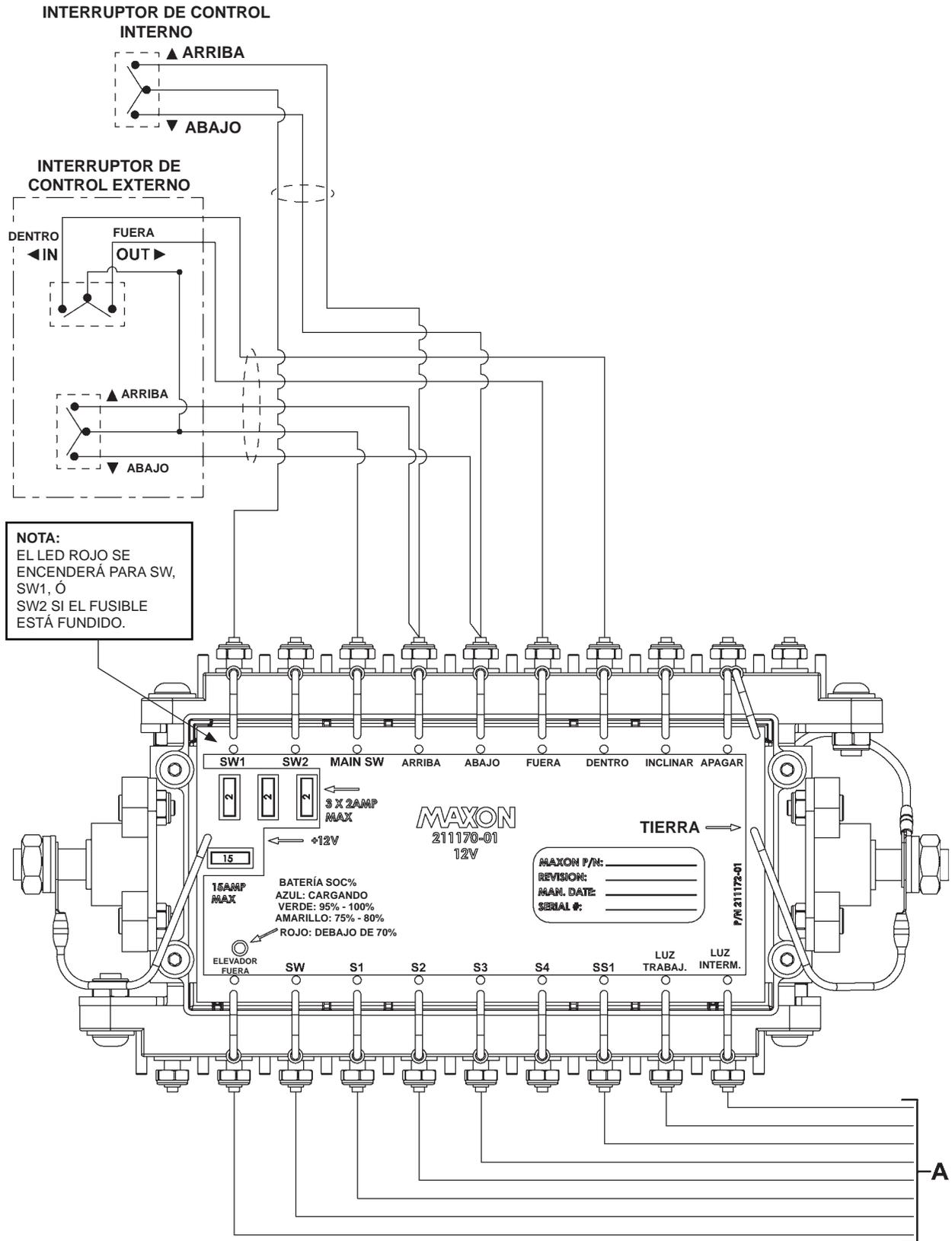


FIG. 91-1

DIAGRAMAS DEL SISTEMA - Cont.

ESQUEMA ELÉCTRICO DE 12V/24V, DESCENSO ASISTIDO - Cont.

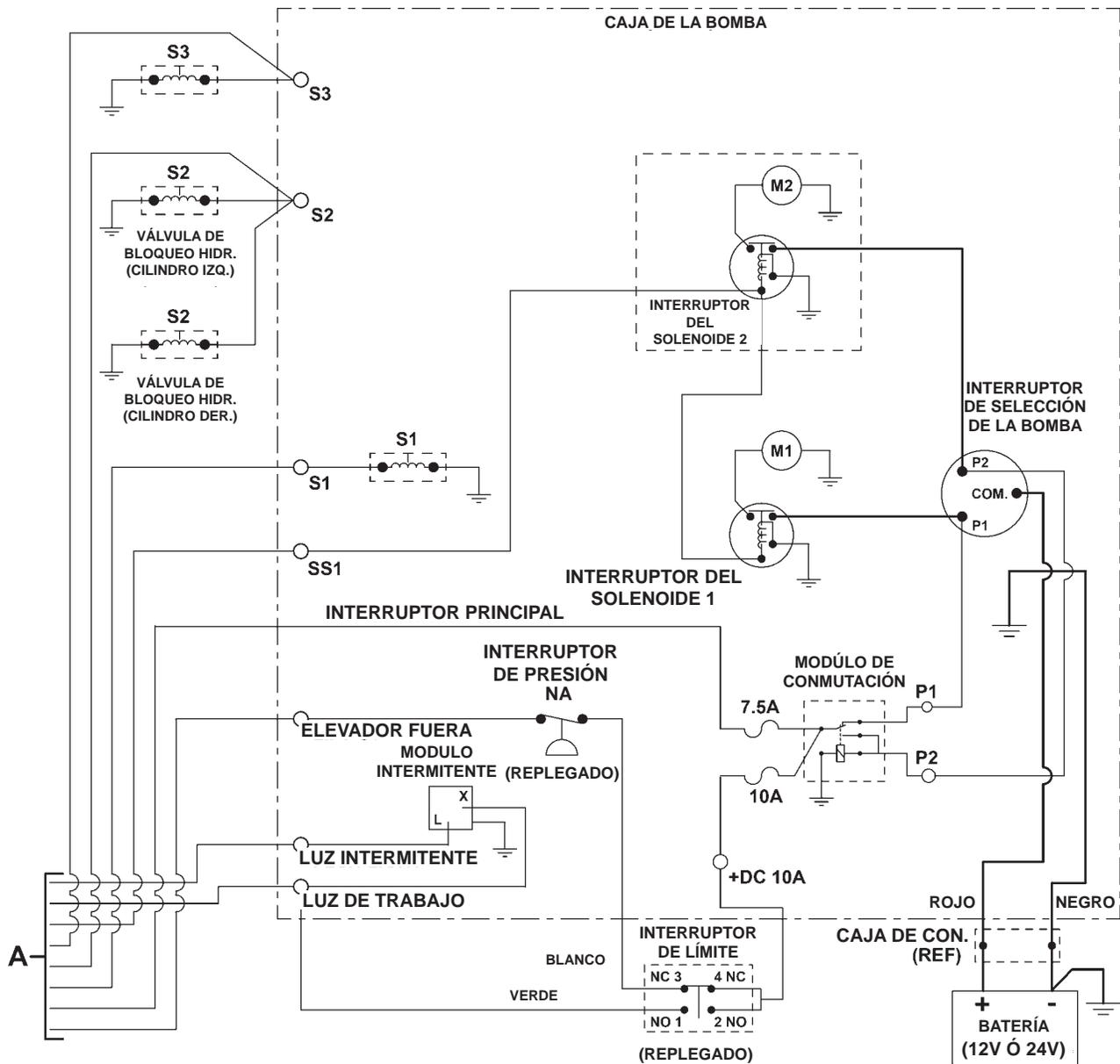


FIG. 92-1

OPCIONES

KITS	NÚM. PARTE
CABLE DE ALIMENTACIÓN	
CABLE DE ALIMENTACIÓN, 20 FT. [6 m]	289231-02
CABLE DE ALIMENTACIÓN, 30 FT. [9 m]	289231-03
CABLE DE ALIMENTACIÓN, 40 FT. [12 m]	289231-04
CABLE DE ALIMENTACIÓN, 50 FT. [15 m]	289231-05
CABLE DE ALIMENTACIÓN, 60 FT. [18 m]	289231-06
CABLE DE ALIMENTACIÓN, 12 FT. [3.65 m]	289231-07
ELÉCTRICO	
DISYUNTOR (150 A)	296504-150
INTERRUPTOR DE MANO	211185-01
LUZ DE TRABAJO	289175-01
LUZ DE SEGURIDAD, 12VDC PARA PLATAFORMAS DE 86" [2.18 m] DE ANCHO	289520-01
LUZ DE SEGURIDAD, 12VDC PARA PLATAFORMAS DE 60" [1.52 m] DE ANCHO	289520-02
LUZ DE SEGURIDAD, 12VDC PARA PLATAFORMAS DE 52" [1.32 m] DE ANCHO	289520-03
CONJUNTO DE LA CAJA DE LA BATERÍA	
2 BATERÍAS, PARA CARGA DIRECTA Y CARGADOR	289690-01
2 BATERÍAS, PARA CARGA DIRECTA	289690-02
2 BATERÍAS, CON SOPORTE DE CARGA	289690-03
4 BATERÍAS, PARA CARGA DIRECTA Y CARGADOR	289690-11
4 BATERÍAS, PARA CARGA DIRECTA	289690-12
4 BATERÍAS, CON SOPORTE DE CARGA	289690-13
CARGADOR DE BATERÍA	
PHILLIPS, STA-CHARGE ENSAMBLE CON PLACA DE MONTAJE PLANA	298544-03
PLACA DE CARGA SELECCIÓN/DIRECTO PURKEY	289986-01
MECÁNICO	
MANIVELA, DESBLOQUEO DEL REPLIEGUE, 17" [43.2 CM] LARGO.	289160-01
MANIVELA, DESBLOQUEO DEL REPLIEGUE, 24" [61 CM] LARGO.	289160-02
INSTALACIÓN DE BARANDILLA, GPLSR / RA	299021-01
ENSAMBLE DEL GUARDAFANGOS	225216
UNIDAD DE ALIMENTACIÓN PARA ESTABILIZAR LA PIERNA	288833-01
MISCELÁNEO	
CONO DE TRÁFICO	268893-01



FORMULARIO DE INSPECCIÓN PREVIA A LA ENTREGA

Modelo: _____

Fecha: _____

Número de serie: _____

Técnico: _____

Inspección Previa a la Instalación:

- Modelo correcto
- Capacidad correcta
- Tamaño correcto de plat.
- Opciones correctas
- Manuales y etiquetas

Inspección de la Estructura:

- Inspeccione la alineación del ensamble final.
- Inspeccione el montaje seguro de la caja de la bomba.
- Inspeccione todas las soldaduras de instalación.
- Verifique los pernos, pernos de pasador y los sujetadores.
- Inspeccione la tensión de las herramientas utilizadas para asegurar el elevador al vehículo.
- Verifique que la rampa de la plataforma toque el suelo cuando los grilletes estén a 1" por encima del suelo, y la plataforma y la plataforma abatible estén al nivel y toquen el suelo.

Inspección Hidráulica:

- Asegúrese de que el aceite hidráulico esté a 3-3/8" (8.57 cm) por encima del fondo del depósito, o en la marca de lleno en la etiqueta de llenado del depósito, si está equipada.
- Revise si hay fugas en los conectores hidráulicos en la caja de la bomba.
- Revise si hay fugas en las conex. de líneas hidráulicas.

Inspección Eléctrica:

- Verifique el tapón o la terminal de energía/alim. eléctrica.
- Verifique el ajuste de conexiones de los cables.
- Disyuntor (150A) instalado en la caja de la batería (si se equipa) o con batería de camión/tráiler.
- Asegure que las baterías estén cargadas totalmente, todas las conex. estén ajustadas y protegidas contra corrosión, al igual que apretadas las ligas.
- Inspeccione todas las conexiones en solenoides.
- Verifique todas las conex. en el arnés del cableado eléc.
- Verifique que las conexiones eléctricas en los cables estén ajustadas y seguras.

Inspección de la Operación:

NOTA: Los sig. tiempos son para una altura de cama de 60" [1.5 m], plataforma de acero con plat. abatible de alum., aceite hidráulico Exxon Univil HVI-13 y temperatura de 70°F [21°C]. Los tiempos solo son para referencia y pueden variar en plataformas más grandes, pequeñas o cambios de temperatura.

- Verifique la operación de todos los interruptores de control principales y opcionales.

GPSLR-35

- La plataforma sin carga desciende en **10 segundos**.
- La plataforma sin carga se eleva en **14 segundos**.
- La plataforma sin carga se guarda en **9-10 segundos**.
- La plataforma sin carga se **EXTIENDE** en **6-7seg.**

GPSLR-44

- La plataforma sin carga desciende en **7 a 11 segundos**.
- La plataforma sin carga se eleva en **9 a 13 segundos**.
- La plataforma sin carga se guarda en **12 segundos**.
- La plataforma sin carga se **EXTIENDE** en **8 seg.**

GPSLR-55

- La plataforma sin carga desciende en **14 segundos**.
- La plataforma sin carga se eleva en **14 segundos**.
- La plataforma sin carga se guarda en **9-10 segundos**.
- La plataforma sin carga se **EXTIENDE** en **6-7 seg.**
- TODOS LOS GPSLR:** La plat. sin carga se eleva y desciende igualmente. En la placa de ext., la plat. no debe estar desigual más de 1/8" [3 mm], de un lado al otro.
- TODOS LOS GPSLR:** La plat. se guarda de manera segura debajo de la carrocería del vehículo.
- Verifique que el contador de ciclos funcione.
- Etiquetas deben estar en la ubicación correcta y legibles.

Verifique que las luces operen correctamente

- Las luces de la plat. se **PRENDEN (ON)** cuando la plat. se despliega y se **APAGAN (OFF)** cuando la plat. se guarda.
- Las luces posteriores, frenos, direccionales y retroceso se **PRENDAN (ON)** y **APAGUEN (OFF)** correctamente.

MAXON 11921 Slauson Ave. Santa Fe Springs, CA. 90670 (800) 227-4116 FAX (888) 771-7713

APÉNDICE A

INFORMACIÓN DEL VEHÍCULO			POSICIÓN DE INSTALACION	ESPACIO ENTRE EL SUELO			REF.
ALTURA (H)	ALT. CAMA (B/H)	LARG. POST. (LP)	ORIFICIO DE MONTAJE	C1	C2	C3	H2
27.3 cm	124.4 - 152.4 cm	37.1 cm	1	36.3 - 64.2 cm	30.4 - 52.5 cm	42.1 - 54.8 cm	72.8 cm
24.7 cm	121.9 - 152.4 cm	34.6 cm	1	36.3 - 66.8 cm	30.4 - 54.3 cm		70.3 cm
22.2 cm	119.3 - 149.8 cm	32 cm	1	36.3 - 66.8 cm	30.4 - 52.5 cm	54.8 cm	70.3 cm
	152.4 cm	34.6 cm	2	66.8 cm	54.3 cm		72.8 cm
19.6 cm	116.8 - 147.3 cm	32 cm	1	36.3 - 66.8 cm	30.4 - 54.3 cm	54.8 cm	67.8 cm
	149.8 cm	34.6 cm	2	66.8 cm	54.3 cm		70.3 cm
	152.4 cm	37.1 cm	3	66.8 cm	54.3 cm	72.8 cm	
17.1 cm	114.3 - 139.7 cm	27 cm	1	36.3 - 61.7 cm	30.4 - 51 cm	54.7 cm	62.7 cm
	142.2 - 144.7 cm	29.5 cm	2	61.7 - 64.2 cm	51 - 52.5 cm		65.3 cm
	147.3 - 149.8 cm	32 cm	3	64.2 - 66.8 cm	52.5 - 54.3 cm		67.8 cm
	152.4 cm	34.6 cm	4	66.8 cm	54.3 cm		70.3 cm
14.6 cm	111.7 - 134.6 cm	24.4 cm	1	36.3 - 56.6 cm	30.4 - 49.5 cm	54.8 cm	60.2 cm
	137.1 - 139.7 cm	27 cm	2	59.1 - 61.7 cm	49.5 - 51 cm		62.7 cm
	142.2 - 144.7 cm	29.5 cm	3	61.7 - 64.2 cm	51 - 52.5 cm		65.5 cm
	147.3 - 149.8 cm	32 cm	4	65.5 - 66.8 cm	52.5 - 54.3 cm		68.1 cm
	152.4 cm	34.6 cm	5	69.3 cm	54.3 cm		70.6 cm
13.1 cm	111.7 - 132.08 cm	23.1 cm	1	37.5 - 57.9 cm	31.9 - 48.2 cm	53.5 cm	58.9 cm
	134.6 - 137.1 cm	25.7 cm	2	57.9 - 60.4 cm	48.2 - 50 cm		61.5 cm
	139.7 - 142.2 cm	28.2 cm	3	60.4 - 62.9 cm	50 - 51.5 cm		64 cm
	144.7 - 147.3 cm	30.7 cm	4	62.9 - 65.5 cm	51.5 - 53 cm		66.5 cm
	149.8 - 152.4 cm	33.3 cm	5	64.2 - 57.9 cm	53 - 54.8 cm		69.1 cm
12 cm	109.2 - 129.5 cm	21.9 cm	1	37.5 - 57.9 cm	30.4 - 48 cm	54.8 cm	57.9 cm
	132.08 cm	24.4 cm	2	56.6 cm	48 cm		60.4 cm
	134.6 - 137.1 cm	27 cm	3	56.6 - 59.1 cm	48 - 49.5 cm		63 cm
	139.7 - 142.2 cm	29.5 cm	4	59.1 - 61.7 cm	49.5 - 51 cm		65.5 cm
	144.7 - 147.3 cm	32 cm	5	61.7 - 64.2 cm	51 - 52.5 cm		68.1 cm
10.6 cm	109.2 - 129.5 cm	20.6 cm	1	37.5 - 57.9 cm	37.5 - 57.9 cm	53.5 cm	56.4 cm
	132 cm	23.1 cm	2	73.1 cm	57.9 cm		58.9 cm
	134.6 - 137.1 cm	25.7 cm	3	57.9 - 60.4 cm	57.9 - 60.4 cm		61.5 cm
	139.7 - 142.2 cm	28.2 cm	4	60.4 - 62.9 cm	60.4 - 62.9 cm		64 cm
	144.7 - 147.3 cm	30.7 cm	5	62.9 - 65.5 cm	62.9 - 65.5 cm		66.5 cm

**DIMENSIONES MÉTRICAS PARA TRÁILER CON RIEL DESLIZANTE DE 48" [121.9 cm]
TABLA 95-1**

APÉNDICE A - CONTINUACIÓN

INFORMACIÓN DEL VEHÍCULO			POSICIÓN DE INSTALACIÓN	ESPACIO ENTRE EL SUELO			REF.
ALTURA (H)	ALT. CAMA (B/H)	LARG. POST. (LP)	ORIFICIO DE MONTAJE	C1	C2	C3	H2
27.3 cm	124.4 - 152.4 cm	37.1 cm	1	36.3 - 64.2 cm	30.4 - 52.5 cm	42.1 - 54.8 cm	72.8 cm
24.7 cm	121.9 - 152.4 cm	34.6 cm	1	36.3 - 66.8 cm	30.4 - 54.3 cm		70.3 cm
22.2 cm	119.3 - 149.8 cm	32 cm	1	36.3 - 66.8 cm	30.4 - 52.5 cm	54.8 cm	70.3 cm
	152.4 cm	34.6 cm	2	66.8 cm	54.3 cm		72.8 cm
19.6 cm	116.8 - 142.2 cm	32 cm	1	36.3 - 66.8 cm	30.4 - 54.3 cm	54.8 cm	67.8 cm
	144.7 - 147.3 cm	34.6 cm	2	66.8 cm	54.3 cm		70.3 cm
	149.8 - 152.3 cm	37.1 cm	3	66.8 cm	54.3 cm		72.8 cm
17.1 cm	114.2 - 139.6 cm	27 cm	1	36.3 - 61.7 cm	30.4 - 51 cm	54.7 cm	62.7 cm
	142.2 - 144.7 cm	29.5 cm	2	61.7 - 64.2 cm	51 - 52.5 cm		65.3 cm
	147.3 - 149.8 cm	32 cm	3	64.2 - 66.8 cm	52.5 - 54.3 cm		67.8 cm
	152.3 cm	34.6 cm	4	66.8 cm	54.3 cm		70.3 cm
14.6 cm	111.7 - 134.6 cm	24.4 cm	2	36.3 - 56.6 cm	30.4 - 49.5 cm	54.8 cm	60.2 cm
	137.1 - 139.6 cm	27 cm	3	59.1 - 61.7 cm	49.5 - 51 cm		62.7 cm
	142.2 - 144.7 cm	29.5 cm	4	61.7 - 64.2 cm	51 - 52.5 cm		65.5 cm
	147.3 - 149.8 cm	32 cm	5	65.5 - 66.8 cm	52.5 - 54.3 cm		68.1 cm
13.1 cm	111.7 - 132 cm	22.8 cm	2	37.5 - 57.9 cm	31.9 - 48.2 cm	53.5 cm	58.9 cm
	134.6 - 137.1 cm	25.4 cm	3	57.9 - 60.4 cm	48.2 - 50 cm		61.5 cm
	139.6 - 142.2 cm	27.9 cm	4	60.4 - 62.9 cm	50 - 51.5 cm		64 cm
	144.7 - 147.3 cm	30.4 cm	5	62.9 - 65.5 cm	51.5 - 53 cm		66.5 cm
12 cm	109.2 - 129.5 cm	21.9 cm	2	36.3 - 56.6 cm	30.4 - 47.7 cm	54.8 cm	57.6 cm
	132 - 134.6 cm	24.4 cm	3	56.6 - 59.1 cm	48.2 - 49.5 cm		60.1 cm
	137.1 - 139.6 cm	26.9 cm	4	59.1 - 61.7 cm	49.5 - 51 cm		62.7 cm
	142.2 - 144.7 cm	29.5 cm	5	61.7 - 65.5 cm	51 - 51.2 cm		65.2 cm
10.6 cm	109.2 - 129.5 cm	20.3 cm	2	37.5 - 57.9 cm	31.9 - 48.2 cm	53.5 cm	56.3 cm
	132 - 134.6 cm	22.8 cm	3	57.9 - 60.4 cm	48.2 - 49.7 cm		58.9 cm
	137.1 - 139.6 cm	25.4 cm	4	60.4 - 62.9 cm	50 - 51.5 cm		61.4 cm
	142.2 - 144.7 cm	27.9 cm	5	62.9 - 65.5 cm	51.5 - 53 cm		64 cm

**DIMENSIONES MÉTRICAS PARA TRÁILER CON RIEL DESLIZANTE DE 42" [106.6 cm]
TABLA 96-1**

APÉNDICE A - CONTINUACIÓN

INFORMACIÓN DEL VEHÍCULO					ESPACIO ENTRE EL SUELO			REF.	CORTE EN CHASIS
H	H1	BH	LP	Y	C1	C2	C3	H2	CH
27.3 cm	68.5 cm	121.9 - 152.3 cm	35 cm	29.8 cm	35.5 - 66 cm	29.9 - 60.4 cm	41.6 - 72.1 cm	71.1 cm	39.3 cm
	24.7 cm	68.5 cm	121.9 - 152.3 cm	35 cm				29.8 cm	
24.7 cm	66 cm	117.3 - 152.3 cm	32.5 cm	27.3 cm	35.5 - 68.5 cm	29.9 - 62.9 cm	41.6 - 74.6 cm	71.1 cm	36.8 cm
	68.5 cm	121.9 - 152.3 cm	35 cm	29.8 cm	35.5 - 66 cm	29.9 - 60.4 cm	41.6 - 72.1 cm	71.1 cm	39.3 cm
22.2 cm	66 cm	119.3 - 152.3 cm	32.5 cm	27.3 cm	35.5 - 68.5 cm	29.9 - 62.9 cm		41.6 - 74.6 cm	68.5 cm
	63.5 cm	116.8 - 149.8 cm	29.9 cm	24.7 cm			66 cm		34.2 cm
19.6 cm	68.5 cm	121.9 - 152.3 cm	35 cm	29.8 cm	35.5 - 66 cm	29.9 - 60.4 cm	41.6 - 72.1 cm	71.1 cm	39.3 cm
	66 cm	119.3 - 149.8 cm	32.5 cm	27.3 cm				68.5 cm	36.8 cm
	63.5 cm	116.8 - 147.3 cm	29.9 cm	24.7 cm				66 cm	34.2 cm
	60.9 cm	114.2 - 144.7 cm	27.4 cm	22.2 cm				63.5 cm	31.7 cm
17.1 cm	68.5 cm	121.9 - 152.3 cm	35 cm	29.8 cm	35.5 - 66 cm	29.9 - 60.4 cm	41.6 - 72.1 cm	71.1 cm	39.3 cm
	66 cm	119.3 - 152.3 cm	32.5 cm	27.3 cm	35.5 - 68.5 cm	29.9 - 62.9 cm	41.6 - 74.6 cm	68.5 cm	36.8 cm
	63.5 cm	116.8 - 149.8 cm	29.9 cm	24.7 cm				66 cm	34.2 cm
	60.9 cm	114.2 - 147.3 cm	27.4 cm	22.2 cm				63.5 cm	31.7 cm
	58.4 cm	111.7 - 142.2 cm	24.8 cm	19.6 cm	35.5 - 66 cm	29.9 - 60.4 cm	41.6 - 72.1 cm	60.9 cm	29.2 cm
14.6 cm	68.5 cm	121.9 - 152.3 cm	35 cm	29.8 cm	35.5 - 66 cm	29.9 - 60.4 cm		71.1 cm	39.3 cm
	66 cm	119.3 - 152.3 cm	32.5 cm	27.3 cm	35.5 - 68.5 cm	29.9 - 62.9 cm	41.6 - 74.6 cm	68.5 cm	36.8 cm
	63.5 cm	116.8 - 149.8 cm	29.9 cm	24.7 cm				66 cm	34.2 cm
	60.9 cm	114.2 - 144.7 cm	27.4 cm	22.2 cm	35.5 - 66 cm	29.9 - 60.4 cm	41.6 - 72.1 cm	63.5 cm	31.7 cm
	58.4 cm	111.7 - 142.2 cm	24.8 cm	19.6 cm				60.9 cm	29.2 cm
	55.8 cm	109.2 - 137.1 cm	24.8 cm	17.1 cm				35.5 - 63.5 cm	29.9 - 57.9 cm
12 cm	68.5 cm	121.9 - 152.3 cm	35 cm	29.8 cm	35.5 - 66 cm	29.9 - 60.4 cm	41.6 - 72.1 cm	71.1 cm	39.3 cm
	66 cm	119.3 - 152.3 cm	32.5 cm	27.3 cm	35.5 - 68.5 cm	29.9 - 62.9 cm	41.6 - 74.6 cm	68.5 cm	36.8 cm
	63.5 cm	116.8 - 149.8 cm	29.9 cm	24.7 cm				66 cm	34.2 cm
	60.9 cm	114.2 - 147.3 cm	27.4 cm	22.2 cm	35.5 - 66 cm	29.9 - 60.4 cm	41.6 - 72.1 cm	63.5 cm	31.7 cm
	58.4 cm	111.7 - 142.2 cm	24.8 cm	19.6 cm				60.9 cm	29.2 cm
	55.8 cm	109.2 - 137.1 cm	22.3 cm	17.1 cm				35.5 - 63.5 cm	29.9 - 57.9 cm

**DIMENSIONES MÉTRICAS DE INSTALACIÓN PARA CAMIÓN
TABLA 97-1**

MAXON® 11921 Slauson Ave. Santa Fe Springs, CA. 90670 (800) 227-4116 FAX (888) 771-7713

